**клоповник пронзеннолистный** **клоповник пронзеннолистныйМАНҖГА БЕЛЛА**

**МАНҖГА Б.****Б.** 

**ХАЛЬМГ- ОРС**

**НЕРШЛИН ТОЛЬ**

**КАЛМЫЦКО – РУССКИЙ**

**ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ**

**(флора и фауна)**

**Элст 2007**



ӘРӘСӘН НОМИН АКАДЕМ  
ХАЛЬМГИН СОЙЛ-ТУУҖ ШИНҖЛЛҺНӘ КҮРӘЛҢ

МАНҖГА БЕЛЛА

Хальмг-орс терминологическ толь  
(урһмлмудын болн мал-адусна нерәдлһн)

Элст 2007

**РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
КАЛМЫЦКИЙ ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**МАНДЖИКОВА Б.Б.**

***Калмыцко-русский терминологический словарь***

***(флора и фауна***)

**Элиста 2007**

**ББК 92  
М367**

Справочное издание

*Печатается* по *решению Ученого Совета Калмыцкого института  
гуманитарных исследований Российской Академии Наук*

Дааврта редактор: филологическ номин доктор Монран Михаил  
Шалһмҗлачнр: филологическ номин кандидат Дарван Пётр,  
филологическ номин кандидат Убушин Николай

М367 **Манджикова Б.Б.**

**Хальмг орс терминологическ толь (урһмлмудын болн мал-адусна нерәдлһн). Калмыцко-русский терминологический словарь (флора и фауна).**

Элиста: Изд-во КИГИ РАН, 2007. - 98 с.

Калмыцко-русский терминологический словарь (флора и фауна)  
представляет лексический запас калмыцкого языка, связанный с  
тематическими разделами, отражающими специфический пласт лексики  
калмыцкого языка - растительный и животный мир Калмыкии и других  
регионов мира.

Словарь адресован преподавателям калмыцкого языка, студентам, учащимся и всем тем, кто интересуется калмыцким языком.

ISВN978-5903833-02-3

©**Манджикова Б.Б., 2007.**

**©Калмыцкий институт гуманитарных  
 исследований РАН, 2007.**

**ПРЕДИСЛОВИЕ**

Калмыцко-русский терминологический словарь (флора и фауна)  
является продолжением серии терминологических словарей, издаваемых Калмыцким институтом гуманитарных исследований РАН. Ранее в этой серии были изданы: В.Э. Очир-Гаряев. Калмыцко-русский и русско- калмыцкий терминологический словарь (агрономия). Элиста, 1990; В.Э. Очир-Гаряев. Калмыцко-русский и русско-калмыцкий терминологичес - кий словарь (рыбное хозяйство). Элиста, 1995; Ц.К.Корсункиев. Калмыцко-русский и русско-калмыцкий терминологический словарь (медицина). Элиста. 1992.

Калмыцко-русский терминологический словарь (флора и фауна)  
представляет лексический запас калмыцкого языка, связанный с  
тематическими разделами, отражающими специфический пласт лексики калмыцкого языка - растительный и животный мир окружающей природы.

В первый раздел терминологического словаря (флора) вошла лексика, отражающая растительный мир. Основную часть лексического состава данного раздела составили термины, отражающие растительный мир нашей республики. Прежде всего, это фитонимы: деревья, кустарники, злаки, цветы, травы, культурные растения.

По данным специалистов, природная флора республики не отличается значительным разнообразием, не богата в видовом отношении и в основ –

ном представлена естественными травами. Наиболее значимыми являются группы видов растений из семейства злаковых, сложноцветных, маревых, гречишных, лилейных. В экологическом отношении флора Калмыкии от - личается чертами высокой ксерофитизации, т.е. растения приспособлены к жизни в засушливых местообитаниях.

На территории Калмыкии произрастают более ста видов лекарствен - ных растений. Полезные свойства растений и их применение для лечения различных заболеваний известны с давних времен. Более пятидесяти из

них находят применение в традиционной и научной медицине. Встречаются многие виды деревьев и кустарников бореальной (северной) флоры. В увлажненных местах произрастают: ива белая, ольха.  
В более сухих местах по склонам встречаются северные и степные виды  
кустарников: шиповник колючейший, шиповник коричный, бобовник,  
спирея зверобоелистная. В лесополосах сажают: дуб, акацию, тополь  
белый, тополь седоватый (гибрид тополя белого и осины), гледичию, вяз,  
тамариск, лох, смородину красную и золотистую. При озеленении городов

5

используются: сосна, ель, можжевельник, неклен, скумпия кожевенная,  
липа пушистая, липа сердцевидная, боярышник кровавокрасный и другие  
виды деревьев и кустарников.

Второй раздел данного терминологического словаря представляет  
лексику, отражающую животный мир. В нем так же, как и в первом  
разделе, преобладают термины, представляющие фауну республики.  
Животный мир Калмыкии довольно разнообразен, как разнообразны и  
природные условия территории нашей республики. Здесь встречаются  
степи, полупустыни, пустыни. Это обуславливает многообразие видового  
состава фауны. На степных просторах республики обитают многие виды  
зверей и птиц. Условия существования накладывают свой отпечаток на  
образ жизни животных.

В степи преобладают животные, живущие в норах, в основном это  
грызуны и хищники. Встречаются ежи, землеройки, кроты, летучие мыши.  
Самым распространенным на территории республики является  
обыкновенный еж. Самыми мелкими из насекомоядных млекопитающих  
являются землеройка и крот. К травоядным млекопитающим относятся  
суслики и тушканчики.

В фауне Калмыкии обитает 14 видов отряда хищных: волк, шакал,  
мелкая лисица, корсак, камышовый кот (хаус), хорь светлый, перевязка,  
барсук и др. Волк - один из самых крупных хищников, обитающих на  
территории республики. Енотовидная собака (енот) - пушной зверёк,  
переселился к нам с Уссурийского края и успешно акклиматизировался в  
наших краях. Встречается в тростниковых зарослях побережья  
Каспийского моря, Состинских озер и озер Светлого Ерика  
Чсрноземельского района. Из мелких хищников встречаются два вида:  
горностай и ласка. Из других хищных животных следует назвать норку  
и выдру.

Ластоногие - крупные млекопитающие, хорошо приспособленные к  
жизни в воде. В Калмыкии встречается один вид ластоногих - каспийский  
тюлень.

В Калмыкии три вида парнокопытных. Ярким представителем наших  
степей является сайгак. Сайгаки - высокостадные копытные, обитатели  
равнинных пространств. Антилопа-сайга обитает в пустынных и  
полупустынных зонах. Сайгак - очень древнее животное, современник  
вымерших мамонтов. Из других копытных на территории республики  
встречается кабан. Это крупный зверь. Обитает он в тростниковых  
массивах вдоль побережья Каспия, в зарослях рек Светлого Ерика и Кумы  
среди бугристых песков, поросших тамариском, джузгуном, песчаным  
овсом.

Лексические единицы калмыцко-русского терминологического словаря  
(флора и фауна) расположены в алфавитном порядке. Термины  
представлены такими знаменательными частями речи: именами  
существительными, прилагательными. Наиболее универсальной и  
распространенной формой терминообразования являются термины-

6

сушествительные. Эти термины в составе терминологических  
наименований растительного и животного мира обладают широкими  
самостоятельными возможностями в образовании отглагольных имён,  
отвлечённых существительных от основ прилагательных словосочетаний.  
Они носители основных понятий, выразители родовидовых отношений.

Термины-прилагательные представлены в трех группах: притяжательные, относительные и качественные. Они реализуются как самостоятельные единицы и в составе свободных терминологических словосочетаний. Наиболее существенным является субстантивация.

Калмыцко-русский терминологический словарь (флора и фауна)  
адресован преподавателям калмыцкого языка, студентам и учащимся.

**Хальмг-орс терминологическ толь (урһмлмудын нерәдлһн)  
Калмыцко-русский терминологический словарь  
(растительный мир)**

**акант (декоративн ноһавтр урһмл)**

**- *акант (декоративное  
травянистое растение)*алг аг - *полынь шелковистая*алг бамба - *валериана  
разнолистная***

**алг нүдн цецг - *анютины глазки,  
фиалка***

**алг хунчр – *астрагал пестрый*алирсн - *брусника*алирсна бут - *брусничный куст*алтайин һонтг - *желтушник  
алтайский***

**алтайин хунчр - *астрагал  
алтайский***

**алтарһн (алтрһн)** - **золотарник,**

***золотая розга***

**алтлг - *донник жёлтый***

**алтма - *адонис, горицвет***

**алтһн (алтн харһн)** - **карагана**

***белокорая***

**алтн аг - *вьюнок Горчакова,  
володушка***

**алтн җүрҗ - *померанец  
(вечнозелёное цитрусовое дерево***)  
**алтн җүрҗин ац - *померанцевая  
ветвь***

**алтн җүрҗин земш** - **померанцевый  
плод**

**алтн (әмрүләч) ноһан** - **крестовник**

***широколистный***

**алтн бөөлҗрһн** - **смородина**

***золотистая***

**алтн дусал (эмин урһмл) - *девясил  
(лекарственное растение)*алтн дуулх - *шлемник байкальский*алтн зул цецг - *тюльпан  
двухцветковый*алтн зула - *жёлтая лилия*алтн йозур, оошк йозур - *родиола  
розовая (золотой корень)*алтн кермг - *кермек золотой,  
кермек золотистый***

# **А**

**аавин (адамин) сахл** - **спаржа  
аавин улан** - **подорожник  
аагм - душистый  
аагм бурчг - душистый горошек  
аагм бурш** - **перец душистый  
аагм лууль** - **марь душистая  
авһ өвсн (хөөчин даальң) -  
пастушья сумка  
австрийск өлң** - **осока  
австрийская**

**австрийск шарлҗн** - **полынь**

***австрийская***

**аг - *полынь холодная***

**аг буурлда (шарлҗн)** - **полынь**

***степная, полынь*** белая, ***солянка***

***русская***

**агт шар - *бессмертник жёлтый,  
тмин песчаный*агч модн - *клён***

**агч модна хамтхасн - кленовый  
лист**

**агчрһн** - **чемерица**

**аһин һуй - *кипрей (иван-чай)***

**аһр (эмин урһмл)** - **алоэ**

**аһр (модн)** - **кипарис**

**аһр зандн (модн)** - сандаловое

***дерево***

**аһр шарлҗн** - **полынь жёлтая  
аһурцг (хаяр)** - **огурец  
аһурцгин (хаярин) ноһан** -

***огуречная трава*адамч - *помидор***

**адр (урһмлын) - *колючка*** (***твердые  
остроконечные образования*** у  
***некоторых растений)*аҗина - *ежевика*аҗһн (аҗһа өвсн) - *ажгон,  
индийский тмин, айован душистый*аҗрһ зегсн - *чакан (крупный),  
рогоз***

**аҗрһ цаһан хусм - *большая белая  
берёза***

**аҗрһн - *герань луговая***

9

**алтн миңһәд (оошк цецгүдтә эмин**

**урһмл)** - ***золототысячннк***

***(лекарствеиное растение)***

**алтн ораңһа** - **бегония**

**алтн өңгтә холтхсн цецг** - **лютик**

***золотистый***

**алтн товч** - **пиретрум**

***дисковидный***

**алтн утцн** - **повилика**

**алтн цацг (эмин урһмл)** - **зверобой**

**алтн цецг** - **хризантема**

**алтн шарлҗн - з*олотая полынь (с***

***желтыми цветочками)***

**алтн ширк - *календула, ноготки***

***полевые***

**алцнһа (алцңхут)** - **сусак  
альмн** - **яблоко**

**альмна бүчр** - **яблоневая ветка  
альмна модд утдһн** - **окуривание  
яблонь**

**альмна модн - *яблоня, яблоневое  
дерево***

**альмна сад** - **яблоневый сад  
альмна хальсн** - **яблочная кожица  
альмна цу** - **яблочный уксус  
альп уулын девә** - **альпийские луга  
альпийск бурҗһр** - ***василистник*  
альпийский**

**альпийск девән ноһан - *травы  
альпийского луга*альпийск хунчр - *астрагал  
альпийский***

**амброзий (урһмл)** - **амброзия  
амфибий (хүүрә һазрин болв усна  
урһмл)** - **амфибия (земноводные  
растения)**

**анис (шүкртә урһмлмудын бүлд  
ордг, сәәхн үнртә ноһавтр урһмл)**

***анис (травянистое*,  
*эфирномасличное растение  
семейства зонтичных и его  
пахучие семена)*анис (альмна модна зүүл болн  
терүнә альмн) - *анис (сорт яблони,  
а также ее яблоки)***

**антоновк (альмна модн болн  
альмн) - *антоновка (зимний сорт  
яблони, а так же её крупные*яблоки)**

**анчс (һааҗ)** - **имбирь**

**аньр - *гранат (дерево и плод)***

**аңһлзур (эмин урһмл)** - **лагохилус,**

***зайцегуб***

**апельсин (зүрҗ)** - **апельсин  
арва** - **овёс**

**арван дарц - *овсяной силос***

**арван өвсн** - **овсяное сено**

**арван иш - *овсяная солома***

**арвасн бурҗһр** - **василистник**

***растопыренный***

**арвасн хоңһр зул** - **василёк**

***растопыренный***

**арвһр хамхул - перекати-поле**

**арҗанц өвсн** - **ржанец,**

***тимофеевка***

**арзһр өвсн** - **ежа сборная,**

***скалигерия щетинковая***

**арньг (эмнлһнд олзлдг өндр**

**ноһавтр урһмл) - арника (высокое**

***травянистое растение,***

***используемое в медицине)***

**арсна идән - *сумах дубильный***

**арслң амт - пустырник**

***пятилопастный***

**арц - *арча, можжевельник***

**арц харһа** - **кипарис**

**арцлг - *кассия остролистная и***

***узколистная***

**ахр намчта ботуль** - **овсяница**

***коротколистная***

**ахр өргстә ичмән** - **ячмень**

***короткоостистый***

**ахр тоосвч көвң өвсн** - **пушица**

***короткопыльниковая***

**ахр цацгта хунчр** - **астрагал**

***короткокистевой***

**ахр цецгтә цаһан өвсн** - **ковыль**

***короткоцветковый***

**ац әәрү - *пырей развилистый***

**ацлг шилвтә** - ***к*ориандр**

10

**аю чикт (аюн чикн)** - **коровяк  
мохнатый**

**әәдрхнә шарлҗн** - **полынь**

***астраханская***

**әәрү өвсн** - **пырей**

**әәрү теегин ноһан - *трава пырейной  
степи***

**эҗг - *череда трёхраздельная***

**ая гаң - *полынь белая, богородская  
трава***

**Ә**

**әмд цецгүд (урһа) - *живые цветы*әмн-йозур - *женьшень*эмтәхньг - *цикорий обыкновенный*әңглүр - *фиалка, анютины глазки*әрәкшә - *мимоза*әргдл - *маргаритка***

**баахн бут (бутс)** - **кустарник,**

***кустарники***

**багваха цецг** - **одуванчик**

***лекарственный***

**бавгу *тысячелистник***

***обыкновенный***

**баг кермг - *кермек скученный*баг ө-модн - *густой лес*багла хамтхаст - *подмаренник  
настоящий***

**багла цецгүдтә** - **пролеска**

***сибирская***

**баглур - *ежовник***

**багц урһмл - *бахчевые культуры***

**баһ бурҗһр (эмин урһмл)** -

***василистник малый***

**(*лекарственное растение)***

**бадан - *бадан; листья бадана***

**бадм цецг - лотос**

**бадрһн (будрһн)** - **поташник**

**бадрңһу цецг - *базилик священный***

**бадр цецг - *ирис, касатик***

**баҗуна** - **ревень**

**байлһ өвсн - *мятлик луговой***

**балг өвсн** - **сокирки**

**балуң** - **медуница**

**балглиг - *сокирки полевые,***

***живокость полевая***

**бальчрһн - *борщевик сибирский***

**балын шуүстә урһмлмуд** -

***медоносные растения***

**Б**

**балын әмтәхн шүүстә цецгүд** -

***медоносные цветы***

**бамб цецг** - *т****юльпан***

**бамб шарлҗн** - **одуванчик**

**банва (банв)** - **валериана**

***лекарственная***

**банҗ - *настурция***

**банза - *сернуха васильковая***

**банзд - *соссюрея иволистная***

**банч өвсн - *скерда широколистная***

**барвада - *адонис, горицвет***

***весенний***

**барванцг - *перекати-поле***

**барвс - *барбарис***

**бардмҗ - *чернобыльник, полынь***

***обыкновенная***

**бат йозурта модн** - **дерево с**

***крепким корнем***

**баг цаһан - клён татарский**

**батлу (элснә шалу)** - **осока песчаная**

**батраш** - **мята**

**батхнын хорн - *аконит бородатый*батхнын хошун - *герань луговая*башр цецг - *китайская гвоздика*бәәһү - *кабачки***

**бегоний (кеерүллһнә герин урһмл)** -

***бегония (декоративное комнатное  
растение)***

**бел (цитрусин модн)** - **бел (дерево**

***из семейства цитрусовых)***

**бер цецг - *дельфиниум, живокость.***

11

***шпорник***

**бер цецг - *гладиолус; невестин  
цветок; рыцарские шпоры*бергамод (кедмнә нег зүүл) -  
*бергамот (один из сортов груш)*бетк *- корни, корешки растений,  
корни ковыля; нарост на дереве*бивлң - *шизонепета однолетняя  
(многонадрезная )*бидвл - *стрелолист обыкновенный*бизндг, тошл - *паслён*билчуха, хар тошл - *паслён чёрный*бимб модн - *бимба (дерево с  
красными плодами); гранат*бирмәг (богшурмаг) - *воробейка,  
воробейник луговой*биюргун (малын хотын өвсн) -  
*биюргун (кормовая трава)*боба - *боб, бобы***

**бобан культур - *бобовые культуры***

**бобан тохмта урһмлмуд** - **бобовые**

**бобан экн - *бобовое семя***

**бодлач** - **осот, бодяк**

**бод модн - *смоковница, священный***

***фикус***

**бодңцг** - **картофель  
боҗмг шарлҗн** - **полынь  
укрополистная  
болвсрад экән уңһах, хайх** -

***высемениться (рассыпать семена:  
о созревшем хлебном растении, о  
травах)***

**бомбһр өлң шалу - *осока вздутая*бомбһр хунчр - *астрагал  
шаровидный***

**бомбушг - *зопник колючий*бонитет (тәрсн модна чинрин  
кемҗән, олз-тус) - *бонитет  
(показатель качества или  
продуктивности лесонасаждений)*бор борлза - *пижма треугольная*бор будрһн - *солянка воробьиная*бор бурһсн модн - *вяз*бор бурчг - *соя*бор зарм - *гречка, гречиха***

**бор сиик (керсң) - *лебеда*бор удн модн - *род ивы*бор уласн модн - *осина*бор харһн - *карагана Бунге*бор шавг - *полынь ксерофитная*бор шарлҗн - *полынь серая*борлҗн, бор хусм - *берёза  
кустарниковая; берёза Гмелина*боровинк (альмна зүүл) -  
*боровинка (сорт яблок)*борхус - *мелкий березняк*босхмҗ (өргҗллһн) - *репродукция  
(воспроизведение)*ботаник (урһмлмуд шинҗллһнә ном) - *ботаника (наука о растениях )***

**ботаническ садмуд** - **ботанические  
сады**

**ботуль** - **овсяница  
боштл** - **ольха**

**боштл ө - *ольшаник, ольховый лес*боштл модна бут - *заросли ольхи*боштлын ө - *ольховый лес,  
ольховник***

**боштлын хамтхасн** - **ольховый лист**

**бөөлҗрһн - *малина. рябина, ягода***

**бөөр - *почка растений***

**бөөр бүдрһн**- ***солянка почконосная***

**бөөргн - *костяника***

**бөөс түүдг, согту бор, дәр хар** -

***дурман***

**бөт - *кокосовый орех***

**британск алтн дусал (эмин урһмл)** -

***девясил британский, боровник  
(лекарственное растение)*буг, буг өвсн - *сорняк, сорная  
трава***

**буг урһмлмуд** - **сорные растения  
буһин зогдр шалу** - **осока  
стоповидная**

**буһин өвр (цецг)** - **оленьи рожки  
буһин хуралҗин - ягель (олений**

***мох )***

**буһин цаһан цецг - *ветренница  
длинноволосая***

12

**буһр** - **бук**

**будг модн - *резеда красильная*будглу - *оносма красильная*будгта урһмлмуд - *растения,  
содержащие красящие вещества*будрһн - *трава, растущая в  
солончаках: жерняк, солянка,  
поташник, сведа рожконосная*буйльс - *миндаль черешковый*булһн тавгт (миисин тавг) -  
*кошачья лапка***

**булһн сүл - *хлорис прутьевидный***

**булң цецг - *лилия; саранка***

**бульчрха хамтхаст** - **мята полевая**

**бура - *лоза; прут***

**бурһсн модн - *верба; ива; тальник***

**бурһсн шуһу - *вербняк, ивняк,***

***кустарник***

**бурҗһр - *василистник***

**бурм (шикрин тростник)** - **сахарный**

***тростник***

**бурчг - *горох, бобы***

**бурчгин иш хамтхастаһан** -

***гороховина (гороховый стебелъ с***

***листьями )***

**бурчг хунчр** - **астрагал**

***горошковидный***

**бурчг эктә - *чина степная;***

***душистый горошек***

**бурчгин гер - *гороховый стручок***

**бурчгин мөкльг (умш)** - **горошина**

***(одно семя гороха)***

**бурш** - **перец**

**бут (бутс) - *куст, кустарник*бутта кермг - *кермек  
кустарниковый***

**бутта лууль - *марь кустарниковая*буудя, зарм - *зерно, пшеница*буудян залат - *зерновой злак***

**буудян зүүтә урһмл хадх** - **обжать**

***злаки (злаковые)***

**буудян зүүтә урһмлмуд** - **злаки**

***( злаковые )***

**буудян зүүтә урһмлын ноһаг хадҗ**

**авх - *сжать злаковые травы*буудя, зарм - *пшеница, зерно*буурл бор шарлҗн - *разновидность  
светлой полыни*буурл өвсн - *бурое сено*буурлда - *полынь обыкновенная*буурлдан (буурлдата) идг -  
*полынное пастбище*буурлдата идгин ноһан - *трава  
полынного пастбиищ*буурлдата, цаһан өвстә тег -  
*полынно-ковыльная степь*бухин шилг - *мальва, просвирник*буя - *солодка, лакрица, лакричный  
корень***

**буян йозур - *лакричный корень***

**буян талхн - *лакричный порошок***

**бузһн (бөс-модн)** - **бузина**

**бүкл хавстн** - **вилок капусты**

**бүр - *почка, венчик цветка***

**бүргдг - *одуванчик***

**бүрс - *дикий клевер, клевер луговой***

**бүтсн экн (некврин кемҗәнд күрсн)**

**- *кондиционные семена***

**бүтү модн** - **чаща**

**бүтү (нигт) ө-модн** - **дремучий лес,**

***глухой лес***

**бүүргтә** - **блошница**

**бүүрсн - *дескурайния Софии***

**бүчр (сала) - ветка, ветвь,**

***разветвление***

**бүшкүрә - *камыш, тростник*бүшкүрә өвсн - *вострец (острец)***

**В**

**валериан (маун) эмин урһмл - валуй (теңгрин ки)**- ***валуй (гриб***

***валериана лекарственная, маун- рода сыроежек)***

***трава***

13

**витамин оруллһн, витаминар  
хаңһалһн** - **витаминизация  
витамин шинҗллһнә ном** -  
**витаминология  
внтамин баһ - витаминная  
недостаточность  
витаминә, витаминтә** -  
**витаминный, содержащий  
витамины  
витамина бәәдлтә** -  
**витаминоподобный  
витаминә селвән (сольцан) -  
витаминный обмен**

**гаң (ая гаң) - *чабрец, богородская***

***трава, тимьян***

**гармал (му үнртә эмин урһмл)** -

***гармила обыкновенная  
(лекарственное растение с  
сильным запахом)*гербарь (хагсасн урһмлын  
хуранһу) - *гербарий (коллекция  
засушенных растений)*герин урһмлмуд - *растения  
комнатные***

**герлд дурта урһмлмуд** -

***светолюбивые растения*гилвсн уга кермг - *кермек  
безчешуйный*гич (горчс) - *горчица*гиш өвсн - *вика*гишүн - *ревень***

**Гмелинә кермг - кермек Гмелина  
гортензий (ик хамтхаста**

**һааҗ - *имбирь (пряность)*һадль - *банан*һадьр - *айва***

**һазр усна урһмлмуд** - **земноводные  
 растения**

**һазрин көрстә цаһан өвсн** – **ковыль**

***дернистый***

**витаминәр элвг темсд - витаминозный  
богатый витаминами  
витаминәр элвг темсд** -  
**витаминозные овощи  
витамино терапий** -  
**витаминотерапия  
витаминтә һуйр - витаминная мука  
витаминтә урһмлмуд** -  
**витаминоносные растения  
витаминтә хот** - **витаминные корма  
волнушк (иддг теңгрин ки)** -  
**волнушка (съедобный гриб)**

**Г**

**декоративн урһмл) - *гортензия*гөлг - *побег, почка, росток, стрела  
(у растений)*гөлмн өвсн - *былинка*граб (хамтхаста модн) - *граб  
(лиственное дерево)*грушовк (альмна нег зүүл) - *грушовка  
(сорт яблок)***

**гугус (Гмелина шалу)** - **осот  
Гмелина**

**гүншах** - **заразиха**

**гүдә - *лапчатка сибирская***

**гүңхвә цецг - *мак полевой, мак-***

***самосейка***

**гүргүм** - **шафран**

**гүрмр урһмлмуд - плетеночные**

***растения***

**гүүнә көкн** - **шлемник  
гүш модн** - **кедр**

**Һ**

**һал цецг - горицвет**

**һалдм (зегснә) - *сьедобные молодые***

***побеги чакана***

**һалуна тавг - *лапчатка гусиная  
(хиазоспермум )***

**14**

**һаң даадг (тесдг) культурмуд** -

***засухоустойчивые культуры*һарудын боба - *огородные бобы*һарудын мәңгрсн - *огородный лук*һарудын урһмлмуд - *огородные  
растения***

**һахан өвсн (ноһан) - *гречиха  
птичья, горец птичий (спорыш)*һачур (шар харһа) - *пихта*  
һашул - *горчак ползучий*һашун баглур - *биюргун горький*һашун бурш - *перец жгучий*һашун мәңгрсн - *горький (злой) лук*һашун өвсн - *горечавка*һашун шарлҗн - *полынь горькая*һәәхүлин урһмлмуд - *декоративные  
растения***

**Д**

**дааһна чикн** - **щавель конский  
дааһндг** - **чернобыльник  
давстл (давста, хуҗрта һазрин  
урһмл) - *солянка*  
давстл нанофитона көдә** -  
**солянковая нанофитоновая  
пустыня**

**дагша - *остролодочник*дал модн - *пальма*далу модн - *платан (чинара)*далур - *лапчатка двувильчатая*далч - *корица***

**далчин (майин) нохан хошун** -

***шиповник майский, шиповник  
коричный***

**даңһр (эрндә)** - **клещевина**

**дарһа - *мак голостебелъный***

***(распустившийся )***

**дегдү - *горечавка***

**дәгл (ик хамтхаста, ноһавтр**

**урһмл) - *дягиль (травянистое***

***медоносное растение)***

**дәр хар** - **дурман**

**девәлг - *клевер луговой***

**һәврин модн - *коричное дерево*һәндһр - *бузина*һо иш - *трава мяты перечной*һодһр лууль - *марь торчащая*һол (модна), иш - *ствол, сердцевина дерева***

**һол өвсн - *ситник, песчанка ситниковая***

**һол уңг (үндсн)** - **основной корень  
һонид** - **петрушка, лазурник  
*жабрецевидный*  
һонтг** - **желтушник  
һу - дыня**

**һурвн хамтхаста урһмл** - **трилистник**

**һурһулин сүл - *мох; ситник*һууһин экн - *дынные семена*һуурсн - *основание, корень злаков***

**девән: көк девәнә өвсн** - **луг, луговая трава**

**девән кермг - *кермек Гмелина.***

***кермек луговой***

**девән ноһан - луговые травы**

**девән өвсн** - **луговое сено**

**девән хоңһр зул - василёк луговой**

**девслүрт (заңгу) – якорцы стелющиеся**

**дегдә - *зверобой***

**декмн** - **конопля**

**делв - *лепесток***

**делгү лууль** - **марь стелющаяся  
делдә (цецг) - георгин  
делкән урһмл – растительность мира**

**демср** - **табак турецкий  
дендрарий (номин шинҗллг кехин  
төлә шишлң суулһсн урһа модд) -**

***дендрарий (сад) или парк, где  
высажены различные виды  
кустарников в научных целях)*дендрологий (мод, бутс  
шинҗллһнә ботаникин нег әңг) -**

15

***дендрология (раздел* *ботаники*,  
*изучающий древесные и  
кустарниковые растения)*денс - *тростник*дермн - *папоротник*дермнә бәәдлтә -  
*папоротникообразные*дермнә бүлд ордг -  
*папоротниковые***

**дерсн (түңгн) - *чий блестящий (вид  
степного ковыля), ковыль  
опьяняющий***

**дерт өвсн** - **проломник Турчанинова  
диинрә** - **мак-самосейка  
дождевик (төгрг бийтә тенгрин ки)**

**- *дождевик (шарообразный гриб)*докур - *тычинка*долаңк - *боярышник***

**дора һазрт урһдг ноһавтр урһмл** -

***смолёвка (луговое травянистое  
растение)***

**дора һазрт урһдг ноһан** - **низовые  
травы**

**дукту (эмин урһмл)** - **пастушья**

***сумка обыкновенная***

***(лекарственное растение)***

**дулан һазра урһмлмуд** - **растения**

***теплых стран***

**дуланд дурта урһмлмуд** -

***теплолюбивые растения***

**дурвалг - *тимофеевка***

**дурву - *полевица***

**дурслу** - **корица**

**дурсн - *кора деревьев***

**дюшес (кедмнә нег зүүл)** - **дюшес**

***(сорт груш)***

**Е**

**европейск чөдр өвсн** - **повилика ермәлин алтей** - **алтей армянский  
европейская**

**Җ**

**җааль, җаһамл - *молодая трава,  
зелень***

**җааль ноһан - *только что  
появившаяся зелень*җава - *клопогон простой*җаҗг - *чина луговая*җаһамул - *дикий лук, молодая  
трава, зелень***

**җамб, җамб цецг - *одуванчик  
лекарственный***

**җамба - *мальва малая, просвирняк***

***приземистый***

**җас - *лютик болотный***

**җасмин** - **жасмин**

**җалһан ө-модд** - **байрачные леса**

**җалу** - **полынь**

**җигд - *лох, джида***

**җидңһ - *душистый горошек***

**җиҗг намчта хамхг** - **солянка**

***мелколистная***

**җимс бөөлрһн - *ягода*җитх - *корневые волоски (у  
растений)*җод - *пихта***

**җодын ө-модн** - **пихтарник  
җөкн (җөөкн) - вяз  
җөөлн цаһан буудя** - **пшеница  
мягкая**

**җөөлн цаһан модн - *липа,* *ель*  
җөөлкн ноһан - *мурава (молодая,  
сочная зелёная трава)*җуһр - *джугара (род сорго)*җузһн, кандм (хотын урһмл) -  
*джузгун, кандым (кормовые  
растения )*җууҗм - *шелковица*җүүт (дулан һазрин ноһавтр урһмл)  
- *джут (травянистое южное  
растение)***

16

# З

**за - *саксаул***

**зала (тәрәнә толһа) - *колос, колосья*залат (залг) - *девясил британский,  
боровник***

**залата нәрхн шилв - *тонконог  
гребенчатый***

**залата урһмлмуд** - **злаковые  
растения**

**залһус - *иван-да-марья (марьянник,  
братики )***

**зальг - *щетинник зелёный*замбһа - *магнолия*замг - *тина, водоросли*замгта - *заросший тиной  
(водорослями), тинистый*зандн модн - *сандал, сандаловое  
дерево***

**заңһу - *якорцы стелющиеся*зандн модна тосн - *сандаловое  
масло***

**зара өвсн - *ежа (многолетний  
кормовой злак)***

**зара уул - *мордовник даурский  
( чертополох)*зальг - *щетинник зелёный*зарм - *просо, крупа, пшено, зерно*зармц - *горец птичий (спорыш)*затин хамтхасн - *лох узколистный*затин экн (зать) - *мускатный орех*зать (модн) - *мускатник  
(вечнозелёное тропическое дерево)*зегсн - *тростник, чакан*зедһн - *клубника; земляника*зееглә - *пижма обыкновенная  
(дикая рябинка)***

**зеергн - *ежевика; малина (лесная)***

**зеерн шилв - *астрагал донниковый***

**земб** - **белена**

**земш - *фрукт, плод***

**земш һарһдг (өгдг)** - **плодный.**

***плодоносный***

**земш өгдг чи (чииһин модн)** -

***плодная вишня***

**земшин җөөлкн әңгнь** - **мякоть  
плодов**

**земшин иш - *плодоножка*земшин модд - *фруктовые  
(плодовые) деревья*земшин сад - *фруктовый сад*зер-земш - *плоды; фрукты*зер-земшин урһмлмуд - *плодовые  
растения***

**зер өвсн** - **стрелолист**

**зерлг - *дикорастущий; полевой (о***

***растениях )***

**зерлг альмн - *дикорастущая  
яблоня, дикая яблоня*зерлг дерсн - *чакан (дикий)*зерлг илг - *дикая конопля*зерлг кедмн - *дикорастущая груша*зерлг керсн - *лебеда дикая*зерлг луувң - *кинжальник*зерлг мәңгрсн - *лук алтайский,  
дикий***

**зерлг модд (кеер урһдг)** -

***дикорастущие деревья***

**зерлг сермсг** - **черемша (дикий**

***чеснок), лук медвежий***

**зерлг суль, хар суль** - **овсюг**

**зерлг урһмлмуд** - **дикорастущие**

***растения, некультурные***

***-растения***

**зерлг цә** - **чай дикорастущий  
зерлг цецгүд - дикорастущие цветы  
зерлг эмин урһмлмуд** -

***дикорастущие лекарственные  
растения***

**зерлгәр урһдг, кеер урһдг** -

***дикорастущие***

**зирә - тмин**

**зирк** - **ольха**

**зогдр (өвсн)** - **ломонос**

***шестилепестковый***

**зорһдс** - **укроп**

**зорһдсин экн** - **укропное семя  
зөг (цаһан өвсн)** - **ковыль**

17

**зөрг цецг** - **хмель**

**зубровк (буудян зүүтә урһмл)** -

***зубровка (травянистое растение  
сем. злаков)*зултрһн - *прутняк*зун наста урһмл - *алоэ  
(столетник )***

**зунар урһҗ болдг әмтәхн альмн** -

***коричные яблоки*зурмн өвсн - *мортуки*зурмна сүл - *тонконог*зүлг - *мурава, луговина. луг*зүлг ноһан - л*уговая трава***

**зүрҗ - *апельсин*зүрҗин - *апельсинный,  
апельсиновый***

**зүрҗин көрсн - *апельсиновая корка*зурҗин модн - *апельсиновое дерево*зүсн-зүүл ноһан - *разнотравье*зүркнә ноһан - *пустырник  
сердечный***

**зүүт** - **гледичия трёхколючковая  
зүүт өвсн** - **молочай Сегюера  
зүүцл цецгүдтә** - **сложноцветный  
зүүцл цецгүдтә ноһавтр урһмлмуд** -

***сложноцветные***

**И**

**ивркәлт (эмин урһмл) - *грыжник  
(лекарственное растение)* -  
игәмн - *какалия копьевидиая*идәллһнә урһмлмуд - *растения,  
содержащие дубильные вещества*идән** - ***ядро, семя*идән - *ядро (ореха); зерно.  
зёрнышко (в* *колосе)*идәр - *цикорий***

**идгин өвсн - *кормовые травы,***

***подножный корм***

**иддг теңгрин ки** - **сьедобный гриб**

**иддго теңгрин ки** - **несъедобный**

***гриб, грибы несъедобные***

**идҗ болдг теңгрин ки** - **сьедобный**

***гриб, грибы съедобные***

**ик биш тавн салата** - **подорожник**

***средний***

**ик тавн салата - *подорожник  
большой***

**ик хамтхаста урһмл - *дягиль  
(травяиистое растение)*илг - *конопля***

**илг тәрән, илгәр тәргдсн һазр** -

***конопляник, посевы конопли***

**илм - *тутовое дерево, тутовник,***

***шелковица***

**илм модна төрлһтә** - **тутовые  
илм мод урһалһн** - **тутоводство  
илмә (модн)** - **ильм  
имбр** - **имбирь**

**имүц - *пустырник сибирский***

**инҗр - *инжир, фига***

**инҗр модн - *смоковница, фиговое***

***дерево***

**ирганьг (иргәнг) - *дикая морковь*ичмән - *ячмень*иш - *стебель; ствол*иш - *черенок (прищепок)*иш - *ножка; стебелёк*ишәрн өргҗлһн - *черенкование  
(размножение черенками)*ишин бәәдлтә - *стебельчатый*ишкин шавг - *полынь эстрагон*ишю (шилвтә) - *стебелъковый***

**Й**

**йарһа** - **кизил йилһлһн (йилһҗ авлһн, зүүллһн)** -

**йарһан шагшг (нигтәр урһсн)** - **отсортировка**

***кизиловые заросли* йилһлт - *сортность***

**йилһҗ авсн буудя** - **отборное зерно йилһм сән экнә зүүлмүд авлһн** -

18

***получение элитных сортов семян*йир сәәхн цаһан өвсн - *ковыль  
красивейший***

**йиртмҗ - *природа, окружающий  
мир***

**йиртмҗ ондарлһн (хүврлһн)** -

***преображение природы*ймртмҗиг дииллһн (диилҗ авлһн) -  
*покорение природы*йиртмҗин аһу - *природная* з*она*йиртмҗин йос-бәәдл шинҗллһн -  
*исследование законов природы*йиртмҗин көрң - *природные  
ресурсы***

**йиртмҗин күчн** - **силы природы  
йиртмҗин нууц** - **тайны природы**

**йиртмҗин туск ном** -

***естествоведение, естествознание*йиртмҗин усна эрглт - *круговорот  
воды в природе*йиртмҗин хадлһ болн идгүд -  
*природные сенокосы и пастбища*йовһн шарлҗн - *полынь Адамса*йозур - *корень, основание, вершик  
(корня)***

**йозурта һоньд - *петрушка  
корневая***

**йотха (лошх)** - **репей**

**йөркг - *житняк (многолетний***

***злак)***

**йөркг залата - *житняк  
гребенчатый***

**К**

**кавкнцг хар модн - *карликовый дуб*каз -** зелёная ***трава (на берегу  
реки )***

**кактус (хамтхасин ормд  
хатханчгта, бүдүн иштә урһмл)** -

***кактус (с безлистным* *мясистым  
стеблем, покрытым колючками)*кактусин нигт бут - *кактусовые  
заросли***

**кактусин** - **кактусовый**

**калифорнийск хатханчг (лошх)** -

***дурнишник колючий, дурнишник***

***калифорнийский***

**камб (цецг), камб шарлҗн** -

***ромашка желтоцветная, ромашка***

***лекарственная***

**камелий (урһа модн болн терүнә  
цецг) - *камелия (южное  
вечнозеленое дерево* с *крупными  
цвстками )***

**камфоросм (хотын ноһавтр урһмл)**

**- *камфоросма (травянистое  
кормовое растение)*кандиль (альмна зүүл) - *кандиль  
(сорт яблок)*каңкачун - *пустырник***

***обыкновенный***

**каңкнсн үнртә өвсн** - **душица  
каперс (дулан һазрин бут өвсн,  
терүнә зер-земш)** - **каперс, каперсы  
(южное кустарниковое растение и  
его плоды)**

**карагач модн** - **карагач  
кардамон (анчсин тохмта урһмл)** -

***кардамон (сем. имбирных, семена  
используются как пряность)*карел хусм - *карельская береза*качм (савңта цаһан йозур) - *качим  
метельчатый, «мыльный корень»*кедмн - *груша***

**кедмнә модн** - **грушевое дерево  
кедрһ модн** - **кедр  
кеер урһдг цецгүд** - **полевые цветы  
кеерүлин (чимгч) урһмлмуд** -

***декоративные растения*келкә цецг - *лилия степная,  
гиацинт***

**келкәнцг оралддг өвсн** - **вьюнок  
полевой; вьюнок остролистный  
кендр** - **кендырь  
кенз, кенз ноһан** - **отава  
кеңкә** - **спаржа**

19

**керән нүдн (хорта ноһавтр урһмл)** -

***вороний глаз (ядовитое***

***травянистое растение)***

**кермг - *кермек, кермек***

***широколистный***

**кермн сүл** - **ячмень**

***короткоостистый***

**кермнә сүл - *щетинник зелёный;***

***ветка черёмухи (с густой кистью***

***ягод без листьев)***

**керсң - *лебеда; сведа рожконосная***

**керсңгин зүстә урһмлмуд -**

***семейство маревых (сорные***

***растения )***

**керчә өвсн** - **гулявник**

**ки** - **гриб**

**кигдә** - ***мох* болотный**

**киҗ (лошх)** - **репейник**

**киҗин тосн - *репейное масло***

**киит даадг альмн** - **зимостойкий**

***сорт яблонь***

**киит даадг урһмлмуд** -

***холодостойкие растения***

**киитнд чидмһә урһмлмуд** -

***морозоустойчивые растения***

**кийг** - **кияк**

**киләвр өвсн** - **клевер**

**килган (килһн)** - **мятлик, ковыль**

***сибирский***

**килһ өвсн - острец**

**килһ өлң (шалу)** - **осока острая**

**килһсн нәәлзүр, идән көлтә**-

***семяножка***

**килһст модн - *пальма кокосовая*кирслүр - *крестовник Якова*китдин цаһан альмн - *бельфлёр  
«китайка» (вид яблони с мелкими  
плодами)***

**китд альмн - *китайская, или  
сливолистная яблоня*китд һәвр - *корица китайская*китд хаврин шар - *гусиный лук  
китайский***

**китдин лимонник - *лимонник  
китайский***

**кич - *лапчатка***

**кишмиш (үүрмг, ясн уга үзмин зүүл)**

**- *кишмиш (сорт мелкого винограда  
без косточек, изюм)***

**Клеменцин кермг** - **кермек  
Клеменца**

**колпа үргәгч (му үнртә урһмл)** -

***клоповник***

**кольраби (хот кеҗ иддг хавстна  
нег зүүл)** - **кольраби (овощное  
растение с утолщённьш мясистьм  
стеблем, клубнем)  
королёк (апельсина бәәдлтә,  
дотркнь улан өңтә җөөлн, эмтәхн  
земш)** - **королёк (сорт апельсина с  
красной мякотью)  
костяник (ө-модна бөөлҗрһн)** -  
**костяника (лесная ягода)  
көвәлдг өвсн** - **прибрежница  
(ажрек)**

**ковәлдг керсң - *лебеда прибрежная*көвәлдг өлң - *осока береговая*көвң - *хлопок***

**көвңгин урһмл** - **хлопчатник**

**көвңглг - *ластовник острый***

**көгл - *терновник, тёрн***

**көгсн - крапива**

**көгстн - тростник**

**көдән (гөвән) шарлҗн** - **полынь**

***пустынная***

**көдән урһмл - *растительность  
пустыни***

**көк-бор лууль - *марь сизая*көк девән - *зелёный луг*көк девән өвсн - *луговая зелень,  
трава-мурава***

**көк залат (толһат)** - **синеголовник**

***плосколистный***

**көк зарльг - *щетинник сизый***

**көк мәңгрсн** - **лук зелёный**

**көк илдн - лишайник**

**көк ноһан - *зелёная трава***

**көк ноһан бурчг** - **зелёный горошек**

**көк-ноһан замг** - **водоросли**

***синезелёные***

20

**көк урһмлмуд - *зеленые  
насаждения***

**көк хоңһр зул - *василёк синий*көк цецгт - *василистник синий,  
василистник малый*көк цә - *зелёный чай*көк-цеңкр - *синюха голубая*көк цецг - *незабудка*көк цецг (көк толһа) - *василёк*көк (ноһан) шарлҗн - *полынь  
зелёная***

**көк яшл - *ясень зелёный*көклә - *румянка обыкновенная  
(синяк), ранник синий*көк нүдн - *синеглазка***

**лаавр (модн, бут) - *лавр (южное  
вечнозеленое дерево или кустарник )***

**лааврин хамтхасн** - **лавровый лист  
ламинарий (теңгсин ик оврта замг)**

***ламинария (род крупных морских  
водорослей)***

**лантанз (цаһан хорта ноһан)** -

***белена***

**латук (һарудын ноһавтр урһмл)** -

***латук (травянистое огородное  
растение )***

**Лессингин цаһан өвсн** - **ковыль  
Лессинга**

**маһамҗ** - **джут  
майин цецг, хоңх цецг** - **ландыш  
майлз** - **сельдерей**

**майс (эрднь-иш) - маис (кукуруза)  
мак (цецг)** - **мак (цветок)**

**маакин толһа** - **семенная коробочка  
мака**

**малд хоран күргдг урһмлмуд** -

***растения, ядовитые для скота*малинг - *лён многолетний***

**кубанк (цаһан буудян зүүл)**

**кубанка *(сорт пшеницы)*күкл (ноһан хорта идәтә   
буг урһмл) - *куколь (травянистое  
сорное растение с ядовитыми  
семенами)***

**культурн урһмлмуд - культурные**

***растения***

**культурн урһмлмуд зерлгшлһн** -

***одичание культурных растений*кумарчг - *кумарчик*курага (хатасн, хойр әңглчксн, ясн  
уга шар өрг) - *курага (высушенные  
абрикосы без косточек)*күҗ - *можжевельник мелкий***

**Л**

**лил (шимндг)** - **чемерица**

**лимон** - **лимон**

**лир модн** - **акация**

**лиш - *гвоздика***

**лох - *алоэ весеннее***

**лошх - *репей, репейник, дурнишник***

***обыкновенный, лопух***

**лошхин толһа - *головка репейника***

***(плод)***

**лошхин тосн** - **репейное масло  
лошхт - репешок обыкновенный  
луйл (керсң) - лебеда  
луувн, шар луувң** - **морковь  
лууль** - **марь**

**М**

**малтмл (уурхан) урһмлмуд** -

***ископаемые растения*манг - *дурман***

**манҗ өвсн - *маун-трава*манҗур аралий (өргс модн, чөткр  
модн) - *аралия маньчжурская*(*шип-дерево, чёртово дерево)*манҗху һонтг - *желтушник  
левкойный***

**манҗху цецг** - **левкой**

21

**ману** – **чебрец/чабрец**

**манцн (әпүм, хар тамк) - опиум,  
опий**

**манцу - *бутон; соцветие*маңһд керсн - *лебеда татарская*марен (өвслг урһмл, будүн  
йозураснь будг кедг) - *марена  
(травянистое растение с  
толстым корневищем, из которого  
добывается краска)*марлын йозур (эмин урһмл) - *левзея  
сафлоровидная (маралий корень)*Маршаллын һонтг - *желтушник  
Маршалла***

**Маршаллын ману** - **чебрец  
Маршалла**

**маслин (модн болн земш) маслина  
(дерево и плод)**

**маслёнок (теңгрин ки)** - **маслёнок**

***( гриб)***

**махльңһү** - **кунжут  
махльңһүн тосн** - **кунжутное  
масло**

**махльңһүн экн - *кунжутное семя*махльг давстл - *солянка мясистая*маштг җөкн - *вяз приземистый*мәәлсн - *сельдерей*мәәндрү - *георгина*мәңгрсн - *лук***

**мәңгрснә толһа - *головка лука,  
луковица*мәнҗн - *брюква*меерә - *гречиха*медуниц (каңкнсн үнр һарсн  
цецгүдтә өвслг урһмл) - *медуница  
(травянистое растение с мелкими  
душистыми цветками)*меклән ноһан (өвсн) - *лягушачья  
трава, водокрас обыкновенный*мекләтин тавг - *жабьи лапки*мекр (мәкр) - *горец живородящий,  
гречиха горлец***

**метлиц (ноһавтр, буудян зүүтә буг  
урһмл) - *метлица (травянистое  
сорное растение семейства злаков)***

**микологий (теңгрин кииһин туск**

**ном) - *микология (наука о грибах,***

**мимикрий (урһмлмуд өңг-зүсән**

**сольҗ бәәршсн һазрин бәәдллә**

**ирлцлһн) - *мимикрия (защитное***

***приспособление некоторых***

***растений)***

**миндаль** - **миндаль**

**миңһн хамтхастн (эмин урһмл)** -

***тысячелистник (лекарственное***

***растение )***

**моһа зегсн - куга**

**моһа йозурт өвсн** - **змеевик**

**моһалзур - *горец змеиный***

**моһан келн - кермек**

**моһлцг мәңгрсн** - **лук репчатый**

**моһлцг теңгрин ки** - **шаровидный**

***гриб***

**модн** - **дерево**

**модн цакрма** - **магнолия**

***лилиецветная***

**модна һолта будрһн - *солянка  
деревцевидная***

**модна нәәлзүр (уйн бүчр)** - **побег**

***(молодой) дерева***

**мойл (мөөл)** - **черёмуха**

**моңһл ортус** - **остролодочник**

***монгольский***

**моңһл хунчр** - **астрагал**

***монгольский***

**моңһл цә (бадан)** - **бадан**

***толстолистный***

**моңһл шарлҗн** - **полынь**

***монгольская***

**морошк (җимс)** - **морошка (ягода)  
морханьг - морковь  
моховик (тенгрин ки)** - **гриб  
моховик**

**мошкмр (бурҗһр) өвсн** -

***василистник скрученный***

**мөб цецг** - **магнолия**

***крупноцветковая***

**мөгв - *шалфей лекарственный***

**мөлкәч әәрү - *пырей ползучий***

**мөлкәч далур - *лапчатка ползучая***

*22*

**мөлкәч өлң (шалу)** - **осока ползучая  
мөлкәч урһмлмуд** - **ползучие  
растения**

**мөлкәч холтхсн цецг** - **лютик  
ползучий**

**оңгн удн - *ива серебристая,  
ракита***

**мөңгн уласн - *тополь серебристый*мөңгн шарлҗн - *полынь  
серебристолистная*мөңк көк ө - *вечнозелёный лес*мөңк көк урһмл - *вечнозелёное  
растение***

**мөңк цецг - *бессмертник,  
переменник прекрасный*мөңкт** (**ноһавтр** **урһмл) -  
*бессмертник, иммортель, сухоцвет*мөг (теңгрин ки) - *гриб, грибы***

**Н**

**налуч - *налыгач***

**нальшм (каңкнсн бурш)** - **перец  
душистый**

**намрһта ноһан (өвсн)** - **росистая  
трава**

**намрин тәрәнә ичмән** - **озимый  
ячмень**

**наму цецг** - **мак**

**намч - *листья, листва*намчта (хамтхаста) - *имеющий  
листья, лиственный*намчта (хамтхаста) модд -  
*лиственные деревья*нарлг цецг - *гелиотроп*нарн цецг - *подсолнух,  
подсолнечник*нарсн өвсн - *хвощ*нарсн (харһа) - *сосна*нарцисс (цецг) - *нарцисс*нарчун - *гелиотроп европейский*нәәлзүр - *побег; молодой побег  
дерева, растений)*нәргл - *кокос***

**нәргл модн - *кокосовая пальма***

**мөөл - *черёмуха*мөөлсн - *черемша*мөөрслү өвсн - *хондрилла*мөрн аг - *полынь обыкновенная*мөрн зеергн - *донник зубчатый*мөрн улаһн - *калина*мөрн хад - *крыжовник*мөрн хатхач - *крыжовник  
игольчатый***

**мөрн шавг - *полынь высокая***

**мөрн шарлҗн - *полынь однолетняя***

***горькая***

**мускат (уста үзмин зүүл)** - **мускат**

***(сорт винограда)*муц - *хвощ зимний*мышей (шүрүн килһстә буудян  
зүүтә урһмл) - *мышей (растение из  
рода щетинник)***

**нәргл модна яңһг** - **кокосовый орех**

**нәрвтр шарлҗн** - **полынь**

***тонковатая***

**нәрн хамтхаста урһмл** -

***узколистное растение***

**нәрхн денс, нәрхн хулсн** -

***тростинка***

**нәрхн иштә хунчр** - **астрагал**

***тонкостебельный***

**нәрхн кермг** - **кермек тонкий**

**нәрхн судцн - *стручок, стручки***

***(фасоли, перца, гороха)***

**нәрхн хамтхаста шалу** - **осока**

***узколистная***

**нәрхн шилвт** - **тонконог**

**нег җилә урһмлмуд** - **однолетние**

***растения, однолетники***

**нег җилә хотын урһмл -**

***однолетние кормовые травы***

**нег җилә шарлҗн** - **полынь**

***однолетняя***

**нег хамтхаста хунчр - *астрагал  
однолистный***

**некврин (күцц) кемҗәнд күрсн**

23

**буудя - *кондиционное зерно*немнә цецг - *одуванчик*нерс - *голубика***

**нерт цецг - *гибискус тройчатый*нигт** **биш (тару) ө-модн - *редколесье*нигт ө-модн - *густой (дремучий) лес***

**нигт шагшг (бут) - *кустарниковые  
заросли***

**нигт шар модн - самшит  
нигт шарлҗн** - **полынь густая  
нигт хулсн** - **густой камыш  
нигтәр урһсн хулсн** - **заросли  
камыша**

**нил цецг** - **фиалка  
нилх (үйн урһмл)** - **молодой;  
свежий (о растениях)  
нилх бүчр** - **отросток  
ннлх ноһан** - **молодая травка  
нилх урһмл (тәрмл)** - **рассада  
нилх хамтхасн** - **молодые листочки  
нимб** - **лимон**

**нишң** - **сахарный тростник  
ноһавтр (өвслг) урһмлмуд** -  
**травянистые растения  
ноһамл (һарудын өвслг урһмл)** -

***салат (травянистое огородное  
растение)***

**ноһан - *зелень, зеленая трава;  
зелёный***

**ноһан бурчг** - **горох зелёный  
ноһан йөркг** - **житняк сибирский  
ноһан һуйр, өвсн һуйр** – **травяная мука**

**ноһан тамг** - **водоросли зелёные  
ноһан шарлҗн** - **полынь зелёная  
ноһана өслт (урһлт)** - **рост трав  
ноһана урһц** - **травостой  
номһн бор (шарлҗн)** - **полынь  
джунгарская, полынь Лерха  
ноосн хуц** - **мята  
ноосрхг хамхг** - **солянка  
шерстистая**

**нооста өрг, үстә өрг** - **персик  
нооста цаһан өвсн** - **ковыль  
волосатик**

**нохан аран - *шиповник игольчатый*нохан келн - *пустырник  
беловойлочный, медуница*нохан хошун (шохун) - *шиповник*нохан хуух - *переступень белый*нохан шеерң - *ежовник (анабазис)  
безлистный, курчавка*нохан шивә - *аристида вознесения*нохан шиир - *парнолистник  
жёлтодревесный*, *селитрянка*нөөлүр - *густая зеленая трава*нуурин хулсн - *камыш озёрный,  
куга***

**нүрһс - *ольха кустарниковая***

**О**

**овльг - *колосняк гигантский*овсюг (буг өвсн) - *овсюг (сорное  
растение сем. злаков)*окулировк (зерлг урһмлмудт тәрцг  
кеҗ ясруллһн) - *окулировка  
(привитие на дикое растение  
глазка культурного растения)*олзта зерлг урһмлмуд - *дикоросы  
(дикорастущие полезные  
растения)***

**олн бүчртә боллһн, саглрт** -

***ветвистость***

**олн бүчртә хар модн** - ***ветвистый***

***дуб***

**олн бүчртә, саглр** - **ветвистый  
олн бүчртә суха** - **тамарикс  
многоветвистый  
олн җил бәәдг урһмлмуд** -

***многолетние растения***

**олн җилә урһмл** - **многолетнее**

***растение***

**олн җилә, хойр-һурвн җилә ноһан,**

24

**урһмл - *многолетник* оңһг - *пырей ползучий***

**олн иштә (ишлвтә) - стеблистый оошк (улан) сарна** - **сарана алая**

**олн клетктә (хумшта) урһмлмуд** - **оошк хунчр** - **астрагал розовый**

***многоклеточные растения* оошк цецг - *роза***

**олн тәрәнә толһата, бүртә** - **оошк цецгүд урһадг һазр** - **розарий**

***колосистый* оралһ бут** - **обвойник**

**олн хамтхаста давстл** - **солянка оралддг өвсн** - **плющ**

***многолистная* оралддг урһмлмуд - *вьющиеся***

**олн хамахаста лууль** - **марь растения**

***многолистная* оралдсн шарлҗн - *полынь***

**олслһн - *льнянка обыкновенная запутанная***

**олсн - *конопля, лён* оранһу - *повилика***

**омрха урһдг ноһан** - **буйные травы орсин өлң (шалу)** - **осока русская**

**омрха урһдг урһмҗ - *буйная  
растителыюсть***

**ө, ө-модн** - **лес**

**ө-модна бонитет - *бонитет леса  
(показатель качества  
или продуктивности  
лесонасаждений )*ө-модна зон (аһу) - *лесная зона*ө-модна кедмн - *груша лесная*ө-модна көшг- *полог леса (ярус)*ө-модна үнллт - *оценка леса*ө-модна цува - *лесные полосы*ө-модта тег - *лесостепь*ө-хар модн, хар модн ө - *дубрава*ө-шуһу модн - *тайга, чаща,  
чащоба***

**өвслг урһмлмуд - *травянистые  
растения***

**өвсн бут - *кустик, кустик травы*өвснә җитх - *корневые волоски у  
растений***

**өдн хамтхаста цаһан өвсн** - **ковыль  
перистый**

**өл-буурл шарлҗн - *полынь сизая*өлзә цецг - *фикус*өлң - *трава зелёная (мурава).  
осока обыкновешшя***

**ортус - *остролодочник иглолистый* отлу (шалу) - *осока***

**Ө**

**өлң өвсн - *волоснец, осот полевой*өлң ширкг - *осока твердоватая*өмкрсн модн - *гнилушка*өмн үзгин хунчр - *астрагал  
южный***

**өндгн мөөг** - ***шампиньон*  
өндр алтн дусал (эмин урһмл)** -

***девясил высокий (лекарственное  
растение)***

**өндр баглур - *ежовник высокий*өндр лошх - *лопух болыиой*өңдр уласн - *тополь пирамидальный*өндр шар будрһн - *поташник*өндр шарлҗн - *полынь высокая*өндр шилвт - *сусак, осока  
головчатая***

**өңгтә хавстн** - **цветная капуста  
өөһин ноһан** - **лесные травы  
өөһин цецгүд** - **лесные цветы  
өөдлә** - **плющ**

**өрәсн әңгтә урһмл - *однодольные  
растения***

**өрвлгин бәәдлтә, өрвлгин мет, өднә  
бәәдлтә, өдн мет** - **перистые  
(растения, листья, которых по**

25

***форме напоминают перья)*өрг - *слива***

**өргин модн - *сливовое дерево*өргин ясн *- сливовая косточка*өргн хамтхаста кермг - *кермек  
широколистный***

**өргн хамтхаста шарлҗн** - **полынь**

**Палласин цәклдг** - **касатик  
Палласа**

**Палласин эрвң - *чебрец Палласа*парник (урһмл урһадг дулан уурта  
бәәрн) - *парник (теплица. где  
выращивают рассаду, ранние  
овощи, плоды, зелень)*пастернак (һарудын урһмл, уңгин  
зер-земш) - *пастернак (огородное***

***широколистная***

**өргстә гледичий модн** - **гледичия  
трёхколючковая  
өргстә өлң** - **осока острая  
өрөмтүл** - *п***одмаренник  
өскҗ урһасн урһмлмуд** -  
**культурные растения**

**П**

***растение, корнеплод)*пеларгоний (герин урһмл) -  
*пеларгония (комнатное растение)*полб (онц, йилһән буудя) - *полба  
(злак, особый вид пшеницы)*порей мәңгрсн (мәңгрснә нег зүсн) -  
*лук-порей (один из видов лука)*Потанина ортус - *остролодочник  
Потанина***

**ренклод (өргин зүүл)** - **ренклод  
(сорт крупных круглых слив)  
репеллентс (хорха-хот, шалз шову  
үргәдг үнртә эм) - репелленты  
(препараты, отпугивающие  
насекомых, клещей, птиц)  
ризосфер (урһмлын уңгла  
залһлдата һазрин көрсн)** -  
**ризосфера (слой почвы,**

**сабза (кишмиш зүүлтә үзм) - *сабза  
(виноград сорта кишмиш, изюм)*савһр буурлда - *полынь  
развесистая***

**савңт (савңта өвсн) - *мыльнянка  
лекарственная***

**Р**

**прилегающей к корням растений)  
розмари (альмна нег зүүл)** -  
**розмарин (сорт яблок)  
росянк (улмта һазрин өвсн урһмл)**

**- *росянка (травянистое болотное  
насекомоядное растение)*рута (бутшң урһмл) - *рута  
(полукустарниковое растение)***

**С**

**савхн өвсн - *валерьянка*саглр һонтг - *желтушник  
раскидистый***

**саглр ортус - *остролодочник  
пушистый***

**саглр шар харһа - сосна**

26

***раскидистая*саглр цецгт - *частуха  
подорожниковая*сагса - *гречиха***

**сагсг йозурт**- ***спаржа аптечная*сагсхр җамба - *мальва курчавая*сагсхр (савһр) хусм модн - *кудрявая  
берёза***

**саһ - *сведа сизая, солянка*садын альмн - *садовая яблоня*садын цецгүд (цецгәс) - *садовые  
цветы***

**садын чи - *садовая вишня***

**сала - *ветвь, разветвление***

**сала нәәлзүр, уйн урһмлын нәәлзүр**

**- *отпрыск (молодой, отходящий***

***от корня побег растения)***

**салата модн - *ветвистое дерево***

**салва цецг** - **левкой**

**салваңһа** - **ананас**

**салмта урһа модн - смолистое**

***дерево***

**салмта урһмлмуд - *смолоносные  
растения***

**салу өлң (батлу)** - **осока раздельная**

**самр, кедрһнә ясн** - **орех кедровый**

**саң - *можжевельник***

***кустарниковый***

**саранк** - **саранка**

**сарептын кермг** - **кермек**

***сарептский***

**сарептын цаһан өвсн (тырсичк)** -

***ковыль сарептский (тырсичка)*сармг - *сурепка*сармд беллевалий - *беллевалия  
сарматская***

**сармд цецг - *гиацинт сарматский*сарна - *роза китайская*сарң һәвр - *лавр*сахл (урһмлын)** – ***усик, плети;  
ость (у злаков)***

**сахлт (урһмл) - рогоз болотный  
сахлта өвсн** - **сыть  
сәәнәр болсн альмн** - **яблоки  
хорошего налива**

**сәәхлә урһмл - *белладонна  
лекарственная, красавка*сәәхн хоңһр зул - *василёк красивый*сән зүстә миңһн хамтхастн -  
*тысячелистник благородный*сәңгрцглүр - *клоповник пронзённый*сәрмсг (часнг) - *чеснок*свинушк (*идҗ* *болдг теңгрин* *ки*) -  
*свинуха, свинушка (съедобный   
гриб)***

**севг** - **бузина**

**севкт - *горец почечуйный,***

***почечуйная трава***

**сегр хатханчг** - **молочай Сегюера**

**седрһн - *вьюнок Горчакова***

**семрү ө-модн** - **смешанный лес**

**семср (нигт шар) - самшит**

**семсрин, семср модна** -

***самшитовый***

**серкәнг** - **люцерна**

**серкин өвр** - **банан**

**серлг - *багульник болотный***

**сертәңк - *вязель изменчивый***

***( пёстрый )***

**серүн цецг (серүнцә)** - **нарцисс  
сиврин әәрү** - **пырей сибирский  
сиврин йөркг** - **житняк сибирский  
сиврин кедрһн** - **кедр сибирский  
сиврин керсң** - **лебеда сибирская  
сиврин тошлг** - **барбарис сибирский  
сиврин шар харһа** - **сосна  
сибирская**

**сиврин хармг - *селитрянка  
сибирская***

**сиврин шитм харһа** - **сибирская**

***лиственница***

**сииклдән(г)** - **секвойя**

**сирень цецг(гөлҗ)** - **сирень**

**скумпий** - **скумпия**

**смолёвк (дора һазрт урһдг ноһавтр**

**урһмл, буг өвсн)** - **смолёвка (сорная**

***трава)***

**согту бор (хорн өвсн*)*** - ***белена*согту хар (хорта урһмл) - *белена  
черная, дурман (ядовитое***

27

***растение )***

**соһа – *корень* *рогоза (чакана)***

**соһаг - *молодые корни камыша***

**соһавр - *костер безостый***

**сольвлдулсн (хольмг) экд -**

***гибридные семена***

**сорва - *вейник наземный***

**сорго (малын теҗәлин болн залат**

**урһмл) - *сорго (кормовой и***

***зерновой злак)***

**сөг - *просо, крупа***

**сөг өлң - *вейник (злак)***

**сөгин зарм - *просяное зерно***

**сөң мәңгрсн** - **лук репчатый**

**сөңгн** - **молочай**

**сөңчә - *мандра надрезаннолистная*сөөһин сәәхлә (цецг) - *ночная  
красавица***

**сөрнүг (сурна)** - **лебеда татарская  
сөрсхр лууль** - **марь остистая**

**сувсн бөөлҗрһн** - **смородина  
суһг - чилим**

**суданк - *суданка, суданская трава***

**судцн өвсн - *вьюнок полевой***

***(берёзка)***

**суль - овёс**

**сульшң - овсяница**

**сурһр - *багульник болотный***

**суркул (зерлг сөг)** - **дикое просо**

**суулһсн модд, тәрсн модд** -

***посаженные деревья***

**суулһц - саженцы**

**суха - *жидовинник, таволжанка,***

***тамариск***

**сүрвк (сурепк) - *сурепка*сүвдл цецг *- спирея Тунберга*сүркүл - *лён***

**сүүдрт дурта урһмлмуд** -

***тенелюбивые растения*сүүлү - *рута***

**Т**

**тавг шарлҗн** - **копытчатая полынь  
тавһу** - **тысячелистник  
тавн делвт - лютик ядовитый  
тавң салата (үүргн) - подорожник  
тавн салата урһмлын туң - настой  
подорожника  
таврическ шарлҗн - полынь  
таврическая**

**тавшав - *душица обыкновенная*тагша - *остролодочник  
мелколистный***

**таҗрха (тару) ө-модн - редколесье**

**такан сохрлг (шар цецг) - курослеп,**

***куриная слепота***

**такан сөг - *куриное просо***

**талан агч - *клён полевой***

**талан батраш** - **мята полевая**

**талан өвсн (буудян зүүтә урһмл)** -

***полевичка (злак)***

**тальш модн - тальник**

**тан - *лук многокорневой***

**таң - *отвар из лекарственных трав***

**тар (урһмл) - *ежовник, нанофитон  
ежовый***

**тар өвсн**- ***заячья капуста, зайчук,  
устели-поле***

**таралҗн - *багульник болотный*тарвһн шиир - *термопсис*тарвс - *арбуз***

**тарвсин ясн *- арбузные семечки*тарнан - *ревень полевой*татар ким - *астра татарская*тац модн - *ракитник*тачкнур - *сабельник Залесова  
( сибирский)***

**тәвлһ - *таволга, таволжанка,  
лабазник, спирея*тәмк - *табак***

**тәрән бүрс - *клевер пашенный,  
котики***

**тәрлһнә гиш өвсн** - **вика посевная  
тәрмр өвсн - трава сеяная  
тәрсн ноһан** - **сеяные травы  
тәрсн экнә урһмл - сеянец**

***растение, выращенное из семян)*тевг цецг - *зюзник европейский*тегш ивркәлт (эмин урһмл) -**

***грыжник гладкий (лекарственное  
растение)***

**теегин әәрү өвсн - *степное  
кипрейное сено***

**теегин буурлда - *степная полынь*теегин мәңгрсн - *степной (полевой)  
лук***

**теегин мөгв - *шалфей степной*теегин ноһан - *трава степная*теегинөвсн - *степное сено*теегин урһмҗ - *степная  
растительность***

**теегин урһмл - *степное растение*теегин хуцу - *вьюнок полевой*теегин цаһан өвсн**- ***степной ковыль*теегин цецгүд - *полевые цветы*теегин шилв - *хвощ полевой*текин сахл - *козлобородник*темән арц - *можжевельник (одна  
из разновидностей )*темән келн - *гониолимон красивый*темән көкн - *ласточник, ватник*темән сүл - *душица*темән тавг - *кувшинка, водяная  
лилия***

**темән харһн - *карагана колючая***

***гривастая)***

**темән чикн** - **щавель**

**темәнә хатханчг** - **колючка**

***верблюжья***

**темсн – *овощ, плоды*темснә бурчг - *овощной горох*темснә культур - *овощные  
культуры***

**теңгләнг - *шиповник коричный, роза коричная***

**теңгрин ки** - **гриб  
теңгсин мәңгрсн** - **лук морской  
теңгсин урһмлмуд** - **морские  
*ра*стения**

**теңгсин хавстн - *морские  
водоросли, морская капуста***

теңгсиншарлҗн *–* **полынь морская**тес модн - **рябина**тесг - **терескен**

**тииргцтә теңгрин ки** - **сморчок(гриб)**

**типчак (хотын ноһавтр, буудян  
зүүтә урһмл) - *типчак  
(травянистое кормовое растение  
семейства злаков)*товрцг - *жёлудь; шишка*тоһрун цецг - *герань*толвт өвсн - *ароник пятнистый*толһа өвдкәч (толвта) - *болиголов  
пятнистый***

**толһа (урһмлын цацг)** - **головка  
(растений )**

**толһа - *колос, початок*толһа мәңгрсн - *лук репчатый*тоор - *персик***

**тоорцг** - **чашечка цветка; венчик  
тоосвч (цецгин залан деерк)** -

***пыльник***

**тоосн - *пыльца (мужские половые  
клетки растения)*топинамбур (һазрин кедмн, хотын  
культур) - *топинамбур (земляная  
груша, кормовая культура)*торһ неткәч**- ***шелкопряд*торһн хунчр - *астрагал  
шелкоцветковый***

**торлг өвсн - *джузгун монгольский,  
бекмания***

**тоста модн - *маслина (дерево)*тоста модна земш - *плоды  
маслинового дерева*тослур (теңгрин ки) - *маслёнок***

***(гриб )***

**тоста урһмлмуд** - **жиромасличные**

***растения***

**тошл - *мандарин***

**тошлг - *барбарис***

**төмр болд модн** - **самшит**

**тритикале (цаһан буудян болн хар**

**буудян хольмг)** - **тритикале**

***(ржано-пшеничный гибрид)***

**29**

**туһл чикт - *коровяк мохнатый*туңһу будрһн - *солянка  
прозрачная***

**туңху (урһмл) - хрен (растение)  
турнепс (малын хотын шалхг)** -  
**турнепс (кормовая репа)  
Турчаниновин сорва** - **вейник  
Турчанинова**

**туста урһмлмуд** - **полезные  
растения  
тутрһ** - **рис  
туувң** - **лоза**

**туулан бөөр (модн)** - **каштан**

***(дерево)***

**туулан бөөр (земш) - *каштан  
(плод), шишки киштана*туулан ичмән - *ячмень заячий*туулан таңна - *лабазник  
вязолистный***

**туулан урл (эмин урһмл) - *зайцегуб  
(лагохилус) опьяняющий***

**туулан хамхул** - **курай  
туулан хунчр** - **астрагал заячий  
туутв модн** - **тутовое дерево,  
тутовник  
туя модн - туя**

**түвд хунчр - *астрагал тибетский*түвд цулхр - *кумарчик гобийский*түмн намчта ортус -  
*остролодочник тысячелистный*түмт өвсн - *парнолистник бобовый*түңг (йозур, сүүр) - *основание;  
корень (травы)***

**туңгрцтә теңгрин ки** - **сумчатый  
гриб**

**түңгү - *осот полевой***

**түрүн цецг өгсн урһмл** - **первоцвет**

**түүнг - *арбуз (небольшой)***

**түүнгә - чемерица**

**тырса (үй цаһан өвсн)** - **ковыль**

***тырса (волосатик)***

**угтмр цецг** - **жасмин**

**удвал** - **кувшинка. водяная лилия,**

***водосбор сибирский***

**удвл - астра**

**удмбр** - **фига**

**удн** - **ива**

**удна бут - *ивняк, лозняк, тальник*уйн бүчр - *молодой побег, молодая  
ветка***

**уйн модн** - **молодой лес  
украинә цаһан өвсн** - **ковыль  
украинский**

**улавр хунчр - *астрагал светло-  
красный***

**улан бөөлҗрһн - *брусника***;  
***смородина красная*улан будрһн - *реомюрия  
джунгарская***

**улан бурһсн - *краснотал, красный  
ивняк***

**улан бурчг** - **чечевица**

**У**

**улан бурш - *красный перец*улан буя - *алтей лекарственный*улан залат - *кровохлёбка  
лекарственная, красноголовник*улан замг - *багрянки (багряные  
водоросли)***

**улан зандн - *красное сандаловое  
дерево***

**улан йозур (эмин урһмл) - *красный  
корень (лекарственное растение)*улан луувң - *редис, редиска*улан манҗ - *бурак*улан модн - *красное дерево (тис  
ягодный)***

**улан (хатхач) ортус** -

***остролодочник колючий***

**улан теңгрин ки** - **красный гриб,**

***подосиновик***

**улан толһа - *полевица; клевер  
луговой***

**улан тулм - *инкарвиллея Потанина***

30

**улан түлән - *ломонос  
кустарниковый***

**улан харган, үкр харган - карагана  
мелколистная**

**улан цецг - *красный цветок*улан шалхг - *репа красная***

**улан шарлҗн** - **полынь красная**

**улан шинц** - **паприка**

**улаңк** - **редис  
уласн** - **тополь**

**улвр талат (хоңһр теңгрин ки)** -

***рыжик (гриб)***

**улһн - малина**

**улмин ноһан - *трава болотная*улмин хунчр - *астрагал болотный*улмтын урһмлмуд - *болотные  
растения***

**ульв - *зелёная водоросль*унһн чикн - *щавель конский*унҗһр удн - *плакучая ива***

**уңг - *корень, основание; клубень***

**урһа модд - *растущие деревья***

**урһа модна бәәдлтә (модншң) -  
древовидный**

**урһа модна бәәдлтә дермн** -

***древовидный папоротник***

**урһмл - *растительность; растение*урһмҗин (урһмлын) делкә -  
*растительный мир***

**урһмл микроорганизм (көгҗ)** -  
**грибок**

**урһмл урһалһн** - **растениеводство  
урһмл цецгүд** - **живые цветы  
урһмлмудын әмрл** - **жизнь  
растений, растительная жизнь  
урһмлмудын бүр (бөөр)** - **почка  
растений**

**урһмлмудын уңгарн теҗәл авлһн** -

***корневое питание растений*урһмлмудын усна җурм - *водный  
режим растений*урһмлмудын физиологий -  
*физиология растений*урһмлын анатомий - *анатомия***

***растений***

**урһмлын болн адусна делкә** -

***растительный и животный мир*урһмлын бүс - *зона растительная*урһмлын географий - *география  
 растений***

**урһмлын гормон - гормоны  
 растений**

**урһмлын делкә - *растительный  
 мир***

**урһмлын иммунитет** - **иммунитет  
 растений**

**урһмлын интродукц (нүүдл)** -

***интродукция растений*урһмлын иш (нәәлзүр) - *плеть  
(стебель, побег растения)*урһмлын киит даалһн -  
 *морозоустойчивость растений*урһмлын килһсн (сахл) уга -  
*безостый***

**урһмлын килһсн (сахл) уга цаһан  
буудя** - **безостая пшеница  
урһмлын нәәлзүр** - **побег,  
отросток, семядоля  
урһмлын олн зүсн** - **многообразие  
растительного мира  
урһмлын өргҗлһн - размножение  
растений**

**урһмлын өргҗллһнә мөчмүд** -

***репродуктивные органы растений*урһмлын өслт болн өргҗлт - *рост  
и развитие растений*урһмлын өслтин девсң - *фаза  
роста растений*урһмлын сахл - ость *(у* злаков*)*урһмлын сахл - *усики растений  
(нитевидные стебли лазящих и  
ползучих растений )*урһмлын селекц (тохм ясруллһн) -  
*селекция растений*урһмлын тәрцг - *прививка  
 растений***

**урһмлын температур** -

***температура растений***

**31**

**урһмлын тодрхаллһн** - **эдификатор  
 растений**

**урһмлын төлҗлт** - **онтогенез  
 растений (процесс развития)  
урһмлын үлү бүчр авч хайлһн** -

***пасынкование (удаленце у  
 растений лишних боковых  
побегов)***

**урһмлын үлү нәәлзүр - *пасынок  
(боковой побег растения)*урһмлын физиологий - *физиология  
 растений***

**урһмлын халу даалһн** -

***жароустойчивость растений*урһмлын харслт - *защита  
 растений***

**урһмлын хәәрцг - *коробочка (сухой  
плод растения, содержащий  
семена )***

**урһмлын цецгәрлт - *цветение  
 растений***

**урһмлын чачр** - **зонтик (соцветие)  
урһмлын шилв хамтхастаһан** -

***ботва (стебель и листья  
корнеплодных растений)*урлаг - *сабельник Залесова*усвк (усрхт) җимс - *водянистые  
ягоды***

**усн дотрк урһмлмуд - подводные  
растения**

**усна бөлвә (урһмл)** - **пузырница  
усна бурш - горец перечный**

***(водяной перец)***

**усна жаһамул - водяной лук**

**усна замг - *тина, водоросли***

**усна өлң - *осока водяная***

**усна урһмлмуд** - **водные растения**

**уснд дурта урһмлмуд** -

***водолюбивые растения***

**уста үзм** - **виноград**

**уста үзм тәрсн һазр** - **виноградник**

**уста үзмин бүчр** - **виноградная**

***ветвь (лоза)***

**уста үзмин багла - *кисть винограда*уста үзмин мокльг - *виноградинка*уста үзмин нәрхн, ут, уйн иш -  
*виноградная лоза (тонкая,  
длинная, гибкая ветвь)*уста үзмин хоңһрцг - *гроздь  
винограда***

**ут йозурта әәрү - *пырей ползучий*утцн ортус - *остролодочник  
нитевидный***

**ут шилвтә холтхсн цецг** - **лютик**

**длинностебельный  
уулын ноһан (өвсн)** - **горные травы  
уулын сүркүл (цаһан волокнист  
минерал, асбестин нег зүсн)** -

***горный лён (вид асбеста)*уулын урһмл - *горное растение*уульха өвсн - *дербенник, плакун-  
трава***

**Ү**

**үвл даадг урһмлмуд** - **зимостойкие  
растения**

**үвлздг тәрән** - **озимые  
үвлздг урһмлмуд** - **зимующие  
растения**

**үвлздг цаһан буудя** - **пшеница  
озимая**

**үвлзсн тәрән** - **озимь  
үзм** - **изюм, виноград  
үзмҗтә шарлҗн** - **полынь красивая  
үзүртә өвсн** - **острец**

**үйтә өвсн - *бескильница,  
бескильница тонкоцветная*үклү - *гармала, могильник*үкр арн - *багульник болотный*үкр бөөлҗрһн - *ежевика,  
крыжовник***

**үкр будг (моһан толһа)** -

***змееголовник***

**үкр һонид** - **крупноплодник  
үкр келн** - **осока**

**үкр көкн**- ***резуха лекарственная***

32

**үкр мәкр - *горец змеиный (раковые шейки, змеевик)***

**үкр нүдн - *чёрная смородина*үкр харһн, улан харһн - *карагана  
мелколистная***

**үкр шүлк** - **полынь гребневидная  
үкр нүдн** - **чёрная смородина  
үкрин хар нүдн (хар земш)** -  
**черника**

**үкрин шүлсн - *скабиоза*үлтәнг - *конопля*үмкә өвсн - *гармала  
ушкообразная,степная рута***

**үмкә шарлҗн - *полынь Адамса,***

***полынь пахучая***

**үнгнә өлң (шалу) - *осока лисья*үнгнә сүл - *лисохвост*үнгнә сүүлтә – *горец хвостниковый***

**фенологий (йиртмҗин бәәдл, цагин селгә шинҗлҗәх ном)** – **фенология наука о сезонных явлениях в живой природе)**

**ферул (олн җилә ноһавтр урһмл)** - **ферула (многолетнее травянистое растение)**

**физалис (ноһавтр урһмл) – *физалис травянистое растение семейства паслёновых)***

**фикус (оньдин көкәр бәәдг  
тропикин урһа модн; хоран көк**

**модн) - *фикус (вечнозелёное  
дерево семейства тутовых;  
декоративное комнатное  
растение)***

**финикин шавдл - *финиковая  
пальма***

**фисташк (земш) - *фисташка, плод***

**үнр һардго шарлҗн** - **полынь  
непахучая**

**үнртә лууль - *марь пахучая*үнртә ноһан - *базильник*үнртә зал - *колосок душистый*үрс (өвсн) - *тимьян, богородская  
трава***

**үргсн (хатхур)** – **колючка, шип**

**үсн көрст (дурсн) -** **береста**

**үсн өвсн, үстә өвсн** - **молочай**

**үст - *шандра ранняя***

**үст өвсн - *полевичка (волосистая и***

***малая)***

**үүлсн бурш** - **размолотый перец  
үүрмг хамтхаста җөөлн цаһан модн**

**- *липа серцевидная (мелколистная)*үүрмг цецгүдтә бавгу -**

***тысячелистник мелкоцветковый***

**Ф**

***фисташкового дерева*фисташк модн - *фисташковое  
дерево***

**фитофтор (бодңцг** нань чигн  
**культурн урһмлмуд урһхд хорлтан  
күргдг көгҗ)** - **фитофтора (род  
низших грибков, паразитирующие  
культурные растения)  
фитоценоз (урһмлын баг ниицән)** -  
**фитоценоз (растительное  
сообщество )  
флокс цецг** - **флокс  
флор (урһмлын делкә, хамг урһмл)**- **флора (совокупность видов  
растений)**

**фуксий (кеерүллһнә герин урһмл) -**

***фуксия (декоративное комнатное  
растение)***

33

**хавг (чанач)** - **тыква  
хаврар тәрдг буудя** - **яровые  
( злаки )**

**хаврин тәрәнә культур** - **яровые  
культуры**

**хаврин түрүһәр цецгәлдг урһмл** -

***жабник***

**хаврин түрүн цецг** - **подснежник  
хаврин түрүнк (эмин урһмл)** -

***первоцвет весенний (лекарственное  
растение)***

**хаврин цаһан буудя - пшеница  
яровая**

**хаврин шар - *лук гусиный*хаврла - *безвременник веселый.  
безвременник прекрасный  
(великоленный)*хавстн - *капуста*хавстна толһа - *кочан капусты*хавстна нилх урһмл - *капустная  
рассада***

**хавстна хамтхасн** - **капустный  
лист**

**хавтха бурчг - *чечевица*хавтхалт - *спорыш (птичья  
гречиха)***

**хагсу земш - *сухие фрукты,  
сухофрукты***

**хагсу өвсн - *сухое сено, засохшая  
трава***

**хагсу (хәәрә) һазрин урһмлмуд** -

***ксерофиты (растения засушливых  
мест)***

**хагсуд дурта урһмлмуд** -

***сухолюбивые растения*хадасн (ац) - *сучок (дерева)*хадаста (ацта) модн - *сучковатое  
дерево***

**хадхур цецг - *тубероза*хазар өвсн - *змеевик (змеёвка)*халвт - *кирказон ломоносовидный*халдс модн - *тиковое дерево***

# X

**халлһна (халха)** - **крапива  
двудомная**

**халт амҗ - *лапчатка шёлковая*халу даадг урһмлмуд -  
*жаровыносливые растения*халун һазрин (орна) урһмл -  
*тропическая растительность*халун орна бүс - *тропическая зона*халун орна ө-модн - *тропический  
лес***

**халха** - **крапива**

**Хальмг Таңһчин йиртмҗин зөөр** -

***природные богатства Калмыкии*Хальмг Таңһчин урһмл -  
*растительность Калмыкии*хальмгин хөн бөөлҗрһн - *эфедра  
хвощовая, малина калмыцкая*хальмпр - *гвоздика*хальр, халяр - *черемша*хальста арва (ичмән) - *ячмень*плёнчатый**

**хамтхасн – *лист, листья; листва*хамтхасн уга - *безлиственный*хамтхасн уга баглур - *ежовник  
(анабазис) безлистный*хамтхасн уга ө-модн -  
*безлиственный лес*хамтхасн унлһн - *листопад*хамтхасн шилвт - *первоцвет,  
примула лекарственная*хамтхаста - *имеющий листья,  
лиственный***

**хамтхаста һоньд** - **петрушка  
листовая**

**хамтхаста модн - *лиственное  
дерево***

**хамтхаста тәмк** - **листовой табак**

**хамхул, хар хамхул** - **верблюдка**

***( перекати-поле)***

**хан хулсн** - **бамбук**

**хан хулсна үй** - **коленья бамбука**

**хана - *толстый камыш***

3-4

***тростник )***

**ханср - *кизил; кизиловый*ханур хамтхаст - *ноготки  
лекарственные (календула)*ханурта тавн салата - *подорожник  
ланцетный***

**хаңһалт өвсн - *ситник Жерарда*хар аһр - *дерево алойное; бук*хар балчрһн - *чемерица чёрная*хар бамб цецг - *чёрный тюльпан*хар бизндг - *паслён черный*хар боштл - *чёрная ольха*хар бурш - *скумпия кожевенная*хар бурш - *перец чёрный*хар буудя (хар тәрән) - *рожь*хар буурлда - *полынь чёрная*хар бүзһн - *бузина чёрная*хар давстл - *солянка чёрная*хар за - *чёрный саксаул*хар зандн - *тёмный сандал, чёрное  
дерево***

**хар илм - *шелковица чёрная, тут  
черный***

**хар йозуртн - *чернокорень  
лекарственный*хар кедмн - *бергамот*хар лантаз - *белена чёрная*хар модн - *дуб***

**хар модна теңгрин ки** - **поддубовик  
гриб)**

**хар модна көрсн (дурсн) - *к*ора**

***дуба***

**хар модна товрцг - *плод дуба  
жёлудь)***

**хар модна хамтхасд** - **дубовые  
листья**

**хар модна экн - *семена дуба*хар нерс (нирс) - *черника*хар олсн (зерлг) - *лён дикий*хар ө - *чернолесье*хар өрг - *чернослив*хар сувсн (үкр нүдн) - *смородина чёрная*хар суль - *вейник мохнатый,  
вейник узколистный***

**хар тәмк (хамтхаста)** - **листовой**

***(крепкий) табак***

**хар толһат (эмин урһмл)** -

***кровохлёбка лекарственная*хар тошл - *паслён***

**хар удн** - **ива (плакучая), чернотал  
хар уласн** - **осокорь  
хар уласна шагшг** - **осокорник  
хар үзм (ясн уга, үүрмг, хатачксн)** -

***коринка (мелкий бессемянный***

***сушёный виноград)***

**хар хусм - *береза чёрная, бересклет***

***Зибольда***

**хар цецг - *чёрный цветок*хар шарлҗн - *полынь чёрная  
(малоцветковая )*хар ширг - *осочка узколистная*харһа (шар харһа) - *сосна*харһа ө-модн - *сосновый лес,  
сосняк, бор***

**харһан (шар харһан)** - **сосновый  
харһн** - **карагана  
харһна бут** - **куст караганы  
харһна йозур (уңг) - корень  
караганы**

**харлушк (теңгрин ки)** - **чернушка**

***(вид съедобного гриба)*харлушк урһмл - *чернушка  
(травянистое растение)*хармин харһа - *сосна крымская*хармин шарлҗн - *полынь крымская*хармг - *селитрянка*харслтын ө-модн - *защитные леса*харшлтан күргдг урһмлмуд -  
*вредоносные растения*хатасн теңгрин ки - *сушёные грибы*хату цаһан буудя - *пшеница  
твёрдая***

**хату экн - *твёрдые семена***

**хатувр давстл** - **солянка**

***твердоватая***

**хатханчг (адр)** - **колючка,**

***дурнишник колючий***

**хатханчгта бут** - **колючий куст**

35

***( кустарник )***

**хатханчгта гледичий (һурвн өргстә)**

**- *гледичия трёхколючковая*хагханчгта урһмлмуд - *колючие  
растения***

**хатхач өрг (көгл) - *слива колючая  
( тёрн )***

**хатхач шилв - *татарник колючий*хатхач эмгн шилв - *курчавка  
колючая***

**хатхдг шилвсн** - ***колк*ая *хвоя*  
хаяр (һурцг)** - **огурец  
хәәдә** - **вика**

**хәәч өвсн - *касатик вильчатый*хәг - *вострец; пырей*Хеннингин хунчр - *астрагал  
Хеннинга***

**хиинә модн - *хинное дерево***

**ховл** - **бузина**

**хоһн - *тростник***

**хоһньг - *рогоз узколистный***

**хойр хүв әңгтә урһмлмуд (эр-эм**

**цецгүднь тус-тустан бәәдг)** -

***двудольные растения***

**хойр өңгтә өлң (шалу)** - **осока**

***двухцветная***

**хойр салата (серәтә)** -

***двувильчатый***

**хойр цецгтә кермг** - **кермек**

***двухцветковый***

**хойр цецгтә ортус** - **остролодочник**

***двухцветковый***

**хойр тәрәнә толһата** - **хвойник**

***двухколосковый (кузьмичёва***

***трава); эфедра***

**хойр эмрлт** - **двуполость**

**хойр эмрлтә (манң)** - **двуполый (о**

***цветке: содержащий и тычинки, и***

***пестик)***

**хойр эмрлтә цецгүд** - **двуполые  
цветы**

**холтсн өвсн (цецг)** - **лютик  
холтсн цецгүдин зүстә** - **лютиковые  
холтхсн модн** - **пробковое дерево**

**хольгдсн ө-модн** - **смешанный лес**

**хоңһр зул** - **василёк**

**хоңһрцг - *гроздь, кисть***

**хоңх цецг (хоңхт)** - **бубенчик,**

***бубенчики кошельковые,***

***колокольчик узколистный***

**хоңхл - *синюха лазурная***

**хоосн цецг, хусрң цецг** - **пустоцвет**

**хормн** - **персик**

**хорн өвсн** - **белена**

**хорслу - *хрен обыкновенный***

**хорт бор - *миробалан Чебула***

**хорт йозурт** - **чернокорень**

***лекарственный***

**хорта теңгрин ки - *ядовитый гриб,  
мухомор, поганка*хорта урһмлмуд - *ядовитые  
растения***

**хорта холтсн - *лютик ядовитый*хорхальг цецг - *скорпионница*хотын боба - *кормовые бобы*хотын нег җилә ноһан - *однолетние  
кормовые травы*хотын ноһан - *кормовые травы*хотын олн җилә ноһан -  
*многолетние кормовые травы*хотын цуунг - *кормовая свёкла*хошад цецгүдтә хунчр - *астрагал  
двухцветковый*хөвд - *мох***

**хөн арц - *можжевельник казачий;  
вереск***

**хөн арцин бут** - **вересковый куст**

**хөн бөөлҗрһн** - **малина**

**хөн бурһсн - ива сизая**

**хөн сиик** - **брюква**

**хөн уласн** - **осина**

**хөн уласна ө-модн - осинник**

**хөн уласна хамтхасн** - **осиновый**

***лист***

**хөөнә арц - *можжевельник  
казацкий***

**хөөнә ноһан - *первоцвет весенний  
(лекарственный )***

**36**

**хөөнә өвсн - *лапчатка*хөөнә нүдн (цецг) - *маргаритка*хөөнә шарлҗн - *полынь веничная*хөөт эк (эмин урһмл) - *мать-и-  
мачеха (лекарственное растенив)*хөөчин даальң (эмин урһмл) -  
*пастушья сумка (лекарственное  
растение)***

**хуан-лин** - **чистотел**

**хуҗрин керсң - *лебеда солончаковая***

**хуҗрин өлң (шалу)** - **осока**

***солончаковая***

**хуҗрин урһмл** - **солончаковая**

***растительность***

**хуҗрин шарлҗн** - **полынь**

***солончаковая***

**хуҗрт - солерос**

**хуҗрта һазрин урһмлмуд -**

***галофиты (растения сильно***

***засоленных почв)***

**хулһнын бурчг - *мышиный горошек*хулһнын сәрмсг - *мышиный чеснок*хулһнын чикн - *кислица, щавель*хулсн - *камыш, тростник*хулсна - *камышовый. тростниковый*хулсна толһа - *головка камыша*хулсна үй - *коленья камыша*хулсна шагшг - *камышовые заросли*хулсна шилв - *камышина (стебель  
камыша )***

**хулста (зегстә) шагшг - *камышовые  
тростниковые) заросли*хумхарлһн - *увядание (травы,  
листьев )***

**хумшин килһсд (сурмсгуд)** -

***реснички (нитевидные отростки на  
клетках растений)***

**хун цецг** - **частуха  
хунчр** - **астрагал**

**хурвч цецг (эмин ноһавтр урһмл) *н*аперстянка (травянистое  
лекарственное растение)**

**хурһалҗу - *полевичка малая*хурһн арц - *вид можжевельника***

**хурһн бөөр - *торрея большая*хурһн заса - *мак голостебельный*хурһн хамтхасн - *клещевина  
обыкновенная***

**хурһн чикн - *щавель, шавель  
воробьиный***

**хурһн шарлҗн - *полынь  
заменяющая***

**хурдн цаһан - *астрагал белый,  
песчанка волосовидная*хурдн шарлҗн - *лапчатка  
пижмолистая***

**хурин теңгрин ки** - **дождевик,**

***дождевой гриб***

**хурмн – *финик, хурма***

**хурмна модн - финиковая па**льма

**хурц намчта агч** - **клён**

***остролистный***

**хурц намчта ортус** -

***остролодочник остролистный***

**хурц улан цецг** - **рододендрон**

***индийский красный***

**хурц холтхсн цецг - лютик острый**

**хурц шар цецг** - **рододендрон**

***китайский жёлтый***

**хусм - берёза**

**хусм дор урһдг ки** - **подберёзовик  
хусм модн** - **берёза; березняк  
хусм модна шүүсн - берёзовый сок  
хусм ө-модн** - **берёзовый лес  
хусңһа (хушңһр)** - **клевер  
хусмин дурсн (көрсн) - береста  
хутху өвсн** - **уруть мутовчатая  
хуцу** - **вьюнок  
хучлһн** - **венчик (цветка)  
хуш - кедр**

**хуш модна ө - *кедровый лес,  
кедровник***

**хуш модна самр - кедровые орехи  
хушин ө-шуһу модн** - **кедровая  
тайга**

**хүврдг хунчр - *астрагал  
изменчивый***

37

# **Ц**

**цавһ - *шиповник***

**цаһан агч модн, бат цаһан** - **белый  
клён, явор**

**цаһан балчрһн - *чемерица  
обыкновенная*цаһан бетк - *ковыль*цаһан боштл - *белая ольха*цаһан буудя - *пшеница*цаһан буурлда - *полынь белая*цаһан бүрс - *белоголовый клевер*цаһан җивртн - *кислица  
обыкновенная, белокрыльник*цаһан за - *саксаул белый*цаһан залат - *качим метельчатый*цаһан зандн - *кипарис*цаһан зандна - *кипарисовый*цаһан зандна тосн - *кипарисовое  
масло***

**цаһан зегсн (әндс)** - **аир**

**цаһан илм - *шелковица белая, тут  
белый***

**цаһан ирагур - *донник белый*цаһан йөркг - *житняк  
гребенчатый***

**цаһан керсң (лууль)** - **марь белая,**

***лебеда белая***

**цаһан лир - *белая акация***

**цаһан луувң** - **редька**

**цаһан лууль** - **марь белая**

**цаһан манҗ** - **репа**

**цаһан (мөлкәч) хошоигор** - **клевер**

***белый или ползучий***

**цаһан мөңгн уласн** - **тополь**

***серебристый***

**цаһан өвсн - ковыль, белокопытник  
цаһан өвснә зөг** - **ости ковыля  
цаһан өвснә зүсн** - **ковылок  
цаһан өвснә хамтхаста әәрү - пырей  
ковылелистный**

**цаһан сахлт (хотын урһмл)** - ***белоус*  
(кормовое растение)**

**цаһан теңгрин ки - *белый гриб,  
боровик***

**цаһан суль - *волоснец гигантский*цаһан терлҗн - *багульник  
болотный***

**цаһан толһат** - **эдельвейс**

**цаһан удн - *ива белая (ветла), ива***

***серебристая***

**цаһан уласн** - **тополь белый  
цаһан хавстн - белая капуста  
цаһан халха** - **сердечник, осот  
цаһан хамхг - солянка белая  
цаһан харһа** - **белая сосна, ель  
цаһан харһан хамтхаста ац - *лапа*  
(ветвь ели)**

**цаһан хулсн** - **тростник**

**цаһан хусм** - **белая берёза**

**цаһан цеен - *пион белоцветковый***

***(марьин корень)***

**цаһан шавг - *полынь дернистая***

**цаһан шалхг** - **репа**

**цаһан шарлҗн** - **полынь**

***белолистная***

**цаһан шарлҗн** - **полынь**

***Турчанинова***

**цаһан ярһ** - **анемона**

**цакрма цецг - орхидея**

**цаңһс** - **клюква**

**царһс** - **люцерна**

**царцу (туула модн)** - **каштан**

**цаст цецг - подснежник**

**цацг - *головка, соцветие, кисть,***

***метёлка (у проса, овса, риса)***

**цацг цецгүдтә** - **сложноцветные**

**цацгта цаһан өвсн - метельчатый**

***ковыль***

**цацгта шарлҗн** - **метельчатая**

***полынь***

**цацрһан - *облепиха***

**цаяхан күзүд (эмин урһмл)** - **горец:**

***раковые шейки (лекарственное***

38

***растение)***

**цә (урһмл) - *чай (растение);  
чайный кустарник*цәәвр му үнрт (ки) - *поганка  
бледная (гриб)***

**цәәвр өлң - *осока бледноватая*цәәһин бут - *чайный* *куст*цәәһин хамтхасн - *чайный лист*цәкллә - *ирис, касатик мечевидный*цеврләч (ноһавтр урһмл) -  
*чистотел (травянистое  
растение )***

**цегән шавг - *полынь морская***

**цегрәчг (адр) - колючка**

**цегрг хатханчг - верблюжья**

***колючка*, *чагерак верблюжий***

**цедв буурлда - *полынь цитварная***

**цедв буурлдан цецгүд** - **цветки**

***цитварной полыни***

**цеен цецг** - **пион**

**цеңгс - *клюква мелкоплодная***

**цеңкр ортус** - **остролодочник**

***голубой***

**цеңкрдә, цеңкр цецг** - **незабудка  
цеңндә** - **очиток**

**цесрүн: цесрүн дермн** - **папоротник  
цецг - цветок**

**цецгин бөөр** - **почки цветка**

**цецгин деерк** - **цветоложе**

**цецгин иш - *стебель цветка,***

***цветоножка***

**цецгин монцхр** - **бутон**

**цецгин тоорцгин деерк әнг (үзүр)**.

***рыльце***

**цецгин тоорцгин экн** - **пестик  
цецгүдин бөөр** - **бутон  
цецгүдин цуглавр (баг цецг)** -

***соцветие***

**цоһр - *болиголов пятнистый***

**цоһра - *пастернак***

**цоорхат - *зверобой продырявленный***

***(пронзённый), зверобой обыкновенный***

**цоохр мәәлс** - **сельдерей**

**цөм** - **кизил**

**цөмлә** - **соя**

**цөмсн - *черёмуха***

**цөн намчта хамхг** - **солянка**

***малолистная***

**цөн цецгүдтә хаврин шар** - **гусиный**

***лук малоцветковый***

**цөөрс** - **пихта**

**цөс - *василистник малый***

**цулвр өвсн** - **касатик**

***тонколистный***

**цулхр - *кумарчик***

**Ч**

**чавһа** - **спаржа  
чанач** - **тыква**

**чачрта урһмлмуд - *зонтичные  
растения***

**черкз - *солянка Рихтера (черкез)*чеес - *баклажан*чи - *вишня***

**чи модн - *вишня, вишнёвое дерево*чиг баһ һазрин урһмл -  
с*уходольная растительность*чидлтә цаһан буудя - *пшеница  
сильная***

**чидүн модн - *олива (дерево),  
маслина (дерево)*чииглә (алч) - *алыча*чиигт дурта урһмлмуд -  
*влаголюбивые растения*чиигтл (чиигтә һазрт урһдг буг  
урһмл) - *мокрица (сорное  
растение, растущее в сырых  
местах)***

чииһин **модн - *вишнёвое дерево*чииһин модна сад - *вишенник,  
вишнёвый сад***

39

**чилм (усна яңһг)** - **чилим, водяной  
орех**

**нимгч урһмлмуд - *декоративные  
растения***

**чина (хотын культур) - *чина  
(кормовая культура)*чинар модн - *платан, чинара*чисм (цусн) улан долаңк (эмин  
урһмл) - *боярышник кроваво-  
красный (лекарственное растение)*читлг - *фундук (орех)*чичрһн (цацрһан) - *облепиха***

**чон яр - *лишайник красный*чонын бөөлҗрһн - *волчья ягода*чонын келн - *чернокорень*чонын көлвәдсн - *бирючина*чонын өргс - *чертополох*чонын сиик - *колокольчики*чонын сүл - *черемша*чөдр өвсн - *ломонос восточный*чөдр өвсн - *княжик, степной  
вьюнок, повилика*чөдр урһмл - *лиана***

**шаазһан нүдн** - **спаржа**

***лекарственная***

**шавг - *полынок, полынь***

**шавгу - *чебрец, тимьян***

**шавдл - *пальма***

**шавдр (шабдар)** - **персидский**

***клевер, кормовая культура; один из***

***видов клевера***

**шагшг - *кустарник; заросль*шагшг урһмл - *кустарниковое  
растение***

**шагшг хулсн - *заросли камыша*шагшг хулсн - *тростниковые  
заросли***

**шаһан будг - *лапчатка гусиная;***

***лишайник***

**шалу - *осока***

**шалхг - репа**

**шалхг цуунг** - **брюква**

**шалхгин иштә хамтхасп** - **репняк**

***(ботва репы)***

**шалхһр мәңгрсн** - **лук репчатый  
шанц** - **корица**

**шар бадрһн (будрһн)** - **поташник  
стройный**

**шар будг (урһмл) - дрок**

***красильный***

**шар бурчг** - **соя**

**Ш**

**шар буурлда - *полынь жёлтая*шар бүрс - *желтоголовый клевер*шар груздь (теңгрин ки) - *жёлтый  
груздь, подгруздь, подгруздок ( гриб)***

**шар дер** - **шалфей  
шар зандн** - **самшит, жёлтый  
сандал**

**шар ирәңһү (йозурт) - *донник  
лекарственный, донник жёлтый*шар кермг (цецг) - *кермек  
золотистый***

**шар керсң - *жёлтая лебеда*шар лир (бутс) - *жёлтая акация  
( кустарник)*шар луувң - *морковь*шар манҗ - *брюква*шар модн - *барбарис сибирский*шар модн - *тутовое дерево;  
барбарис***

**шар мөөг** - ***маслёнок (гриб)*шар ноһан - *сурепица жёлтая*шар ортус - *остролодочник  
жёлтый***

**шар өңгт (цецгүднь шар, дора  
һазрин урһмл) - желтоцвет  
шар өрг** - **абрикос  
шар серкәнг** - **люцерна жёлтая**

40

**шар сүркүл** - **льнянка**

**шар (улан, хар) чи** - **черешня**

**шар теңгрин ки** - **рыжик (гриб)**

**шар толһа - *полынь запутанная***

**шар удвал - златоцвет**

**шар урһмл (эмин) - желтушник**

***серый (лекарственный)***

**шар хамтхасн - *жёлтые листья,***

***жёлтая листва***

**шар харһа - *пихта; сосна***

**шар хөөч - *подмаренник жёлтый***

**шар хулсн** - **тростник**

***обыкновенный***

**шар царһс - *люцерна жёлтая***

**шар цацгт - *василистник малый***

**шар цәклдг - *касатик жёлтый (ирис)***

**шар шарлҗн (шавг) - полынь**

***песчаная, полынь жёлтая***

**шар ярһ - *прострел желтеющий***

**шарһ шарлҗн** - **полынь**

***гутолистная***

**шарһс - *сарсазан***

**шарда** - **шалфей**

**шарла - *девясил высокий***

**шарлда - *желтушник се -***

***роватый***

**шарлда өвсн - *сурепка, сурепица*шарлҗн - *полынь, бурьян*шарлсн хаяр - *желтяк (жёлтый  
огурец)***

**шарма – *бузина,* *куст бузины*шармл - *солянка деревцевидная*шарңху цуунг - *брюква*шар шавг - *полынь песчаная*шафран альмн - *шафран (сорт  
яблок)***

**шивәл - *хвощ полевой*шигшрһ - *розга*шикр урһмл (өвсн) - *солодка  
уральская, лакричник*шикрин нишң - *сахарный  
простник***

**шикрин цуунг - *сахарная свёкла***

**шикртә урһмл** – **сахаронос,**

***растение, богатое сахаром***

**шикртә урһмлмуд** - **сахароносные**

***растения***

**шилв - *черешок***

**шилв - *стебель (у растений)***

**шилв - *ствол (дерева, кустарника )***

**шилвсн - *хвоя, иглы хвои; хвойный*шилвстә модд - *хвойные*шилвстә ө-модн - *краснолесье,  
хвойный лес*шилвтә керсң - *лебеда  
стебельчатая***

**шимлдә** - **горец развесистый  
шимндг** - **чемерица  
шимтә ноһан (өвсн)** - **сочная трава  
шин һарчах урһмлын нәәлзүр** -

***отросток***

**шинц** - **корица**

**шиңкүн - *ферула пахучая***

**ширг - *трава, зелёный луг***

**ширк - *осока твердоватая***

**шитлг - *лесной орех, лещина***

**шитм харһа** - **лиственница**

**шитм харһа, шүрүстә модн** -

***лиственница***

**шиш** - *ма***ис**

**шовһр нәәлзүр (мәңгрснә эс гиҗ  
сәрмсгин шоваҗ һарсн хамтхасд)** -

**перо *(зелёный лист лука или  
чеснока )***

**шовһр хамтхаст (дулан һазра  
баахн модн эс гиҗ бутс)** -

***остролист (вечнозелёный  
кустарник или небольшое дерево)***

**шовун тавг** - **аистник тибетский  
шовуна меерә, һалуна өвсн** - **горец  
птичий, гусиная трава, спорыш  
шоор (малын теҗәлин урһмл)** -

***копеечник монгольский, эспарцет  
(кормовое растение)***

41

**шош (түрг шош)** - **фасоль  
шөвгт модн** - **лох  
шпинат (хамтхасинь эдлҗ болдг  
һарудын ноһавтр урһмл) - шпинат  
(травянистое растение с сочными  
листьями )**

**Шренкан бамб цецг** - **тюльпан  
Шренка**

**шуһу (о-шуһу, бүтү)** - **лесная чаща,  
чащоба**

**шулмин идән - волчья ягода**

**шуура - осока**

**шуура өвсн - *луговая осока***

**шуут - *кориандр***

**шүглдүр (шүглүр) - морковь**

**шүдлүр хамтхаст - ольха-(белая и**

***чёрная )***

**шүкр (урһмлын)** - **зонтик**

***( соцветие )***

**шүкр цецгт (шүкрлүр)** -

***поручейница водная  
( широколистная )*шүкртә урһмлмуд - *семейство  
зонтичных растений*шүкүрт - *лапчатка серебристая*шүрүн килһстн (буудян зүүтә  
урһмл) - *щетинник (род трав  
семейства злаков: кормовые и  
сорняки)*шүүглүр - *свёкла***

**шүүст өвсн - *молокан татарский*шүүстә ноһан - *сочные травы***

**Э**

**эвлг өвсн (элвг өвсн) - *эбелек*эгл бурҗһр - *василистник простой*эгл марл цецг - *пижма  
обыкновенная*эдл-ахуна урһмлмуд -  
*сельскохозяйственные растения*эк өсклһн - *семеноводство*экн - *семена***

**экнә буудя - *семенное зерно*экнә буудян калибр - *калибр  
семенного зерна***

**экнә нигтллт - *плотность семян*экнә өргҗллһн - *репродукция  
семян, семенное размножение*экнә үүдл - *семяпочка (зародыш  
семени )***

**экнә шин зүүлмүд олзллһнд  
оруллһн** - **освоение новых сортов  
семян**

**экнь бүркәтә урһмлмуд** -

***покрытосеменные растения*экологий - *экология*эл - *кардамон***

**элвг урһмҗ (урһмл)** - **изобильная**

***растительность***

**элмә, элмә модн - *ильм (лиственное  
дерево)***

**элсн бавгу - *тысячелистник  
песчаный***

**элсн лир - *песчаная акация*элсн мөңкт - *бессмертник  
песчаный. тмин песчаный*элсн өвртн - *рогач песчаный*элсн суль - *кияк (овёс песчаный)*элсн шуура (өлң) - *песчаная осока*элснә мәңгрсн - *лук песчаный*элснә цулхр - *кумарчик песчаный*элснә шарлҗн - *полынь песчаная*элстә һазрин урһмлмуд -  
*псаммофиты (растения,  
обитающие на песках)*эмглҗн - *жимолость*эмгн шилв - *курчавка*эмин аг - *настой из лекарственных  
растений***

**эмин алтн товч - *ромашка  
аптечная***

**эмин бурачник** - **бурачник**

42

***лекарственный***

**эмин урһмлмуд - *лекарственные  
растения (травы)*эмин хар йозурт - *чернокорень  
лекарственный***

**эмин** **(эмнлһнә) шарлҗн** - **полынь  
лечебная**

**эмин ноһан - *лечебные  
(целебные) травы*эмнлһнә урһмлмуд - *целебные  
растения***

**һазрин урһмл - э*ндемичное  
растение***

**эрвң - *чебрец, богородская трава*эрга - *кизильник черноплодный,***

***ирга***

**эргин керсң - *лебеда прибрежная*эргин өлң - *осока береговая*эрднь-шиш - *кукуруза***

**эрм буурлда - *полынь  
крупноголовчатая*эрмн - *чилига*эрндә (даңһрг) - *клещевина*эрт өлң - *осока ранняя*эрчмт өвсн - *рупия морская  
(спиральная)***

**эспарцет (бобан төрлһтә олн җилә,  
хотын ноһавтр урһмл) - *эспарцет  
(многолетнее травянистое  
растение семейства бобовых,  
кормовая культура)*эстрагон (шарлҗна зүстә олн җилә  
ноһавтр урһмл) - э*страгон (вид  
многолетних травянистых  
растений вида полыни)*эфирн тоста урһмлмуд -  
*эфиромасличные растения*эшүн - *ревень***

**Ю**

**юнос (цитрусин төрлһтә зер-земш) юкка (оньдин көкәр бәәдг, өмн**

***юнос, или юзу-гибрид между* үзгин орн-нутгин урһмл) - *юкка***

***несколькими видами цитруса (южное вечнозелёное растение)***

**явар - *аир болотный, аир пахучий*ягель (буһин хуралҗн) - *ягель  
олений мох)***

**яман аңһлзур - *лагохилус  
(зайцегуб) падуболистный*яман арц - *можжевельник  
каменный; рододендрон*яман өвсн - *вероника седая  
(беловойлочная )*яман сахл - *козлобородник***яман **халха - *разновидность  
крапивы***

яман **шарлҗн - *полынь веничная***яман**а бурһсн - *тальник, ива-  
шелюга, кустарниковая ива***

**ямана өвр - *кариоптерис  
монгольский***

**ямана удн - *ива козья, бредина***

**яңшуй - *петрушка***

**яңгда** - **кипрей**

**яңһг - *орех (грецкий)***

**яңһгин модн - *ореховое дерево***

**яңһин хальсн - *ореховая скорлупа***

**ярһа** - **кизил**

**яста, дотран яста - косточковые  
яста зер-земш (темсн)** -

***косточковые, косточковые плоды*яста улаһн - *костяника*ятра – *цикорий***

**яшл** **- *ясень***

43

**Я**

**Хальмг-орс терминологическ толь  
(мал-адусна нерәдлһн)**

**Калмыцко-русский терминологический словарь  
(животный мир)**

44

**ааһлт - *черепаха***

**авдотк (шовун) - *авдотка (птица)*аврһ гүрвлг - *варан, большой ящер*аврһ замба гүрвлг - *варан  
гигантский***

**аврһ заһсн - *акула; хищная рыба*аврһ моһа – *удав, питон***

**аврһ сохр мерәч - *слепыш  
гигантский (грызун)***

**агам (гүрвлг) - *агама (ящерица)*агт *- конь, рысак, скакун*агт адун - *табун лошадей*агт аҗрһ - *жеребец***

**агт күлг - *резвый конь, боевой конь*агт мөрн - *конь, лошадь, мерин*агтлһн - *холощение*агтлсн - *кастрированный,  
холощёный***

**агтлсн аҗрһ - *кастрированный  
жеребец, мерин***

**агтлсн такан аҗрһ - *каплун  
(кастрированный петух)***

**агтлсн эр һаха - боров**

**аһурсд харсҗ авлһн - охрана**

**животных**

**аһурсдын олн зүсн (зүс-зүсәрн**

**йилһлһн)** **- *видовое разнообразие животных***

**аһурсдын санитарн туслмҗ** -

***санитарная роль животных***

**аһурсдын туслмҗ - значение**

***животных в природе***

**аһурсн - *животное, скотина***

**аһурсна** **делкә - *животный мир;***

***фауна***

**аһурсна иҗлдлһн (адаптац)** -

***адаптация животных***

**аһурсна олн зүсн хамг -**

***разнообразие животного мира*адсһ - *шкура лошади (невыделанная)*адсһ мөрн - *кляча***

**адун -** табун, косяк лошадей  
**адуна аҗрһ - *табунный жеребец***

# А

45

**адусн - *скотина, животное,  
домашнее животное*адусн төрлт - *животные*адуч шовун - *степной кулик*аҗрһ - *жеребец***

**аҗрһ адун - *косяк лошадей, табун*аҗрһ һаха - *хряк (самец свиньи)*аҗрһ үрә - *трёхгодовалый жеребец*азиатск ут сүүлтә зурмн -  
*азиатский длиннохвостый суслик*аквариумин заһсд - *аквариумные  
рыбы***

**акрмдлһн - *запал (одышка у  
домашних животных)*алг - *пегий, пёстрый, пестрота, пестринка, пятнышко***

**алг аҗрһ - *пегий жеребец*алг-булг - *пёстрый, испещрённый,  
полосатый***

**алг булхач (шовун) - *гоголь (птица)*алг дааһн - *тушканчик, земляной  
заяц***

**алг кер - *пёстрогнедой***

**алг керә - *ворона серая (пёстрая)***

**алг мөрн - *пегая лошадь***

**алг нуһсн - *каролинская утка***

**алг тек** - **зебра**

**алг тоңшур - *дятел пёстрый***

**алг хоңхт - *крохаль (птица)***

**алг хулд - лунь пегий**

**алг шаазһа - *пёстрая серая сорока***

**алг шагшурһа** - **дрозд пёстрый**

**алгша** - **пеганка**

**алһна** - **нельма**

**алһр шовун** - **щегол**

**алһр шовуна һууҗмул (дах)** -

***щеглёнок***

**алтан шоңхр** - **кречет алтайский  
алтн балч (шовун)** - **щурка**

***золотистая***

**алтн батхн - *шпанская мушка*алтн така - *китайская домашняя  
курица***

**алтн һурһлда - *желтая иволга;  
соловей***

**алтн һурһул** - **фазан золотистый  
алтн җивртн** - **чиж, чижик  
алтн жульжуха** - **золотушка  
( птица)**

**алтн заһсн - *золотая рыбка*алтн зармһа - *ржанка золотистая*алтн халвһ - *пустельга (птица)*алтн харада - *ласточка  
деревенская***

**алтн шагшурһа** - **дрозд  
золотистый**

**алтн шар зурмн** - **золотистый  
суслик**

**алтн шарһлда** - **щурка золотистая  
алтн эрвәкә** - **бабочка-огнёвка  
алх заһсн** - **молот-рыба  
альмна бор гүүр** - **тля яблочная  
серая**

**альмна зер-земш - *плодожорка  
яблонная***

**альмна** гүрмә - **моль яблонная**альмна күрң **гүүрт** - **тля яблочная  
бурая**

**альмна ноһан гүүр -** тля ***яблочная  
зеленая***

**альмна цецг иддг цогц хорха** -

***цветоед яблонный (жук)*альмна цогц хорха - *медяница  
яблонная*** (***жук)*амбарин гүр - *моль амбарная*амбарин һал эрвәкә - *огнёвка  
амбарная***

**амбарин төөч - *долгоносик  
амбарный***

**амһа уга мөрн** - **конь разнузданный  
американск ут сүүлтә зурмн** -

***американский длиннохвостый  
суслик***

**амурин цевкә** - **амурский чебачок  
амфибий (һазр-усна аһурсн)** -

***амфибия (земноводное животное)*анарин гүүр - *тля гранатовая*анарин зер-земш идәч -**

***плодожорка гранатовая***

**анарин шалз - *клещ гранатовый*анаш - *жираф***

**английск тохмта мөрд, сән тохмта  
мөрд - *английская чистокровная  
порода лошадей*ануша - *колибри*аң - *зверь, дичь***

**аң гөрәсд - *дикие животные, звери;  
дичь***

**аңһучин ноха (яңгшун)** - **охотничья**

***собака*, лайка**

**аңхн экин цага аһурсд** -

***первобытные животные*ар үзгин буһ - *северный олень*араб мөрн - *арабская лошадь*араб тохмта хөн - *овца арабской  
породы***

**араб тохмта мөрд, сән тохмта мөрд -** арабская чистокровная порода лошадей

**аралҗн** - ***паук***

**аралҗн дүрстн (зүстн)** -

***паукообразные***

**аралҗна бәәдлтә чим** -

***паукообразный скорпион***

**аралҗна бәәдлтә шалз** -

***паукообразный клещ***

**арат - *лиса, лисица; лисий***

**арат заһсн - *морская лисица***

**аратн - *хищник, плотоядный зверь***

**аратын арсн** - ***лисий мех***

**аратын кичг (һавр)** - **лисёнок**

**арвалҗ (хорха)** - **фаланга**

**арвач (шовун)** - **овсянка**

**арһль (эр) - *архар (дикий горный***

***баран)***

**арман - бегемот**

**арнзл - *легендарный, сказочный***

***конь, аранзал***

**арслң - *лев; львиный***

**арслң зан** - **мамонт**

**арслңгин кичг** - **львёнок**

**арсн җивртн (хорха-хотна баг) -**

***кожистокрылые, уховёртки***

***(отряд насекомых)***

46

**арсна түргн - *овод кожный*арсна хальм - *подкожная  
клетчатка***

**аса хорха, нүцкн хорха - *слизняк,  
слизень голый***аса**н - *тетерев***

**асмн - *самец кастрированный*асмн бух (цар) - *кастрированный  
(вол)***

**асмн мөрн (агт) - холощёный конь, мерин  
атн темән** - ***кастрированный*  
*верблюд***

**атхм (зәрм хорха-хотна шүүрч авдг мөч) - хобот (хватательный орган некоторых беспозвоночных  
животных )**

**атхр нооста герин ноха** - **пудель  
атхр нооста хөн** - **курчавый баран**

**ахр сүүлтә тоть** - **попугай**

***короткохвостый***

**ахрхн нооста ик ноха** - **дог**

**ахун - *гагара (краснозобая*** и

***чернозобая)***

**ац өвртә** - **сохатый**

***(рогатый, с ветвистыми рогами)***

**ац өвртә буһ-марл** - **сохатый олень  
ац турутнр** - **парнокопытные  
аца зөөдг (ацана)** - **вьючный  
аца зөөдг аһурсн** - **вьючное  
животное**

**аца зөөдг темән - *вьючный верблюд*аю - *медведь***

**аюһин кичг (үрн), аюка -**

***медвежонок***

**аюһин савр** - **медвежья лапа  
аяни шовуд, нүүдлин шовуд** -

***перелётные птицы***

**Ә**

**әәдрхнә тохма мөрд – *астраханская порода лошадей*әмд заһсн - *живая рыба*әмн уга заһсн - *снулая рыба*әмтә - *живой, одушевлённый*әмтә -киитә юмс - *низшие***

***существа, твари***

**әмтәхн усна заһсн** - **пресноводная**

***рыба***

**әмтн (цуг әмтә-книтә тоот)** - **всё**

***живое***

**әңгр** - **турпан**

**Б**

**баавр минҗ** - **бобр**

**баакра - *ворона большеклювая***

**баара - *карась***

**баарң - *орлан***

**баахн алг тоңшур - *малый пёстрый дятел***

**баахн бор зурмн - *малый (серый)  
суслик***

**баахн буһ - *молодой олень*баахн деглә - *цапля малая***

**баахн (бичкн) сар мөчн** - **обезьянка  
баахн торһа - малый жаворонок  
баахн цах - *чайка* малая  
бавһр эрвәкә - стеклянница  
большая**

**бавл - *козлёнок-самец (до года)***

**бавуха - *летучая мышь***

**багва - *ночница, мелкая летучая***

***мышь***

**багцин гүүр** - ***тля* бахчевая**

47

**багцин царца - *кобылка бахчевая*баһ алг булхач - *гоголь малый  
( птица)***

**баһ бакльг - *баклан малый*баһ борлг - *вьюрок малый*баһ борлда - *мухоловка малая*баһ буһ - *молодой олень*баһ гаага - *гага малая*баһ гоога - *гагарка малая*баһ һулз - *кроншнеп малый*баһ жоода - *поганка малая*баһ зурмн - *суслик малый*баһ кирһү - *перепелятник малый*баһ мал - *молодняк скота, мелкий  
скот***

**баһ сальквч - *буревестник малый*баһ тарвлһ (ялмна зүсн) -  
*тарбаганчик ( вид тушканчика) -*баһ торһа - *жаворонок малый*баһ үкр хар - *скворец малый*баһ хун - *лебедь малый*баһ цоохр тоңшур - *малый пёстрый  
дятел***

**баһ шагшурһа** - **дрозд малый  
баһ ялмн** - **малый тушканчик  
бадв: бадв хорха** - **пиявка  
бакльг** - **баклан**

**бал һарһдг зөг - *пчела медоносная*балһсна харада - *ласточка  
городская***

**балдр - *помесь, метис, полукровка  
(о животных)*балдр хөн - *помесь овцы*бар - *тигр***

**барвһр көлтә көглҗрһн** -

***мохноногий голубь***

**барвһр көлтә така** - мохноногая

***курица***

**бавһр көлтә ялмн - *тушканчик  
мохноногий*барадр - *сардина*барвс заһсн - *барбус (рыба)*барвуль (заһсн) - *барабуля (рыба)*барг - *овчарка, сторожевая собака*барг - *дворняга, сторожевой пёс*бард *-хомяк***

**барһа, күдр** - **кабарга**

**барда - *суслик большой, суслик***

***степной***

**барз** - **хомяк**

**барин кичг (бамбр)** - **тигрёнок  
барс** - **барс, леопард  
барчн** - **курганник  
батхн** - **муха**

**батхн бәрәч (шовун)** - **мухоловка  
( птица )**

**батхнын бигшлһн** - **мушиный рой**

**батхнын һуур** - **личинка мухи**

**батхнын хорн** - **мухомор**

**бах, бахаг** - **жаба**

**бахлур (загза)** - **жабры**

**бахур - *яйцо дрофы***

**бахута** - **зобатый**

**бахута мал - *животное с больным***

***зобом (увеличенной щитовидной***

***железой)***

**бахута ханчилду - *аист зобатый*башаңһ - *вобла*бәәвр - *дорогой сорт меха  
(медвежий или бобровый)*бәәвр минҗ - *бобр речной*бәәсн - *трёхлетняя кобылица*бәкр - *вяхирь***

**бегемот (ик өвртә үсн теҗәлт)** -

***бегемот, гиппопотам (крупное***

***млекопитающее )***

**бееҗин тохмта нуһсд** - **утки**

***пекинской породы***

**безгин бөкүн - *комар малярийный***

**бекр** - **осётр**

**бекрин махн** - **осетрина**

**бекрин тохмта** - **осетровые**

**белвәнцг** - **щиколотка**

**белвркә - *бабка (у крупных***

***животных)***

**белвсн хар** - **каракурт**

**белтрг - *волчонок; молодой волк***

**белтрглх - *щениться (о волчице)***

**бершг - *берш (рыба)***

**бершг - *мелкий частик, берш***

***(рыба)***

48

**бесрг - *помесь (у животных, зверей )***

**бетк - *зоб (у птицы)***

**биич чолуңк (шовун)** - **каменка-**

***плясунья***

**бил - *селезень***

**биологий (әмд тоотын**

**көгҗлтин туск ном)** - **биология**

***(совокупность наук о живой***

***природе)***

**бичкдлә (шовун)** - **гаичка  
бичкн бөкүн** - **комарик  
бичкн бүүрг** - **блошка  
бичкн гүрвлг** - **ящурка  
бичкн зара** - **ёжик  
бичкн харцх** - **ястребок  
бичкн цогц хорха** - **жучок  
бичкн шовун** - **птичка, пичуга,  
пичужка**

**бичкн эр һаха - *хрячок*богин колп - *клоп мусорный*бог мал - *мелкий скот*бог чимгн - *берцовая кость;  
короткая трубчатая кость  
(передних ног животного )*богшада - *маленький воробей*богшурһа - *воробей*богшурһан сүрг - *стая воробьев*богшурһастн (богшурһан бәәдлтә  
шовудын әңг) - *отряд  
воробьинообразных*бод - *крупный, большой*бод (бөкн) гөрәсн - *крупный сайгак*бод мал - *крупный скот*бодңцгин гүр - *моль картофельная*бодң (эр) - *секач (самец), дикий  
кабан***

**бодң һаха** - **кабан, вепрь  
бодңгин сүрг** - **кабанье стадо  
бодь гөрәсн** - **лань  
бозлг (эр туһл) - бычок-сосунок  
бозлг (эр зурмн)** - **суслик-самец  
бойдаг** - **двухлетний баран  
бокрһн** - **дергач  
болҗрм** - **горихвостка**

**бомр (заһсн) - *вомер (рыба)*боодгин меклә - *лягушка прудовая*бооҗһн - *верблюжонок*бооҗх - *расти, развиваться;  
подрастать (о молодняке животных)***

**боос - *стельная (о корове);  
супоросная (о свинье); суягная (об  
овце)***

**боос гүн - *жерёбая кобыла***

**бор (буурл) - *серый, сивый, сизый (о***

***масти )***

**бор аю (өтг) - *серый* *медведь, бурый  
медведь***

**бор бах - *жаба серая***

**бор богшурһа** - **серый воробей**

**бор борһуль** - **славка серая**

**бор борлда (шовун)** - **мухоловка**

***серая***

**бор бүргд - *беркут серый***

**бор гөрәсн - *косуля, дикая коза***

**бор гүүр** - **тля серая**

**бор һалун** - **гусь серый**

**бор деглә - *цапля серая, цапля***

***белокрылая***

**бор дунха - *сорокопут серый*бор зана - *снегирь серый*бор йотун - *куропатка серая*бор керә - *ворона серая*бор көглҗрһн - *голубь серый*бор күшл - *серая крыса*бор моһа - *гадюка*бор мөрн - *серый конь; сивая  
лошадь (с темным хвостом*** и  
***гривою )***

**бор нуһсн - *серая утка, кряква*бор тоһрун - *журавль серый*бор торһа - *жаворонок серый*бор тоть - *серый попугай, жако*бор төл - *приплод*бор тул - *кит серый*бор туула - *заяц-русак*бор үкр хар - *скворец серый*бор үнгн - *лисица серая, лисица  
сиводушка***

**бор-хоңһр (хар-бор, бор, хар-күрң)**

**- *муругий (о масти лошади)***

**бор хурһн - *подросший ягнёнок***

**бор шовун** - **воробей**

**бор эрвәкә** - **мотылёк**

**боргчн - *серая, сивая (о масти***

***самок животных)***

**борһуль** - **славка**

**борҗң - *самка дикой серой утки***

**борҗң нуһсн - *дикая серая утка***

**борк - *старый барсук***

**борлг - *телёнок от шести месяцев***

***до года; родившийся поздно осенью,***

***молодняк мелкого скота***

**борлг - *молодняк-сосунок***

**борлг хурһн - *ягнёнок -сосунок***

**борлг ишк - *козлёнок-сосунок***

**борлг (шовун)** - **вьюрок**

**борлда - *мухоловка***

**борлда - *серый (о птицах);***

***жаворонок***

**борлдаш (шивҗәр теҗәл авдг**

**шовун) - *мухоловка (птица,***

***питающаяся насекомыми)***

**борсг, зорхн** - **барсук**

**борха (шовун)** - **ипатка**

**борхшлһн - *подрастание (о***

***молодняке скота)***

**ботаха** - **судак**

**ботахан түрсн** - **икра судачья**

**ботхн - *верблюжонок (годовалый)***

**бохрһн** - **дергач**

**богдһр хавхнт - *черепаха горбатая*бөгчхр тул - *кит горбатый  
(горбач)***

**бөк ноха - *боксёр (порода собак)*бөкн - *горб; горбатый*бөкн цаһан - *сайгак*бөдн - *перепел, перепёлка*бөкүн - *комар***

**бөөлҗрһнә батхн** - **муха малинная  
беөлҗрһнә гүр** - **моль малинная  
беөлҗрһнә гүүр** - **тля малинная  
беөлҗрһнә цогц хорха** - **жук**

***малинный***

**бөөлцн** - **выдра  
бөөсн** - **вошь  
бөрк** - **карп**

**бражник эрвәкә** - **бражник**

***(бабочка)***

**буг заһсн - *сорная рыба*буһ, буһ-марл - *олень, изюбрь*буһ цогц хорха - *жук-олень*буһин туһл - *оленёнок*буһу - *сизоворонка*будённовск тохма мөрд -  
*племенные лошади будённовской  
породы***

**будрһн (шовун) - *коростель  
( птица )***

**буҗрһ хутн - *пеликан кудрявый*булг - *белоногий (о масти)*булг мөрн - *белоногий конь*булһн - *соболь*булһна арсн - *соболий мех*булһна хурсх (арсн) - *соболья  
шкурка***

**булхач** - **нырок  
булхач нуһсн** - **утка-нырок  
булхач хар нуһсн** - **чёрная утка-  
нырок**

**булц** - **хариус**

**бурунка (шовун)** - **чечётка**

***( птица )***

**бурчгин гүүр** - **тля гороховая  
бурчгин зер-земш идәч** -

***плодожорка гороховая*бутын туула - *заяц кустарниковый*буудян гүр - *моль зерновая*буудян зүүтә урһмлын батхн - *муха***

***злаковая***

**буудян зүүтә урһмлын гүүр - тля**

***злаковая***

**буур - верблюд-самец  
буурл толһата арвач (шовун)** -

***седоголовая овсянка*буурл толһата болҗмр -  
*горихвостка седоголовая*буурл тоңшур - *дятел седой*буурл хутн - *пеликан серый***

50

**бух - *бык, бык-производитель*бух гөрәсн - з*убр*бух шовун - *выпь большая*бухар хөн - *каракульская овца*бухар тохмта хөд - *каракульская  
порода овец***

**бухин түргн - *овод бычий*бүвр - *бычок (рыба)*бүдүн өвртә хөн - *толсторогий  
баран, толсторог*бүл, нег тохмта бүл - *семейство*бүлән (халун) цуста мал -  
*теплокровные животные*бүлүр - *жало (у пчелы)***

**Г**

**гаага - *гага*гекс - *коршун***

**гендн булһн - самец соболя  
гепард (миисин тохмта аң) - гепард  
герин аралҗн** - **паук домовой  
герин батхн** - **муха-домовка  
герин богшурһа - воробей домовый  
герин җиигндә** - **сверчок домовый  
герин көглҗрһн - голубь домашний  
герин мал** - **домашние животные  
герин нуһсн** - **утка домашняя  
герин такас** - **домашние куры  
герин (теҗәлин) мал** - **домашние  
животные**

**герин шовуд - *домашние птицы*герлтә хорха - *светлячок*гесн-гүзәнә ненг - *бактерия  
желудочно-кишечная*гидробиологий (уснд бәәдг  
эмтәнрин бәәдл шинҗлдг биологин  
әңг) - *гидробиология (изучение  
жизни организмов, обитающих в  
водной среде)***

**гилгр улан өтн-хорхас** - **дождевые**

***черви***

**гоога - *гагарка***

**гөлг - *щенок, детёныш***

**бөрг заһсн; сазн** - **сазан  
бүргд** - **беркут**

**бүргдин һууҗмул - *птенец беркута*бүрү - *бычок двухлетний,  
годовалый телёнок*бүрү һунҗн - *тёлка трёхгодовалая*бүрү мал - *молодняк (телята) по  
2-му году***

**бүрүллә шунмһаһар үүлддг** -

***сумеречные (активно действующие  
в сумерках: насекомые, животные,  
птицы)***

**бүрүн арсн - *опоек (шкурка телёнка )***

**бүтү турутнр** - **непарнокопытные  
бүүрг, нохан бөөсн** - **блоха**

**гөлм җивртә шивҗс -**

***сетчатокрылые (о насекомых)*гөлмин шалз - *клещ паутинный*гөлмин шалзһа - *клещик  
паутинный***

**гөрә - *охота (на диких зверей,  
животных)***

**гөрәсдин онц әмт - популяция**

***сайгаков***

**гөрәсн - сайгак**

**гөрәсн толһа** - **единорог**

**грозненск тохма хөд - грозненская**

***порода овец***

**гүн - *кобылица, кобыла***

**гүр** - **моль**

**гүрвлг** - **ящерица**

**гүрвлг-моһа** - **веретеница,**

***медяница (безногая, похожая на***

***змею ящерица)***

**гүрвлгин моһа** - **ящеричная змея  
гүрвлздгүд - пресмыкающиеся  
гүргүдә (шовун) - ремез  
гүүһәч мөрн - конь-бегунец  
гүүлгәнә толһа мал (хулдлһ келһн)**- **товарное стадо  
(предназначенный для торговли)  
гүүр - тля**

51

# **Һ**

**һав мөрн** - **пони  
һав ноха** - **болонка  
һавр** - **лисёнок**

**һазр деерк хавхнт** - **черепаха  
наземная**

**һазр малтач аралҗн** - **паук** -  
**землекоп**

**һазр малтач (нр) - *землеройка,  
землеройки***

**һазр-усна (һазр-устнр)** - земноводные

**һазр усна сүүлтнр - *хвостатые  
земноводные***

**һазр элктә мал (өвс иддг)** -

***травоядные животные*һазрин өтн - *червь* з*емляной*һазрин туула (ялмна зүсн) -  
*земляной заяц (вид тушканчика)*һал бор эрвәкә - *мотылёк-огнёвка*һал сүүлт (шовун) - *горихвостка*һал эрвәкә - *бабочка-огнёвка*һалв зәңгләч (шовун) - *буревестник*һалзн - *белая полоса на лбу (у  
животных)*һалзн - *лысый***

**һалзн әңгр - *турпан белоголовый*һалзн толһа - *лысуха (птица)*һалт эрвәкә - *огнёвка (бабочка)*һалт цогц хорха - *светляк,  
светлячок***

**һалта хорха** - **светлячок  
һалун** - **гусь**

**һалуна баг** - **отряд гусеобразных  
һалуна һууҗмул** - **гусёнок  
һалустн (һалудын бәәдлтә  
шовудын әңг)** – **отряд гусеобразных  
һальҗа** - **рыбное ассорти  
һанцхн өвртә, нег (өрәсн) өвртә** -  
**однорогий**

**һаппаш (баахн ноха)** - ***такса***

***(небольшая собака)***

**һар далвагтнр** - **рукокрылые**

**һаха - *свинья; свиноматка*һаха кичгллһн - *опорос (роды у свиньи)***

**һахан аҗрһ** - **боров, кабан  
һахан кичг (туһл)** - **поросёнок  
һахан кичг (4-10 сар болсн) -**

***подсвинок***

**һахан күҗ хорха** - **аскарида свиная  
һәрәдәч заһсн** - **рыба-прыгун  
һәрәддг җиигндәс** - **цикады  
һәрд** - **орёл**

**һәрд - *мифическая птица Гаруда;  
гаруди (феникс)*һәрд-бүргд - *орёл-беркут*һәрд-цаһан сүүлт - *орлан-  
белохвост***

**һо бийтә царца** - **кобылка  
белополосая или стройная  
һо җивртә, ут цогцта хорха** -

***уховёртка***

**һо җивртн** - **прямокрылые  
һол мөрн** - **коренник в тройке  
һолын заһсн - речная рыба  
һолын харлда** - **крачка речная  
һолын цаяха** - **речной рак  
һолын шовуд** - **птицы речные  
һорһлда (шар богшурһа)** - **иволга  
һохо (шовун)** - **кулик (птица)  
һуйрин һал эрвәкә** - **огнёвка мучная  
һуйрин өтн** - **мукоед (хрущ)  
һуйрин шалз** - **клещ мучной  
һулз** - **кроншнеп  
һульҗа - голавль  
һульҗуха (җулҗуха)** - **птенец  
һунҗн** - **трёхлетняя (о самках  
животных )**

**һунҗн үкр - *трёхлетняя корова*һунн - *трёхлетний (о самцах  
животных)***

**һунн аҗрһ - *жеребец трехлётний*һунн атн - *верблюд-самец  
кастрированный 3-х лет*һунн бух - *бык-производитель* *3-х лет***

52

һурвлһ - *сова* **һууҗмул - птенец**

**һурһул - *фазан* һууль** - **совка**

**һууһин батхн - *муха дынная* һуур - *личинка, личинки***

**һууҗ - *зародыш (птицы)* һуурсн** - ***ствол, основание птичьего* пера**

**Д**

**дааһн - *жеребенок-двухлеток*давуд шовуд - *пролётные птицы*дагҗу (шовун) - *трясогузка*далан гүн - *моржиха*далан зара - *морской еж*далан заһсн - *океаническая рыба*далан мә - *океаническая сельдь*далан мөрн - *морж*далан хорхас - *нереиды, морские  
черви (семейство кольчатых)*далан шовуд - *птицы океанические*далваг уга шивҗс - *бескрылые  
насекомые***

**далвагин ик өддүд - маховые перья  
далвагта көлтнр** - **крылоногие  
далвагта шивҗс** - **крылатые  
насекомые**

**далһанцг - *моллюск-жемчужница,  
беззубка***

**дамҗур царца - *кобылка крылатая*дах - *птенец орла, орлёнок*дәңгл - *кляча (лошадь)*дәргү - *стрепет***

**девән бор эрвәкә - *мотылёк луговой*девән хулд - *лунь луговой*девәнә колп - *клоп луговой*девәнә ширкә (шивҗ) - *щучка  
луговая (насекомое)***

**девг** - ***мокрица*девлин гүр - *моль шубная*дегдәмл - *птенец неоперившийся*деглә - *цапля***

**дегтр (цаас) идәч хорха** - **книгоед;  
книжная вошь  
делдң зара - ёж ушастый  
делкән аһурсдын олн зүсн** -

***многообразие животного мира***

**делкән әмтә тоот - *фауна*делңгч, иләсн - *мошка, мошкара*делрхг - *гривастый, имеющий  
большую гриву***

**динго (Австралин зерлг ноха)** -

***динго (дикая собака, обитает в  
Австралии)***

**довтлгч мөрн** - **скаковая *лошадь*  
долаңк эрвәкә** - **боярышница  
долаңкин шалз - клещ  
боярышниковый  
доңдач хун** - **лебедь-кликун  
дора шивҗ - насекомое низшее  
дордин туулһн - дербник  
*восточный***

**дордин түргн - *овод восточный*дөнҗн - *четырёхлетняя (о самках  
животных )***

**дөнҗн гүн - *четырёхлетняя кобыла*дөнҗн иңгн - *четырёхлетняя  
верблюдица***

**дөнҗн үкр - *четырёхлетняя корова*дөнҗн хөн - *четырёхлетняя овца*дөнҗн яман - *четырёхлетняя коза*дөнн - *четырёхлетний,  
четырёхгодовалый (о самцах  
крупных животных)*дөнн бух - *четырёхгодовалый бык-  
производитель***

**дөнн темән - *четырёхгодовалый  
верблюд***

**дөрвн зүсн мал - *четыре вида  
скота***

**дөрвн көлт** - **четвероногие  
дөчн көлт** - **сороконожка  
дудран** - **ослёнок**

53

**дулан һазрур нисдг шовуд** -

***перелётные птицы*дундк һол мөрн - *коренник*дуңха - *сорокопут*дуң - *улитка*дуңһу - *моллюск***

**дупель (улмта һазрин шовун)** -

***дупель (болотная птица)*дууч шагшурһа - *дрозд певчий*дууч шовуд - *птицы певчие*дүлә көкг - *кукушка глухая***

**Е**

**египтин царца** - **кобылка емуранчг (ялмна зүсн) -емуранчик**

***египетская (вид тушканчика)***

**Җ**

**жаагач цогц хорха - *жук-скрипун*җаалг - *сом маленький; сомёнок*жала - *слизь; слизистая оболочка  
(на коже животных)*жара, жараха - *пескарь*жарһ (ярһа заһсн) - *лосось*җивр - *плавник (рыбий)*җиврго гоога - *гагарка бескрылая*җиврго шивҗ - *насекомое  
бескрылое***

**җивртә гүрвлг - *ящерица крылатая*җивртә царца - *кобылка крылатая*җивртә шивҗ - *насекомое  
крылатое***

**җивртнр** - **пернатые**

**җиҗг мал - *мелкий скот***

**җиигндә - сверчок**

**җиндүрт йовдг мөрн** - **лошадь в**

***пристяжке, пристяжная лошадь***

**җиргәч - *пташка, птичка,***

***щебетунья***

**җиргәч харада - *ласточка-  
щебетунья***

**җирмәг - *мелкие рыбки, молодь  
(рыбы)***

**җирмәг (бүвр)** - **бычок**

**жирмәхә - *малёк, мальки***

**җирн көлт - *сколопендра***

***(сороконожка )***

**җирх - *бурундук***

**җовуд - *морская раковина***

**җоода - *лысуха (водяная курица;***

**җоода (һалзн хав)** - **лысун, тюлень-**

***лысун***

**җоом - *таракан*җора - *иноходец*җөөлкн (җөөлн) нооста -  
*мягкошёрстный*җөөлкн (жөөлн) нооста хөд -  
*мягкошёрстные овцы*җөөлн бийтә (молюскс) -  
*мягкотелые (моллюски)*җулан (шовун) - *жулан (птица  
рода сорокопутов)*җулҗуха - *птенец*җуугнда - *жужелица*җуулһ - *хрущ***

54

# З

**зааһин богшурһа - *воробей  
саксаульный***

**заарг - *пигалица; чибис*заһлма - *кобчик*заһсн - *рыба***

**заһсна һурвлһ** - **сова рыбная**

**заһсна дүрстн** - **рыбообразные**

**заһсна дүрстни бүл - семейство**

***рыбообразных***

**заһсна зүсн** - **вид рыбы**

**заһсна кевтр - *рыбное лежбище***

**заһсна насн** - **возраст рыбы**

**заһсна нүүдл** - **кочёвка рыб**

**заһсна сүрг - рыбное стадо**

**заһсна төлҗлт - онтогенез рыб**

***процесс развития)***

**заһсна түрслдг бәәрн** - **нерестилище**

**заһсна түрсн** - **рыбья икра**

**заһсна хог** - **корм рыб**

**заһсна шогшан** - **косяк рыб**

**заһсч шар шовун** - **филин рыбный**

**зала** - **хохол**

**залата - *хохлатый***

**залата алгша - *пеганка хохлатая***

**залата бакльг - *баклзан хохлатый***

**залата богшурһа (итәг)** - **сойка**

**залата һалзн нуһсн - лысуха**

***хохлатая***

**залата көквш - *синица хохлатая*залата көкг - *кукушка хохлатая*залата така - *хохлатка*залата тоһрун - *журавль  
венценосный***

**залата торһа - *жаворонок  
хохлатый***

**залата тоть** - **какаду**

**замба гүрвлг – *варан, ящерица***

***крупная***

**зан - слон**

**зана - *снегирь***

**зантг толһат - *болыиеголовая  
(рыба)***

**зантуха - *росомаха*занын соя - *слоновый клык***

**занын туһл - слонёнок  
занын хошун** - **хобот слона  
зар** - **мускус  
зара - ёж**

**заран кичг - *ежонок*заран хатхур - *иглы ежа*зараха - *ежонок, маленький ёжик*зармһа (шовун) - *ржанка (птица)*зармин бөкүн - *просяной комарик*зармин бүүрг - *просяная блошка*зармин жуугнда - *жужелица  
просяная***

**зару - *олень-кастрат*зәәдң - *неосёдланный, без седла*зевә заһсн - *ленок*зевгн - *форель***

**зедһнә шалз - *клещ земляничный***

**зеегн - *росомаха***

**зеерг - *робкий, пугливый (о***

***животных)***

**зеергн (уулын гөрәсн) - *косуля*зеергчн - *рыжая (о масти  
кобылиц)***

**зеерд - *рыжий (о масти лошади)*зеерд алг - *рыже-пёстрый*зеерд гүрвлг - *ящерица полосатая*зеерд деглә - *цапля рыжая*зеерд замба гүрвлг - *варан  
полосатый***

**зеерн - *антилопа-дзерен, степная  
серна***

**зеерү - *альчик (козий)***

**зелләд ниссн шовуд** - **караван**

***птиц***

**зем (зовлһ) - *дохлятина, падаль*зер (гөрәсн) - *зверь*зергшсн - *дикий, одичалый*зергшсн мис - *одичалый кот*зер-земш идәч - *плодожорка*зер-земшин гүр - *моль плодовая*зерлг - *дикий, необъезженный,  
необученный***

**зерлг аһурсн - *дикое животное*зерлг аң - *дикий зверь***

55

**зерлг аң-аһурсд - *дикие звери и  
животные***

**зерлг аң-адусн харлһн - *охрана  
диких зверей и животных*зерлг аң аңһучллһн - *охота на  
диких зверей***

**зерлг аңһуд болн шовуд - *дичь  
(дикие звери и птицы)*зерлг бодң - *дикий кабан*зерлг бух - *тур (вымерший дикий  
бык)***

**зерлг һалун** - **гусь дикий**

**зерлг һаха - *кабан, дикая свинья,***

***вепрь***

**зерлг көглҗрһн** - **голубь дикий  
зерлг марл - дикий марал  
зерлг мис** - **дикий кот  
зерлг ноха** - **дикая собака  
зерлг нуһсн** - **дикая утка, кряква  
зерлг така** - **цесарка  
зерлг темән (хавтха)** - **дикий  
верблюд**

**зерлг хөд - *дикий баран, муфлон*зерлг хуц - *архар (дикий горный  
баран)***

**зсрлг шовуд** - **дикие птицы**

**зерлг элҗгн - *онагр (дикий осёл)***

**зерлг яман - *серна (горная коза)***

**зерш - *одичавший***

**зогдр - *грива, длинная шерсть на***

***шее (у верблюда, льва)***

**зольвн мал - *отбившийся от***

***стада бродячий скот***

**зольвн ноха - *бездомная собака***

**зольвн чон** - **бирюк**

**зольвн эр мал - *бродячий (о самцах***

***некоторых животных)***

**зоода заһсн - лобан**

**зоолог (делкән аһурсд шинҗлдг**

**ном) - *зоология (наука, изучающая***

***животный мир)***

**зоота аһурсд (адусд) - позвоночные  
животные**

**зоота тоотс (эмтәнр) - позвоночные  
зорхн - барсук  
зөг** - **пчела**

**зөгин баг (бүл) - рой; семья пчёл**

**зөгин бөөсн - *вошь пчелиная***

**зөгин һуур - *детва (личинки пчёл)***

**зөгин хатхур - пчелиное жало**

**зөгин хорн - пчелиный яд**

**зузан арста (мал) - толстокожий**

***(о животных )***

**зуңһуг - жиропот**

**зура - *мыищы крупа лошади***

**зусг - *двухлетний, двухгодовалый***

***(о козах, овцах и др.)***

**зусг күдр - *двухлетняя кабарга***

**зусг хөн - *двухлетняя овца, ярка***

**зусг яман - *двухлетняя коза***

**зурмн - суслик**

**зуслң - *летнее стойбище, летник*зуурм ишк - *козлёнок, родившийся  
раньше срока***

**зуурм төл - *приплод, появившийся  
раньше срока***

**зуурм туһл - *телёнок, родившийся  
раньше срока***

**зуурм хурһн – *ягнёнок, родившийся  
раньше срока***

**зүнһара аврһ моһа** - **западный  
удавчик**

**зүр - *козуля, косуля***

**зүр (эм) - *косуля (самка)***

**зүсн - *вид, род; масть животных***

**зүсн-зүүл теҗәлтә заһсн - всеядная**

***рыба***

**зүсн-зүүл теҗәлтә мал** - **всеядное**

***животное***

**зүүндә - *рыба-игла***

56

**И**

**идг (идш) - *подножный корм; выпас***

**идгин мал өсклһн** - **пастбищное**

***животноводство***

**идгтә аһу (һазр)** - **пастбищные**

***угодья***

**идл - *пастбище***

**идлин шалз - *клещ пастбищный*ик алг тоңшур - *большой пёстрый  
дятел***

**ик бакльг - *баклан большой*ик бөкүн - *большой комар*ик дунха - *сорокопут большой*ик көквш - *синица большая*ик мә - *залом*ик сальквч - *буревестник  
гигантский***

**ик сар мөчн** - **гамадрил**

**ик тагтаһа - *горлица большая***

**ик улан шарвтр зурмн - большой**

***(рыжеватый) суслик***

**ик умшта түрсн - *крупнозернистая***

***икра***

**ик ууль шовун** - **неясыть**

**ик хар тоңшур - *желна (крупный***

***чёрный дятел)***

**ик харцх - *гусятник (крупный  
ястреб )***

**ик цаһан деглә - *цапля белая  
большая***

**ик цоохр тоңшур - *большой  
пёстрый дятел***

**ик чиктә моһлцг толһат - *ушастая  
круглоголовка (вид ящерицы)*ик чиктә үнгн - *лисица большеухая*ик шар зөг - *шершень (большая  
оса )***

**ик шорһлҗн - *муравей крупный*ик эрвәкә - *бабочка крупная*ик ялмн - *болыиой тушканчик*икрлх - *рождать двух детёнышей  
(о матке животных)*ил - *оленёнок***

**илә - *детёныш изюбра до шести  
месяцев***

**иләсн - *мошка; мокрица; гнус*илвңгә - *енот; енотовый*илвнгә ноха - *енотовидная собака  
(енот )***

**илгн арсн - *сыромятная кожа*илдү (урун) - *чеглок (птица)*илм өтн - *шелковичный червь  
(гусеница тутового шелкопряда)*илмин торһ неткәч - *шелкопряд  
тутовый***

**ильк (нөөлүр нооста баахн аң)** -

***илька (пушной зверёк)***

**им - *метка (в виде надреза на ушах***

***животных)***

**имҗ - *кенгуру***

**имтә заһсн - меченая рыба**

**имтә мал - *меченое животное,***

***меченый скот***

**имхәлг - *архар (дикий горный  
баран)***

**инҗһн - *козлёнок дикой козы***

**инҗихә - *сайгачонок***

***( новорождённый )***

**иңгн - *верблюдица***

**ирвск - *леопард; пантера***

**ирг - *валух, кастрированный баран***

**итлг - *балобан***

**итү (тагдру)** - **рябчик**

**ихтиологий (заһс болн заһсна**

**зүстәнриг шинҗлдг зоологин әңг)** -

***ихтиология (раздел зоологии,***

***изучающий рыбообразных и рыб)***

**ичәлх - *погружаться в спячку***

**ичән - *зимняя спячка (у некоторых***

***животных)***

**ичмәнә гүүр - *тля ячменная*ишк - *козлёнок***

**ишк-хурһд - *молодняк мелкого  
скота***

**ишклх - *котиться (о козе)***

57

**ишклх - *брыкаться, лягаться (о* ишкрәч-керә - *ворона-свистун  
животных)* ишкрәч чөрк - *чирок-свистунок***

**Й**

**йирин һал сүүлт (шовун)** -

***горихвостка обыкновенная*йирин зара - *еж обыкновенный*йирин сохр мерәч - *обыкновенный  
слепыш (грызун)***

**йол: йол ноха - *большая охотничья***

***собака, волкодав***

**йол (шовун) - *бородач-ягнятник***

***(крупная хищная птица); ястреб-***

***перепелятник***

**йолн - елец**

**йирин заһлма - *обыкновенный  
кобчик***

**йоралын заһсд** - **донные рыбы**

**йотун - *куропотка***

**йөрктин батхн** - **муха житняковая**

**К**

**кавказин начн - *сокол кавказский*кавкнцг мөрн *-низкорослая  
лошадь; пони*какльг - *кеклик***

**канюк (харцхин тохмта, уульсн,  
мәәлсн дуута махч шовун)** - **канюк  
(хищная птица сем.ястребиных; сарыч)  
каравайк (шовун) -каравайка  
( птица )**

**каспин моһа заһсн** - **минога  
каспийская**

**кевәсн (кевлһ) - *жвачка (у  
животных )***

**кевлһн - *пережёвывание жвачки  
( животными )*кевлһтә аһурсд - *жвачные  
животные***

**кевтр - *лёжка (скота); логово,  
берлога; нора*кедгн - *слепень; овод*кедмнә гүүр - *грушевая тля*кедмнә һал эрвәкә - *огнёвка  
грушевая***

**кедмнә зер-земш идәч** -

***плодожорка грушевая*кедмнә колп - *клоп грушевый*кедмнә төөч - *долгоносик грушевый  
(жук)***

**кедмнә шалзһа - *клещик грушевый*кеегчн - *гнедая (о масти лошади)*кеегчн гүн - *гнедая кобылица*кеел - *зародыш плода, плод в  
утробе***

**кеелтә боллһн** - **жерёбость  
кеелтә гүн** - **жерёбая кобыла  
кеелтә һаха, кичглх һаха** -

***супоросая, супоросная (о свинье)*кеелтә мал - *беременная (о  
животных)***

**кеелтә мегҗ һаха - *супоросная  
свиноматка***

кеелтә **үкр - *корова стельная*кеелтә** **хөн - *суягная овца*кеелтлһн - *зачатие, беременность  
(у животных); оплодотворение*кеелтүллһн - *случка животных;  
искусственное осеменение маток  
животных***

58

**кеелтүлт (көг тәвлт) - *случка*кеелтүлх - *случать, покрывать;  
искусственно осеменять самок  
животных***

**кеелтүлх (ниилүлх, харһулх)** -

***припустить (допустить к случке)*кеелтх - *беременеть (о  
животных)***

**кеерин богшурһа** - **воробей полевой  
кеерин бор эрвәкә** - **мотылёк  
полевой**

**кеерин гүүр** - **тля полевая  
кеерин торһа** - **жаворонок полевой  
кеерин хулд** - **лунь полевой  
кезәнк аһурсдын чолурсн үлдл** -

***окаменелые остатки древних животных*келтг - *камбала*кемдһн - *плюсневая кость (у  
лошади)***

**кенз - *поздний, запоздавший,  
родившийся осенью, поздний  
молодняк***

**кенз ишк - *козлёнок, родившийся  
осенью***

**кенз туһл - *телёнок, родившийся  
осенью***

**кенз хурһн - *осенний ягнёнок*кензлх - *рождаться поздней  
осенью (о молодняке скота)*кер - *тёмно-гнедой (конь)*кер һалзн - *гнедой конь с лысиной  
на лбу***

**керә - *ворон, ворона*кермн - *белка; беличий*кермчллһн - *охота на белок*кермч ноха - *собака, натасканная  
на белок***

**кет балг** - **карась**

**кет заһсн** - **кета**

**кет заһсна түрсн** - **кетовая икра**

**кефаль** - **кефаль**

**кивн (күр) хорха** - **шелковичный  
червь**

**кизәлң аҗрһ - *жеребец  
четырёхлетний***

**кизлһ - *фламинго*киитн хошута мал - *скот с  
холодным дыханием (носом)*килһсн хорха - *волосатик*килнцтә хорха - *скорпион*килң эрвәкә - *бархатка (бабочка)*кирһү - *кобчик; перепелятник*кирһүл - *фазан*кирс - *корсак***

**кирүлә - *зайчонок (родившийся***

***осенью), заяц-листопад***

**кит - *толстая кишка (у лошади)***

**китд туула - *заяц китайский***

**китдин үкр хар** - **скворец**

***китайский***

**кичг**- ***щенок***

**коал (бичкн аю)** - **коала**

***(сумчатый медведь)***

**козлдурта моһа** - **змея очковая**

**колорадын цогц хорха** - **жук**

***колорадский***

**колп - *клоп, клопы***

**корсг (порсг)** - **корсак**

**кота - кот**

**котик (теңгсин үсн теҗәлтә аһурсн)** - **котик (морское *млекопитающее***

***с ценным мехом)***

**көвәш шовун** - **зуёк малый**

**көвдг цогц хорха** - **жук-плавунец**

**көвлг (ноха) - *борзая (собака)***

**көвлһн - линька**

**көвңгин гүр - *моль хлопковая***

**көвңгин гүүр - *тля хлопковая***

**көвңгин совк өтн** - **совка хлопковая**

***(червяк)***

**көвңгин совк (төөлүр) - *хлопковая  
совка (гусеница- вредитель)*көвүн булһн - *детёныш соболя (до  
шести месяцев)*көвх - *линять***

**көг тәвлһн, харһуллһн** - **случка  
көг тәвлһнә цаг** - **случной период  
көглҗрһн** - **голубь  
көглжрһтн (көглҗрһнә бәәдлтә**

**59**

**шовудын әңг)** - **отряд**

***голубеобразных***

**көглх (догшрх)** - **горячиться (о**

***лошади)***

**көгт (шовун) - *тиркушка*көгчү**- ***щегол*көдән богшурһа - *воробей  
пустынный***

**көдән борлг - *вьюрок пустынный*көдән һууль - *совка пустынная*көдән царца - *кобылка пустынница*көдән царцаха - *саранча  
пустынная***

**көдән шовуд - *птицы пустынные*көдлмшч зөг - *рабочая пчела,  
трутовка***

**көк - *серый, сивый (о масти)***

**көк арат - *степная лисица, корсак***

**көк -бор *- сивый, серый (с тёмным***

***оттенком)***

**көк буурл** - **серосивый**

**көк бух - *малая выпъ***

**көк бухнда** - **поползень**

көк **көглҗрһн** - **голубь сизый**

көк **(көквр) җивртә көглҗрһн** -

***голубь сизокрылый***

көк **мекләт** - **зелёная жаба**

көк **саарл** - **мышастый**

көк **сүүлтә шовун** - **сингхвостка**

көк **теңгсин көвәщ шовун** - **зуёк**

***каспийский***

**көктеңгсин хав - *тюлень  
каспийский***

көк **теңгсин хавхнт** - **черепаха  
каспийская**

көк **тул - *голубой (синий) кит***көк **хутн - *цапля, серая цапля***көк **цаһан үнгн - *голубой песец***көк **цах - *чайка сизая***көк **цеңкр аврһ заһсн - *акула  
голубая***

**көк чон** - **серый волк**көк **шаазһа - сорока голубая**көк **шагшурһа** - **дрозд синий  
көк (көкг)** - **кукушка**

көквр **далвагта - *сизокрылый*көквр далвагта көглҗрһн - *голубь  
сизокрылый***

**көквр көглҗрһн - *голубь-сизарь  
(голубь сизый, сизарь)*көквш - *синица*көкдг өтн - *червь сосущий*көкдг (шимдг) шивҗ - *насекомое  
сосущее***

**көкүл, көкүлдг - *подсосный,  
сосунок***

**көкүл (экән көкдг) һахан кичгүд - подсосные поросята**

**көкүл (экән көкдг ишк)** - **козлёнок-**

***сосунок***

**көкүл (экән көкдг туһл)** -

***подсосный телёнок*көкүл хурһн - *ягнёнок-сосунок*көлвг шовун - *колпцца*көмрә - *пуночка*көндә өвртнр - *полорогие*көмрә - *куница*көрәҗә - *пила-рыба*көрс мердг цогц хорха - *короед*көтг - *горлица, горлинка*кугуар (зерлг ик мис) - *кугуар  
(животное сем. кошачьих; пума)*кузьк (тәрәнд хорлган күргдг цогц  
хорха) - *кузька (хлебный жук,  
опасный вредитель зерновых хлебов)*күдр - *кабарга***

**күдр мөрн, көдлмшч мөрн** - **битюг**

**күж хорха** - **аскарида**

**күзүвч - *телёнок от года до***

***полутора лет***

**күзүнә өөрк махн** - **ошеек**

**күлг - *рысак, скакун, могучий***

***боевой конь***

**күргчн - *тёмно-рыжий (о масти  
кобылы)***

**күргчн гүн - *тёмно-рыжая кобыла*күркрән - *рёв, рычание, рык*күркрлһн - *рычание, ворчание*күрлдә - *канарейка***

**60**

**күрн -** хорёк

**күрң -** тёмно-рыжий, бурый (о масти ***животных)***

күрң **аю - *бурый медведь***

**күрң бор темән** - **верблюд бурой**

***масти***

**күрң һалзн мөрн - *тёмно-рыжий  
конь со звёздочкой на лбу*күрң меклә - *лягушка бурая*күрң мөрн - *тёмно-рыжий конь***күрң **шалз - *клещ бурый***күтә - ***сойка***

**күүклх - *приносить, давать  
приплод (о животных)***

**күүкн булһн - *самка соболя,  
люшка***

**күүкн һаха - *матка, свиноматка***

**күүкн дааһн - *кобылица-двухлетка***

**күүкн ишк** - **козочка**

**күүкн така** - **курица**

**күүкн тоһстн** - **пава**

**күүкн туһл** - **тёлочка**

**күүкн (эм) туула** - **зайчиха**

**күүкн унһн - *жеребёнок (самка)***

**күүкн хурһн - *ягнёнок-ярочка***

**күүкн элҗгн** - **ослица**

**күүнә бәәдлтә сармагчн** - **горилла,**

***шимпанзе***

**күчкн** - **мышонок**

**күшл** - **крыса**

**күшл бәрдг ноха - *крысоловка  
( собака)***

**күшлин кичг** - **крысёнок**

**Л**

**лаг идәч - *илоеды зверек сем. куньих)***

**лам (аца зөөдг аһурсн)** - **лама лах заһсн** - **сом обыкновенный**

***вьючное животное)* лиирин гүүр - *тля акациевая***

**ласк (сувсрһин тохмта баахн махч лу - дракон**

аң) - ***ласка (небольшой хищный***

**мааҗулдг хорха - *зудень*маальг - *чума (у крупного  
рогатого скота)***

**маҗ -** буйвол

**маҗал (мазала) - *медведь*май темән - *одногорбый верблюд, дромадер***

**макропод (аквариумин заһсн)** -

***макропод (аквариумная рыбка)***

мал ***- скотина, животное*мал адусн - *скот, скотина,  
животное***

**мал-аһурсдын әмдрл** - **жизнь**

**лус (луус)** - **лошак; мул**

**М**

***животных***

**мал чимклһн - *кастрация  
животных***

**малтач хулһн** - **землеройка**

***(насекомоядное)***

**малын алг - *животные пегой***

***(пёстрой) масти***

**малын зүсн (өңг)** - **вид (масть)**

***животных***

**малын төл** - **приплод от скота  
малын шалз - клещ скотный  
манҗ авһ (манҗуха)** - **тарантул  
манҗин зер-земш идәч** -

61

***плодожорка маньчжурская***

**манҗуха - *тарантул***

**манул (миисин тохмта, махч зерлг**

**аһурсн) - *манул, дикая кошка***

***(степная); рысь***

**маңһуст** - **мангуст**

**марл - *марал***

**матр - *крокодил***

**махна батхн - муха мясная**

**махна һууҗмулмуд** - **бройлерные**

***цыплята***

**махсг аң - *хищный зверь***

**махч аңгуд - *хищные животные***

**махч үсн теҗәлтнр** - **хищные**

***млекопитающие***

**махч цогц хорха** - **жук хищный**

**махч шивҗс - *насекомые хищные***

**махч шовуд - *хищные птицы***

**машк - *кошка***

**мә - *сельдь***

**мәәллһн - *блеяние (овец, коз);***

***мяуканье (кошки)***

**мәңгрснә батхн** - **муха луковая**

**мәңгрснә цогц хорха** - **жук луковый**

**мәңгрснә шалз - *клещ луковичный***

**мегҗ - *свиноматка***

**мегҗ - *дикая свинья (самка кабана)***

**медведк (һо җивртә шивҗ) -**

***медведка (насекомое отряда***

***прямокрылых )***

**меклә - *лягушка***

**мекләт** - **жаба**

**мерәч - *грызун***

**мерәчнр** - **грызуны**

**мерәчнрин баг - *отряд грызунов***

**мецкә** - **глист**

**мецкә өтн - *червь ленточный*мигүл - *хамелеон***

**миисин бүл** - **семейство кошачьих  
миисин кичг (миикә)** - **котёнок  
мимикрин (аһурсд өңг-зүсән сольҗ  
бәәршсн һазрин бәәдллә ирлцүлҗ,  
әдл болҗ үзгдлһн)** - **мимикрия  
(защитное приспособление  
некоторых видов животных)**

**минҗ** - **бобр**

**минҗин кичг (көвүн)** - **бобрёнок**

**минтә** - **минтай**

**миңһн көлт** - **тысяченожка**

**мис - кошка**

**моһа** - **змея**

**моһа заһсн** - **минога**

**моһа идәч - *змееяд (хищная***

***птица )***

**моһаҗа** - **угорь**

**моһан хатхур** - **змеиное жало**

**моһан хорн** - **змеиный яд**

**моһлцг толһата гүрвлг** - **ящерица-**

***круглоголовка***

**мод мерәч төөч - древоточец**

***(долгоносик)***

**мод мерәч цогц хорха - жук-**

***дровосек***

**модна меклә - *лягушка древесная*модна төөлүр - *древесница  
(гусеница)***

**модна хорха (сөөһә эрвәкә) -**

***древоточец (ночная бабочка)*модна цогц хорха - *дровосек (жук,  
личинки которого питаются  
древесиной)***

**моктр - *изюбрь молодой*молһр - *комолый*молһр үкр - *комолая корова*моңһл мөрн - *лошадь монгольской  
породы***

**моңһл темән - *верблюд двугорбый*монһл туула - *заяц-толай*монһл хөн - *овца монгольской  
породы***

**моңһлын итлг - *балобан  
монгольский***

**моңһлын күтә - *сойка монгольская*моңһлын торһа - *жаворонок  
монгольский***

**морж (теңгсин ик соята, ут сахлта  
үсн теҗәлт) - *морж (крупное  
морское млекопитающее с  
болыиими клыками и длинными  
усами)***

***62***

**мөлкдг әмтәнр, мөлкдг аһурсд** -

***пресмыкающиеся, рептилии*мөлкдг шавҗ - *насекомое  
ползающее***

**мөндлә – *детёныш тарбагана***

**мөңгн аралҗн - *паук серебрянка***

**мөңгн бөрк - *зеркальный карп***

**мөңгн цах - *серебристая чайка***

**мөңгн шалз - *клещ серебряный***

**мөөв заһсн** - **мойва**

**мөөрлһн** - **мычание**

**мөөрсн яста заһсд** - **хрящекостные**

***рыбы***

**мөөрстә заһсд** - **хрящевые рыбы**

**мөөрстн (мөөрст заһсна әңг) - класс**

***хрящевых рыб***

**мөрг заһсн** - **карп**

**мөргәч үкр - *бодливая корова***

**мөрд адуһар өсклһн** - **табунное**

***коневодство***

**мөрн - *конь, лошадь***

**мөрн буһ - *благородный олень***

**мөрн заһсн, мөрндә** - **морской конёк**

**мөрн күшл** - **хомяк**

**мөрн харада - *ласточка тёмно-***

***коричневого цвета (живущая в***

***гольцах)***

**мөрн хулһн - *полевая мышь*мөрн царцаха - *саранча большая*мөрн цах - *мартын (чайка большая  
морская )***

**мөрн шорһлҗн - *крупный муравей;  
термит***

**мөрн ялмн - *тушканчик крупный*мөрнә күҗ хорха - *аскарида  
лошадиная***

**мөсн далан һаха** - **белуха  
(полярный дельфин)  
мөчн, сар-мөчи** - **обезьяна  
му дуут (шовун)** - **сыч домовый  
мууньг (заһсн)** - **уклея**

**Н**

**наалду заһсн - *рыба-прилипала***

**наваг заһсн** - **навага**

**налаха** - **налим**

**наҗ моһа** - **кобра**

**намрин тәрәнә совк өтн** - **совка**

***озимая (червь)***

**нарв - *нёбная занавеска***

**нарвал - *морской единорог***

**нарн цецгин гүр - моль**

***подсолнечниковая***

**нарн цецгин һал эрвәкә** - **огнёвка**

***подсолнечниковая***

**нартг (заһсн) - *солнечник (рыба)***

**начн** - **сокол**

**нәәднр хөн, хурһлдг хөн** -

***овцематка***

**нәәмн көлт, нәәмлҗн** - **осьминог  
нәәмн көлтнр** - **восьминогие  
нәңг** - **бактерия, бактерии**

**нәңг (нәрн эмтәнр)** - **микроб,  
микробы**

**нәңгин препарат - *бактерийньй  
препарат***

**нәңгин туск ном** - **бактериология  
нәңгин штамм** - **штамм бактерий  
нәңгин экологий** - **экология  
бактерий**

**нәрн нооста тохма хөд** - **мериносы  
(тонкорунная порода овец)  
нәрн нооста хөөдин элдчксн арсн** -

***цигейка (мех, выделываемый из  
шкур цигайских, мериносовых*** и  
***других пород овец)*нәрн нооста хуц - *тонкорунный  
баран-производитель (меринос)*нәрхн хоңшарта богшада -  
*камышовка тонкоклювая*нег бөктә темән - *одногорбый***

63

***верблюд, дромадер***

**нег һазр нисдг шовуд** - **стайные**

***птицы***

**нег җил болсн туһл, эн җилә туһл** -

***телёнок-первогодок***

**нег зүстә мал** - **одномастный**

***скот***

**нег өдрә эрвәкә - *бабочка-  
однодневка***

**нег хумшта әмтә тоот** -

***одноклеточные организмы***

**немш така** - **индейка**

**немш эм така - индюшка**

**немш эр така** - **индюк**

**нигт нооста ноха** - **густопсовый (о**

***борзых собаках)***

**ниилх, харһлдх** - **случиться,**

***праизвести случку***

**нилх - *только что родившийся (о***

***молодняке животных);***

***новотельный (о матках)***

**нилх ботхн - *новорождённый***

***верблюжонок***

**нилх туһл, экән көкдг туһл** -

***новорождённый телёнок, сосунок*нилх ишк - *новорождённый  
козлёнок***

**нилх унһн - *недавно родившийся  
жеребёнок***

**нилх хурһн - *новорождённый  
ягнёнок***

**нисдг гүр - *моль летающая*нисдг цогц хорха - *жук летающий*нисдго бакльг - *баклан  
нелетающий***

**ноһала - *зайчонок (весеннего  
приплода)***

**ноһалг (шовун)** - **зеленушка  
ноһалза (шовун) - чечётка  
ноһан балч (шовун)** - **щурка  
зелёная**

**ноһан батхн - *муха* зелёная  
ноһан бах - жаба зелёная  
ноһан гүрвлг** - **ящерица зелёная  
ноһан гүүр** - **тля зелёная**

**ноһан меклә - *лягушка зелёная*ноһан мекләт - *жаба зелёная*ноһан моһа - *змея зелёная*ноһан тарча - *кузнечик зелёный*ноһан тоһстн - *павлин зелёный*ноһан тоңшур - *дятел зелёный*ноһан хавхнт - *черепаха зелёная*ноһан шаазһа - *сорока зелёная*ноһл - *детёныш рыси*номһн мөрн - *смирная лошадь*номһн темән - *спокойный верблюд*ноосрхг орңһ - *шерстистый  
носорог***

**нооста өтн - *гусеница*нооста хөд - *шерстистые овцы*ноха - *собака*ноха дуудач - *дрозд*ноха заһсн - *дельфин*ноха мөчн - *павиан*ноха өтг - *неболыиой медведь,  
залегающий зимой в дуплах  
деревьев***

**ноха сармагчн** - **макака**

**нохан бүүрг** - **блоха собачья**

**нохан гер** - ***собачья* конура**

**нохан кичг**- **щенок**

**нохан гөлг (кичг)** - **щенок (собаки)**

**ноолур арста аң** - **пушной зверь**

**нөөрмү мерәч (ичәндән үвлздг**

**бичкн аң) - *соня (грызун***

***проводящий зиму в спячке)***

**нуһсн** - **утка**

**нуһсна һууҗмл - утёнок**

**нурһна ясн уга аһурсд** -

***беспозвоночные***

**нурһна ясн уга әмтә юмн** - ***слизень***

**нурһна яста аһурсд** - **позвоночные**

***животные***

**нурһндан кирс эрәтә аралҗн - крестовик (паук с крестообразным рисунком на спине)**

**нуурин заһсн** - **озёрная рыба  
нуурин меклә** - **лягушка озёрная  
нуурин цах** - **чайка озёрная**

**нуурин шовуд** - **птицы** **озёрные**  
**нүүҗ нисдго шовуд** - **птицы**

**олз-орута мал** -

***высокопродуктивные животные***

**олн** зүстә - ***разномастный***

олн көл**т** - ***многоножка***

**олна толһа мал** - **общественное**

***поголовье******скота***

олсна бүүрг - ***блоха******льняная***

**онц** әмт - ***особь***

**оньг заһсн** - **язь**

оңһала - ***кедровка*** *(****птица****)*

он - ***сайгак***

**ошк (зүсн)** - **розовый**

**ошк җивртә царца** - **кобылка**

***розовокрылая***

ошк үкр хар - ***скворец******розовый***ошк хорд шовун - ***розовый******пеликан***

ошк цах - ***чайка******розовая***ора (заңта) мөрн - ***строптивая****,****необузданная******лошадь***

ө-модна адуч **- *кулик лесной***

**ө-модна аң** - ***лесной* *зверь***

**ө-модна әмтә тоот - лесные**

***обитатели***

**ө-модна дууч - дрозд**

**ө-модна зерлг мис - дикая (лесная)**

***кошка***

ө-модна көкә **- *кукушка лесная***ө-модна күрн **- *хорь лесной  
чёрный)***

ө-модна торһа **- *жаворонок лесной***

***оседлые***

нүцкн хорха - ***слизень******голый***

**О**

оркрач сар мөчн - ***ревун*** *(****длиннохвостая******обезьяна******с******громким******голосом****)*орлң - ***упырь****,* ***вампир***орловск тохма мөрд - ***племенные******лошади******орловской******породы***орнитологий (шовудын туск  
шинҗллтс кедг зоологин  
нег әңг) - ***орнитология***орңһ - ***носорог***

орс хөн - ***овца******русской******породы***

ору - ***гон****,* ***течка***

**оруһин цаг (күргчллһн)** - **гон**,

***гоньба******(состояние зверей в***

***брачный период)***

**отхта хорд шовун** - **кудрявый**

***пеликан***

оцл (хашң) - ***ленивый****,****медлительный***оюн - ***горностай***

**Ө**

ө-модна харада - ***ласточка******лесная***ө-модна чүүчл - ***вальдшнеп******(лесной  
кулик)***

ө-модна шовуд - ***птицы лесные***өвртә аралҗн - ***паук рогатый***өвртә бод мал - ***крупный рогатый  
скот***

**өвртә мал** - **рогатый скот**  
**өвртң (шивҗ)** - **рогач (насекомое)**  
**өвртә цогц хорха** - **жук-носорог  
өвсн киитә (хотта) мал** -

**65**

**травоядные животные өндгнә хальс цоолҗ һарх -**

**өвсн теҗәлтә - *травоядные проклюнутъся (о птенцах)***

**өвсн тежәлтә шалз - клещ-сенокосец өндгнә цаһан - белок яйца**

**өвснә меклә - *лягушка травяная*өвснә эрвәкә - *сенница  
обыкновенная (бабочка)*өгәр - *огарь***

**өдрә шивҗс - *насекомые дневные***

**өдрә эрвәкә - *бабочка дневная*өл - *сизый; сивый*өлгчн - *самка*өлгчн (эм) чон - *волчица*өлкәдх - *высоко поднимать голову;  
горячиться (о коне)*өлүш (теңгсин ик шовуд) - *олуш,  
олуши (крупные морские птицы)*өлчр - *выносливый*өмкрсн хумш (клеткс) -  
*омертвелые клетки*өндг даржах така - *наседка*өндг дарх (дарҗ удан суух) -  
*насидеть (о птицах)*өндг дарлһн - *инкубация  
(высиживание яиц)*өндгин уург - *желток яйца*өндгин цаһан - *белок яйца*өндгллһн - *яйценоскость*өндгн - *яйцо***

**паразитическ өтн - червь**

***паразитический***

**паразитичсск шивҗ - насекомое**

***паразитическое***

**палан - *олень благородный***

***( пятнистый )***

**пенк (бичкн дууч шовун) - пенка  
(маленькая певчая птица)  
перевязк (сувсрһин тохмта баахн  
махч аң) - перевязка (хищное**

**өңг** - **цвет, масть  
өөкн-түнтг, өөктә сүл** - **курдюк  
овцы**

**өрвлгин шалз - *клещ перьевой*өргин гүүр - *тля сливовая*өргин зер-земш идәч - *плодожорка  
сливовая***

**өргн җивртә царца - *кобылка  
ширококрылая***

**өргн сүүлтә богшада - *камышовка  
широкохвостая***

**өргн тачкнур** - **щелкун широкий  
өргн хоңшарта нуһсн - утка-  
широконоска**

**өргс тоот, хурц үзүртә - *иглокожие*өсклүн - *плодовитый*өсклүн мал - *плодовитый скот*өсрдг җуугнда - *жужелица-скакун*өтг - *медведь***

**өтг ноха - *полосатая гиена*өтгин цогц хорха - *навозник. жук  
навозный***

**өтн** - **червь, черви, червячок  
өтн, һазрин өтн, төөлглсн өтд** -  
**кольчатые черви  
өтн-хорха** - **черви**

**П**

***млекопитающее сем. куньих)*песчанк заһсн - *песчанка (рыба)*пссчанк мерәч - *песчанка (мелкий  
грызун сем. мышиных)*пикша заһсн - *пикша*пимпә - *зяблик***

**пинчер (чикнь, сүүлнь ут, ахр  
нооста, баахн ноха) - пинчер  
(порода собак)  
питон (аврһ моһа)- питон**

***66***

Р

***(крачка)***порсг - ***корсак***

**пузанк заһсн** - **пузанок (небольшая  
рыба семейства сельдевых)**  
**пума (миисин тохмта ик зерлг ан)** -

***пума (кугуар)***

пойнтер (нохан тохм) - ***пойнтер******(порода крупных охотничьих  
собак)***

полярн үнгн - ***лисица полярная***полярн царца - ***кобылка полярная***полярн цах - ***полярная чайка***

# **Р**

**романовск тохма хөд** -

***романовская порода овец***

**реполов (бичкн дууч шовун)** -

***реполов (небольшая птица сем.  
вьюрковых )***

# С

**сайглх - *идти мелкой иноходью***

**сайгллһн** - **иноходь**

**сайглх - *идти мелкой иноходью***

**сала турутнр** - **двукопытные;**

***парнокопытные***

**сала биш турутнр** -

***непарнокопытные***

**салак заһсн** - **салака**

**салгин заһсн - *промысловая рыба***

**сальквч шовун** - **буревестник**

**саңна - *чёлка (у лошади, верблюда)***

**сапсн (ик оврта начн)** - **сапсан (вид**

***крупного сокола семейства***

***соколиных )***

**сар (шовун)** - **лунь**

**сар-мөчн** - **обезьяна**

**сар-мөчнә бооҗул (төлжән)** -

***обезьяний питомник***

**сарва - *годовалый жеребёнок***

**сарҗңндг (хәңкнүр) моһа** -

***гремучая змея***

**сарлг - *сарлык, як***

**сарлң - *со звездочкой на лбу (о***

***крупном рогатом скоте)***

**сармагчн (шовун)** - **мартышка**

саавг **- *сайгак тощий***саадг гүн **- *кобылица дойная***саадг иңгн **- *верблюдица дойная***саадг үкр **- *корова дойная***саадг яман **- *коза дойная***саалин мал **- *дойный скот***саарл **- *буланый (о масти лошади)***саармг (эр, эмнь медгддго) -  
***бесполый***

**сааталлһн (ург тогталһн)** -

***оплодотворение***

савк (шовун) **- *савка (птица)***

**савсн (махч ик шовун) - сапсан**

***(крупная хищная птица)***

сагсг **- *шестимесячный (о ягнятах)***

сагсг хөн **- *овца с длинной, густой***

***шерстью***

сагсг хурһн **- *шестимесячный  
ягнёнок, ягнёнок осенний***сагсг хурһна ноосн **- *поярок;  
поярковый***

садрха **- *носовая полость***садын арвач **- *овсянка садовая***сайг **- *конь, идущий мелкой  
иноходью***

67

***(птица)***

**сармгчн (бичкн сар-мөчн)** -

***мартышка (маленькая обезьяна)***сармгчин (сар-мөчнә) бәәрн -

***обезьянник***

сариг **- *лунник (рыба)***сарпулин тохма хөд -  
***ставропольская порода овец***сарц **- *сарыч***

**сасвг ноха - тощая собака  
сахлт (заһсн) - усач (рыба)  
сахлт тоодг - дрофа (самец)  
сахлт цогц хорха - жук-усач  
сахлта көквш - синица усатая  
сахлта му дуут - неясыть  
бородатая  
саху - мыт**

сәәхлә (шовун) **- *красавка (птица)***сән гүүдлтә мөрн **- *скакун (с  
высокими беговыми качествами)***сән тохма (тохмта) **- *племенной,  
породистый***

сән тохма аҗрһ **- *породистый  
жеребец***

сән тохма мал **- *племенной скот***сән тохма мөрн **- *породистый конь***сән тохмта аҗрһ **- *племенной  
жеребец***сәрсн җивртнр -  
***перепончатокрылые***сәрсн (некә) **- *шкура; овчина***сәрц **- *балобан (самец)***сеголеткс (эн җилә үүдсн төл) -  
***сеголетки (молодняк рыбы, зверя  
текущего лета)***

сепий (теңгсин бичкн хорха) **- *сепия  
(морской моллюск, каракатица)***сервә **- *плавник, плавники рыб***серк **- *козёл кладеный***сетрә мал **- *жертвенное  
животное; освящённый (скот)***сетрә хурһн **- *агнец***сиврин болҗмр **- *горихвостка  
сибирская***

сиврин борлг **- *вьюрок сибирский***

**сиврин итлг - *балобан сибирский*сиврин му дуут - *неясыть  
сибирская***

**сиврин тачкнур** - **щелкун сибирский  
сиврин торһ неткәч** - **шелкопряд  
сибирский**

**сиврин царца - *кобылка сибирская*сиврин шагшурһа - *дрозд  
сибирский***

**сиврин шоңхр** - **кречет сибирский  
сиинг** - **двухгодовалый козёл  
смолёвк (шилвстә моднд  
хорлтан күргдг цогц хорха)** -

***смолёвка (вредитель хвойных  
деревьев)***

**снеток (нуурин бичкн заһсн)** -

**- *снеток (мелкая озёрная рыба)*совк шовун - *совка (птица отряда  
сов)***

**совк эрвәкә** - **совка (бабочка)  
совк эрвәкән төөлүр** - **гусеница  
совки**

**соврха (суврха) - *яловая (напр.  
корова)***

**соһа - *оленуха (са.мка северного  
оленя)*созг (сузг) - *сачок*сойр - *глухарь***

**сойрин наадн - *глухариный ток  
( токование)*солг - *серая масть*солг - *петушок***

**солңһ - *колонок (хищный пушной  
зверёк)***

**сона - *слепень: трутень***

**соңһа - *чирок-свистунок***

**сорокопут (шовун)** - **сорокопут (из**

***отряда воробьиных)***

**сохр мерәч (нр)** - **слепыш, слепыши**

***(грызуны )***

**сохр нумн** - **крот**

**сөгдәч хорха** - **богомол**

**садрг - *сап (болезнь лошадей)***

**сөөһә шивҗ - *насекомое ночное***

**сөөһин бавуха** - **усатая ночница**

68

**(мелкая летучая мышь )  
сөөһин гүрвлг - яшерица ночная  
сөөһин харц - козодой  
сөөһин хорта цогц хорха -**

***жужелица***

**сөөһин шивҗс - *насекомые ночные*сөөһин шовуд - *птицы ночные*сөөһин эрвәкә - *ночная бабочка,  
ночница***

**спаниель (аңһуч ноха) - *спаниель  
(порода охотничьих собак)*суврха - *яловый, быть яловой,  
бесплодной***

**суврха гүн - *кобылица бесплодная*суврха иңгн - *верблюдица  
бесплодная***

**суврха мал - *скот бесплодный*суврха үкр - *яловая корова*суврха хөн - *яловая овца, суягная  
овца***

**сувср - куница  
сумн моһа - змея-стрела  
сумн туссн, шав авсн, шавтсн (аң, шовун) - подранок**

**Т**

**таальг - *верблюд в возрасте двух,***

***трёх-четырёх лет***

**тавг - *ступня; лапа***

**тавг сүүлтә хурһн - ягнёнок**

***осеннего окота***

**тавг сүүлтә хөөдин тохм -**

***курдючная порода овец***

**тавллһн - *галоп (характер бега  
лошади )***

**тавн зүсн мал - *пять видов скота***

**таврң - *бег верблюда***

**тавта - *пятилетний***

**тагдру - рябчик**

**тагтаһа - горлица**

**сур заһсн - *ремень-рыба*сухан элсн мерәч - *полуденная  
(тамарисковая) песчанка*сүвр - *шакал***

**сүл уга һазр-устнр - *безхвостые  
земноводные***

**сүрг - *стадо, табун; стая***

**сүрг адун - *табун лошадей***

**сүрг һалуд** - **стая гусей**

**сүрг (хош) мал - *стадо, гурт коров***

**сүрг темән - *стадо верблюдов***

**сүрг үкр** - **стадо коров**

**сүрг хөн - *отара овец***

**сүрг яман** - **стадо коз**

**сүргин мал - *стадные животные***

**сүүв - *выдра речная (порешня)***

**сүүлтә аһурсн (гүрвлгин**

**бәәдлтә һазр-усна тоот)** - **тритон**

***(хвостатое земноводное,***

***похожее на ящерицу)***

**сүүлтә һазр-устнр** - **хвостатые**

***земноводные***

**сүүлтә хөн, хальмг хөн** - **курдючная  
овца**

**сүүлтнр - *хвостатые***

**таҗ - *буйвол*така - *курица***

**така өсклһн - *разведение кур как  
отрасль птицеводства*така өсклһнә эдл-аху -  
*куроводческое хозяйство*така сәәнәр өндгллһн -  
*яйценоскость кур*такан аҗрһ - *петух*такан һууҗмул - *цыплёнок*такан тохмта шовуд - *птицы  
семейства куриных*такастн (такан бәәдлтә  
шовудын әңг) - *отряд  
курообразных*талан хулд - *лунь полевой***

**69**

тамсал **- *дупель (болотная птица)***тарвҗ **- *орёл белохвостый***тарвлһ **- *тарбаган (степной  
сурок)***

тарвлһин нүкн **- *сурковая норка***тарвлһна тарч **- *самка тарбагана***тарһн така **- *пулярка***тарһн хөн **- *җирная овца***таржңндг моһа **- *гремучая змея***тарлң **- *крапчатый, пёстрый***тарлң цоохр үкр **- *пёстро-рябая  
корова***

**тарч: тарч зурмн - суслик-самка  
тарча - кузнечик**

тас (шовун) **- *гриф; орёл-ягнятник***татаста гүрвлг **- *полосатая  
ящерица***

татаста тачкнур **- *щелкун  
полосатый (жук)***татаста түргн **- *овод полосатый***татаста царца **- *кобылка полосатая***татаста шар элктл -  
***четырёхполосый полоз***тахта мөрн **- *подкованная лошадь***тачкнур цогц хорха **- *жук-щелкун***тачкнур чөрк **- *чирок-трескунок***тәәһн **- *борзая (собака)***тәмкин һал эрвәкә **- *огнёвка  
табачная***

**тәмкин цогц хорха - жук**

***табачный***

тәк **- *дикая лошадь***

**тәрәнә гүр - моль хлебная**

**тәрәнә җуугнда - жужелица**

***хлебная***

тәрәнә колп **- *клоп хлебный***тәрәнә цогц хорха **- *жук хлебный  
(кузька)***

**тәрәнч (шовун) - каравайка  
теегин агам (гүрвлг) - агама  
степная**

теегин арат **- *степная лисица***теегин богшурһа **- *воробей степной***теегин бор моһа **- *гадюка степная*т**еегин гүрвлг **- *ящерица степная***

**теегин һәрд - *орёл степной*теегин җиигндә - *сверчок степной*теегин идг (идл) - *степные  
пастбища***

**теегин көглҗрһн - *голубь степной*теегин көгт - *тиркушка степная*теегин күрн - *хорь степной  
(светлый )***

**теегин мерәч - *полёвка*теегин моһа - *змея степная*теегин мөрн - *лошадь-степняк*теегин тарвлһ - *байбак*теегин тачкнур - *щелкун степной*теегин торһа - *жаворок степной*теегин тууһн - *вербник степной*теегин үнгн - *лисица степная*теегин халвһ - *пустельга степная*теегин хар батхн** - ***муха чёрная  
степная***

**теегин (кеерин) хулһн** - **мышь**

***полевая, полёвка*теегин хулд - *лунь степной*теегин царца - *кобылка степная*теегин шовун - *степная птица,  
степняк***

**теегин көглҗрһн** - **голубь степной  
теермин һал эрвәкә** - **огнёвка  
мельничная**

**тек - *козёл (производитель)*тел - *сосущий двух маток*тел хурһн - *ягнёнок сосущий двух  
маток***

**темә өсклһн - *верблюдоводство*темә өсклһнә бригад -  
*верблюдоводческая бригада*темә өсклһнә эдл-аху -  
*верблюдоводческое хозяйство*темәлҗрһн - *стрекоза*темән - *верблюд*темән гөрәсн - *лама*темән сүрг - *верблюжье стадо*темән харада - *стриж*темән шовун - *страус*темәнә сүрг - *верблюжье стадо*темәнә шалз - *клещ верблюжий***

**70**

**тенәкә (шовун)** - **глупыш  
теңгин тохма мөрд** - **донская  
порода лошадей  
теңгсин аһурсд** - **морские  
животные**

**теңгсин аһурсд (эмтә тоот) -  
*морские животные***; ***морская фауна*теңгсин аралҗн - *паук морской*теңгсин арслң (чиктә хавин  
тохмта аһурсн) - *морской лев  
(морское животное семейства  
ушастых тюленей)*теңгсин әмтә тоот - *морская фауна*теңгсин булхач нуһсн - *гага*теңгсин һаха - *дельфин*теңгсин заһсн - *морская рыба*теңгсин зан - *слон морской*теңгсин зара - *ёж морской*теңгсин ик цаяха - *омар (крупный  
морской рак)***

**теңгсин котик** - **морской котик  
теңгсин көвән шовун** - **зуёк  
морской**

**теңгсин моһа** - **змея морская  
теңгсин моллюск (сепий)** - **сепия  
(каракатица)**

**теңгсин өтн - *нереида (морской  
червь)***

**теңгсин үкр (кезәнә теңгст**

**бәәдг үсн теҗәлтә аһурсн)** - **морская**

***(стеллерова) корова***

**теңгсин хавхнт - *черепаха морская***

**теңгсин цаяха** - **краб**

**теңгсин шовуд** - **птицы морские**

**термит** - **термит**

**тиирң - *слепень; овод***

**тоһрун** - **журавль**

**тоһрун-сәәхлә - *журавль-красавка***

**тоһруна дун - *журавлиная песня***

**тоһруна сүрг - *журавлиная стая***

**тоһстн** - **павлин**

**толв - *пятно (о масти)***

**толвң - *пятнистый***

**толвта - *с* *пятнами (масть***

***животных)***

**толвта мөрн** - ***с* пестринами,**

***крапинами; серая с пятнами, с***

***разводами лошадь***

**толһа, дову эргж, үүрән**

**ясдг шовун** - **курганник**

**толһа мал** - **поголовье (единица**

***счёта скота)***

**толһа малын ут-тохмин**

төрц көрң - ***генофонд поголовья***

**том алг тоңшур** - **дятел болыиой**

***пёстрый***

**тоңшур** - **дятел**

**тоодг** - **дрофа**

**тоорин зер-земш идәч -**

***плодожорка персиковая***

тор - ***клетка, сетка (для ловли***

***птиц )***

**торһ неткәч (өтн)** - **шелкопряд  
(червь)**

торһа - ***жаворонок***

торһан дун - ***песня жаворонка***

**торһн нооста хөн** - **тонкорунная**

***овца, меринос***

торлҗн - ***малиновка***

торлн - ***жаворонок певчий***

торм – ***двухгодовалый верблюжонок***

**тотһлҗн** - **бекас**

тоть - ***попугай***

тохм ясруллһн - ***улучшение породы,  
селекция***

тохма аҗрһ **- *племенной жеребец***тохма бод мал өсклһн - ***разведение  
племенного поголовья животных***тохма бух - ***племенной бык***тохма гүн - ***племенная кобыла***тохма мал - ***племенные животные***тохма мал өскдг цутхлң -  
***племенной завод***

**тохма мал өскдг өргҗүлдг цутхлң** -

***племрепродуктор***тохма мал өскҗ өргҗүллһнә  
көдлмш - ***селекционно-племенная  
работа***

**тохма мал өсклһн** - **племенное**

71

***животноводство***

**тохма мал өсклһнә эдл-аху -**

***племенное хозяйство***

**тохма мөр өскдг цутхлң** -

***племенной конный завод***

тохма мөрд - ***племенные лошади***

тохма хөд - ***племенные бараны***

тохма хуц - ***племенной баран-***

***производитель***

тохмта - ***породистый,чистокровный***

тохмта мөрн - ***чистокровная,  
породистая лошадь***тошлһн - ***рысь (верблюда)***тошнур - ***казарка***тошх - ***бежать рысью***тө дааһн - ***конёк-горбунок***төвд туула - ***заяц-песчаник***төвд үнгн - ***лисица тибетская***төгрг өтн - ***нематода (червь  
круглый)***

төл (малын ору) - ***приплод,  
молодняк***

төл авлһн - ***приём молодняка***төл өгәд уга баахн үкр - ***нетель***төл өскәҗ авлһн - ***выращивание и  
размножение молодняка***төлг - ***ягнёнок (двухгодовалый)***төллһн - ***окот-отёл***төллх - ***давать приплод (о  
животных)***

төөл - ***белое пятно, звездочка (на  
лбу животных)***

**төөлгрлһн (шовудын көлин үзүрт)** -

***кольцевание птиц***

төөлгтә өтн - ***червь кольчатый***

**төөлгтә торһ неткәч** - **шелкопряд**

***кольчатый***

төөлүр - ***гусеница***

төөч - ***долгоносик (жук)***

**треска** - **треска**

**туһл - *телёнок***

туһл бүрү - ***телята, молодняк***туһл хайх - ***скидывать телёнка (о  
выкидыше)***

**туһл хандһа** - **лосёнок**

**тул (заһсн)** - **кит**

**тулвн** - **таймень**

**тулмтн (түңгрцктн)** - **сумчатые**

**тунҗур (күүкн шовун)** - **самка**

***ястреба-тетеревятника***

**тунц** - **тунец**

**туңһн (туңһу гүн)** - **первожерёбая**

***кобылица***

**тург** - **кондор**

**туркестана итлг** - **балобан**

***туркестанский***

**турлаг** - **ворон**

**турмн - *голубь-турман***

**турнта (шовун) - дербник (птица)**

**турңха - *тощий, обессиленный,***

***истощённый, худой***

**туру - *конь шестилетний (самец)***

**турута, турутнр** - **копытные**

**турутнр аһурсд** - **копытные**

***животные***

**турухтан (улмта һазрин шовун)** -

***турухтан (болотная птица)*тууһн - *дербник*туула - *заяц*туула урл - *заячья губа*туулан бәәдлтә - *зайцеобразные*туулан кичг - *зайчонок*туулҗн - *пятилетняя (о самках  
животных)***

**туулҗн гун - *кобылица пятилетняя*туулҗн иңгн - *пятилетняя***

***верблюдица***

**туулҗн мал - *скот от трёх до  
пяти лет***

**туулҗн үкр - *корова от трёх до  
пяти лет***

**туулҗн хөн - *овца от трёх до  
пяти лет***

**туулҗн яман - *коза от трёх до  
пяти лет***

**туулн (тавта мал) - *пятилетний (о  
самцах животных)*туулн буур - *верблюд-  
производитель пяти лет***

**72**

туулн бух - ***бык пятилетний***туулн ирг - ***валух пятилетний***туулн мал - ***скот пятилетний***туулн мөрн - ***скот пятилетний***туулн серк - ***козёл пятилетний***туулн темән - ***верблюд пяти лет***туулн хуц - ***баран пяти лет***туун (шовун) - ***пустельга (птица****)*тууруҗн - ***кобыла шести лет***түвдин итлг - ***балобан тибетский***түвдин улар - ***улар тибетский***түлк - ***тюлька***түңгрцктә ангуд (аһурсд) -  
***сумчатые животные***

**түрг маңһд царца - кобылка**

***туркменская***

түргн **- *овод; оса; слепень***

**түрсән асхлһн, түрсллһн - нерест**

**түрсән асхх, түрслх - метать икру,**

***нереститься***

түрсиг сааталлһн **- *оплодотворение  
икры***

турүн туһлжах үкр **- *первотёлка  
(корова, которая телится в  
первый раз)***

түүһн **- *ястреб тетеревятник***түүт шовун **- *горлица***

**удан зогсад бәәсн мөрн - стоялый  
конь**

**удна торһ неткәч - шелкопряд  
ивовый**

**удна цогц хорха - листоед ивовый**

***( жук )***

улагчн **- *красная (о масти самок  
животных); краснуха (корова)***улагчн үкр **- *корова красной масти***улада **- *краснуха (о корове)***улалзһна гүр **- *моль смородинная***улан бахута ахун **- *гагара  
краснозобая***

улан бахута шаңшм **- *казарка  
краснозобая***

**улан богшурһа (зана) - снегирь  
улан җивртә, улан җивртн** -

***краснопёрые (о птицах)***улан җивртә царца **- *кобылка  
краснокрылая***улан заһсн **- *красная рыба***улан залата (шовун) **- *чечётка  
(птица )***

улан зеерд мөрн **- *красно-рыжий  
конь***

**улан көлт (шовун) - травник  
улан көлтә тәрәнч - каравайка**

***красноногая***

**улан нүдн - плотва**

**улан сөрвтә, улан сөрвтн** -

***краснопёрые (о рыбах)***улан толһата булхач **- *нырок  
красноголовый***

**улан толһата дунха - сорокопут**

***красноголовый***

**улан толһата чөрк - чирок**

***красноголовый***

**улан хамрта булхач - нырок**

***красноносый***

улан хамрта чоңкуш **- *зимородок  
красноносый***

улан хорха **- *дождевой червь***

**улан хорхан мөчн - сегмент**

***дождевого червяка***

улан хорхас **- *дождевики (черви,***

***сем. кольчатых)***

**улан чиктә меклә - лягушка**

***красноухая***

улан чон **- *волк красный (колзун)***улан шар үнгн **- *лисица рыжая***улан шарһлда **- *щурка красная***улан элә **- *коршун красный***улан элктә болҗмр **- *горихвостка  
краснобрюхая***

73

**У**

улан элктл **- *снегирь***уланҗа, улада **- *краснопёрка  
(рыба)***

**улар (хойлг)** - **горная *индейка*  
улвн - енот**

**улвна бәәдлтә ноха - енотовидная  
собака**

улмин богшада **- *камышовка  
болотная***

**улмин хулд - лунь болотный  
улмин шовун - *болотная* птица  
улмта һазрин аһурсд - болотные  
животные**

**улмтын адуч - кулик болотный  
улмтын ик чиңгә күшл** -

***большеухая болотная крыса***улмтын һурвлһ **- *сова болотная***улмтын меклә **- *лягушка болотная***улмтын минҗ **- *бобр болотный***улмтын моһа **- *змея болотная***улмтын хавхнт **- *черепаха  
болотная***

улмтын хулд **- *лунь болотный***улмтын шовуд **- *болотные птицы***улмтын шовун **- *птица болотная,  
выпь***

ульр **- *улар (горная индейка)***

**умхн (шовун) - бекас**

уна **- *верховое животное; конь***

уна мөрн **- *лошадь для верховой***

***езды***

унһн **- *жеребёнок***

**урһмл деер түрслдг заһсн** -

***фитофильная рыба***

**урһмл теҗәлтә заһсн** -

***растительноядная рыба***

урһмл **т**еҗәлтә **- *млекопитающие***

үсн теҗәлтнр **- *растительноядные***

**урһмл теҗәлтә шивҗ - насекомое**

***растительноядное***

**урһмлын төлжлтд аһурсдын**

туслмҗ **- *значение животных*** *в*

***жизни растений***

урлдана мөрн **- *скаковая лошадь***

усна аһурсд **- *водные животные***

**усна аралҗн** - **паук водяной  
усна батхн** - **муха водяная  
усна бор моһа** - **медянка  
усна булһн** - **норка  
усна бүүрг - блоха водяная  
усна һаха** - **морская свинка  
усна зара** - **морской ёж  
усна колп** - **клоп водяной  
усна күшл** - **ондатра  
усна моһа** - **гидра  
усна така** - **курица водяная  
усна үкр - буйвол  
усна үкр (эм) - буйволица  
усна хавхнт** - **черепаха водная  
усна хулһн** - норка **усна цогц хорха** - **жук водяной  
усна чим - скорпион водяной  
усна шалз - клещ водяной  
усна шар толһат** - **уж водяной  
усна шивҗ** - **насекомое водное  
усна шовуд** - **водоплавающие  
*птицы***

**уснд бәәршдг аһурсд** - **водные  
обитатели**

**уста үзмин шалз** - **клещ  
виноградный**

**устриц (теңгсин моллюск)** -

***устрица***

**усчдг хорха** - **жук-плавунец  
усчдг шовуд** - **птицы**

***водоплавающие***

**ут көлт (бөкүн)** - **долгоног (комар)  
ут (нәрхн) көлтә бөкүн** -  
**долгоножка (комар)  
ут нооста бух** - **бизон  
ут сүүлт (заһсн)** - **длиннохвост  
( рыба)**

**ут сүүлтә баарң - *орлан  
долгохвостый***

**ут сүүлтә борлда** - ***мухоловка***

***длиннохвостая***

**ут сүүүлтә гүрвлг** - **ящерица**

***долгохвостик***

**ут сүүлтә дунха - *сорокопут  
длиннохвостый***

74

сүүлтә зана - ***снегирь  
длиннохвостый***суүлтә көквш - ***синица******длиннохвостая***суүлтә көкг - ***кукушка******длиннохвостая***суүлтә му дуут - ***неясыть******длиннохвостая***сүүлтә тоть - ***попугай******длиннохвостый***  
сүүлтә харлда - ***крачка******длиннохвостая***сүүлтә цахла - ***поморник******длиннохвостый***хоңшар - ***хобот***хоңшар (шовун) - ***выпь (птица)***хоңшарт (цогц хорха) -  
***долгоносик (жук с длинным  
хоботком)***

хоңшарта борһуль - ***славка  
длинноклювая***чиктә бавуха - ***ушан***шилвтәнр - ***голенастые***уулын арвач - ***овсянка горная***уулын бүргд - ***беркут горный***

уулын гүрвлг - ***ящерица горная***  
уулын һалун - ***гусь горный***  
уулын моһа - ***змея горная***  
уулын хорҗа - ***трясогузка горная***  
уулын царца - ***кобылка горная***  
уулын чоңнун - ***галка горная***  
уулын шовуд - ***птицы горные***  
уулын яман, ялдһр яман - ***тур  
(горный кавказский козёл)***ууль - ***сова; сыч***

уург сүүлтә хөн - ***курдючная овца***  
уурһ (мөр бәрдг ут модн) - ***укрюк  
(шест с петлей для ловли  
лошадей)***

уурха аһурсд - ***ископаемые  
животные***

**уутта (түңгрцгтә) үсн теҗәлтнр** -

***сумчатые животные  
(млекопитающие)***  
уутта кермн - ***белка сумчатая***  
уутта аю - ***медведь сумчатый***  
уутта чон - ***волк сумчатый***  
ухун - ***дикий молодой козёл***  
уя угаһар мал бәрлһн -  
***беспривязное содержание скота***

үвлин царца - ***кобылка зимняя***үйн - ***горностай***үкр - ***корова***

үкр адусн - ***крупный рогатый скот***үкр зара - ***дикобраз***үкр зөг - ***шмель***үкр зусг - ***хомяк***үкр кедгн - ***шмель***үкр малын төл - ***приплод от  
коров; телята***үкр сүрг - ***стадо коров***үкр хар - ***скворец***

үкр харада - ***ласточка деревенская***үкр цогц хорха - ***земляной  
навозный) жук***

**үкр шорһлҗн - *крупный (чёрный)***

***муравей***

**үкрдә - линь**

**үкрин шоодрг - *коровий* слепень**

**үлд заһсн - меч-рыба**

**үлд сүүлтнр - мечехвостые**

үнгн **- *лиса; лисица; самка***

***(животных, птиц)***

**үнгн бүргд - орлица**

**үнгн чон - волчица**

**үнгн шовун - тпица-самка**

үр **- *гнездо***

үрә **- *трёхгодовалый конь***үрә аҗрһ **- *жеребец молодой***үрә мөрн **- *конь молодой, конь-***

**75**

**Ү**

***трехлеток***

**усн теҗәлтнр - *.илекопитающие*үстә төөлүр - *волосатик (гусеница)***

**үстә хорха - *волосатая гусеница*үүрмг заһсн - *мелкая рыба*үүрмг хорха-хотн - *козявка, козявки***

**фламинго шовун - фламинго фрегат (теңгсин шовун) - фрегат**

**фокстерьер - *фокстерьер (порода (морская птица)  
собак )***

**хав - *тюлень***

**хавң** - **нерпа**

**хавң - *дикий кабан***

**хавстна батхн** - **муха капустная**

**хавстна гүр - *моль капустная***

**хавстна гүүр - тля капустная**

**хавстна һал эрвәкә** - **огнёвка**

***капустная***

**хавстна колп - *клоп капустный*хавстна өтн - *капустный червь*хавстна совк (төөлүр) - *капустная  
совка (гусеница-вредитель)*хавстна цаһан эрвәкә - *белянка  
капустная (бабочка)*хавстна цогц хорха - *жук  
капустный***

**хавстна эрвәкә** - **бабочка-**

***капустница***

**хавтха - *дикий верблюд***

**хавтха өтн - *червь плоский***

**хавтха хавхнт** - **черепаха** плоская

**хавтха хоңшарт** - **колпица (птица**

***семейства ибисов)***

**хавх тәвх - *ставить капкан***

**хавхнт, хавхандг** - **черепаха**

**хавчг шалз - клещ**

**хагльг** - **рябчик**

**хадрн** - **тарань**

**хадын богшурһа - воробей  
каменный**

**хадын йотун - куропатка каменная  
хадын шагшурһа - дрозд каменный  
хазлвш (шар толһата моһа) -**

***персидский уж***

**хазлң - *молодняк* *от мелкого скота***

**хазлң ирг - *баран-кастрат на***

***четвёртом году***

**хайгн - килька**

**хала шовун - скопа**

**халвһ - соловей**

**халтр - *мухортый, гнедой с***

***желтоватыми подпалинами (о***

***масти лошади)***

**халтр мөрн - *мухортый конь***

**халтр халюн - *светло-коричневая***

***выдра***

**халтр хар үнгн - *чёрно-бурая  
лисица***

**халун хошута мал - скот с горячим  
дыханием (носом)  
халунь (температурнь) нег  
кевәрн бәәдго әмтәнр -**

***холоднокровные***

**хальмг болн кушумск тохма мөрд -**

***калмыцкая и кушумская порода  
лошадей***

76

**Ф**

**X**

**хальмг тохма бод мал** - **крупный**

***рогатый скот калмыцкой породы***

**хальмг тохма мал** - **скот**

***калмыцкой породы***

**хальмг тохма мөрд** - **лошади**

***калмыцкой породы***

**хальмт тохма сүүлтә хөд** -

***курдючные овцы калмыцкой породы***

**хальмг тохма үкрмүд,**

туһлмуд - ***коровы и тёлки***

***калмыцкой породы***

**хальмг тохма хөд** - **овцы**

***калмыцкой породы***

**хальмг тохмта бод мал** - **крупный**

***рогатый скот калмыцкой породы***

халюн - ***выхухоль***

халюн - ***буланый (о масти лошади)***

**халюн мөрн** - **буланый конь**  
**хамрин тана (малын хоңшарин әңг)**

- ***храп (часть переносья у* *животных)***

**хамса заһсн** - **хамса**

**хамтхас иддг зөг** - **пчела-листоед**

**хамтхас иддг хортн** - **листоеды**

***(жуки-вредители )***

**хамтхас иддг цогц хорха** - **листоед**

***(жук)***

**хамтхасна батхн** - **муха  
лиственная**

**хамуһин шалз** - **клещ чесотный**  
**хандһа** - **лось**

хандһан төл - ***лосёнок, детёныш  
лося***

**ханҗлду, ханчилду** - **аист**

**ханчр (шовун)** - **камышница**

хар мөрн - ***вороной, карий, чёрный***

хар аҗрһ - ***вороной жеребец***

хар алг - ***чёрно-пёстрый***

**хар амур (заһсн)** - **чёрный амур**

***(рыба)***

хар аралҗн - ***паук чёрный***

хар арат - ***чернобурка, чёрно-бурая***

***лиса***

хар аю - ***чёрный (бурый) медведь***

**хар бахута ахун** - **гагара  
чернозобая**

**хар биитә цогц хорха** – **чернотёлка (жук)**

**хар борлда - *мухоловка чёрная*хар буурл арат - *черно-бурая  
лисица***

**хар буффало (заһсн)** - **черный  
буффало (рыба)  
хар гүр** - **моль чёрная  
хар һалзн харкаль** - **чернеть  
( птица )**

**хар һалун** - **баклан**

**хар һәрд - *чёрный орёл***

**хар заһсн - *частиковая рыба***

**хар зоота мә - *сельдь-черноспинка***

**хар зүсн - *чёрная масть***

**хар зүстә мөрн** - **лошадь вороной**

***масти***

**хар кер** - **караковый**

**хар кер аҗрһ - *караковый жеребец***

**хар кер мөрн - *караковая лошадь***

***(о масти лошади)***

**хар керә - *чёрный ворон; грач***

**хар көгнү - щегол**

**хар көквш - *синица чёрная***

**хар көс** - **подлещики**

**хар күзүтә хун** - **лебедь черношеий**

**хар маңната дунха** - **сорокопут**

***чернолобый***

**хар моһа- *ядовитая чёрная змея*хар модна торһ неткәч - *шелкопряд  
дубовый***

**хар модна цогц хорха - златка  
дубовая**

**хар сойр - *глухарь-самец*хар сүүлт - *антилопа-джейран*хар сүүлтә кермн - *чернохвостая  
белка***

**хар тас - *гриф чёрный***

**хар татаста царца** - **кобылка**

***чернополосая***

**хар темән харада** - **стриж чёрный  
хар толһата арвач - овсянка  
черноголовая**

**77**

**хар толһата тачкнач**

**(шовун) - *черноголовый хохотун***

**хар толһата цах** - **чайка**

***черноголовая***

**хар толһата цәкүн** - **чекан**

***черноголовый***

**хар тоңшур - *дятел чёрный  
(желна )***

**хар торһа - *жаворонок чёрный***

**хар түрсн - *чёрная икра***

**хар ханчилду** - **аист чёрный**

**хар харлда - *крачка чёрная***

**хар хор - *глухарь-косач***

**хар хун - *лебедь чёрный***

**хар хур - *тетерев-косач***

**хар шагшурһа** - **дрозд чёрный**

**хар шаңшм - *казарка чёрная***

**хар шовун - *стервятник, чёрный***

***гриф***

**хар элә - *коршун чёрный*хар элктә (заһсн) - *подуст (рыба)*харгчн - *тёмная, чёрная, вороная  
(о масти самок животных)***

**харада - *ласточка*харадан җивр (хәәч) чиктә - *с  
остроконечными ушами (о  
лошади)***

**харалҗн** - **дупель**

**харв, хуйгта заһсн** - **панцирная**

***рыба***

**харвр җивртә царца - *кобылка  
темнокрылая***

**харвтр тачкнур - щелкун тёмный  
харһан колп - клоп сосновый  
харда (шовун)** - **черныш (птица)  
харкаль (хулһн җора)** - **чекан  
( птица )**

**харлда** - **крачка**

**хармин аралҗн - *паук крымский*хармин цогц хорха - *скосарь  
крымский (жук)***

**хармин эрвәкә (көглҗрһнә нег зүсн)**

**- *крымская бабочка (вид голубя из  
отряда голубеобразных)*харцх - *ястреб***

харцх һурвлһ - ***сова ястребиная***харцхин дегдәмл - ***ястребёнок******(птенец)***

**хатасн заһсн** - **рыба сушёная**  
**хатрл, хатрлһн, хатрлт** - **рысь (ход  
лошади )**

хатрлта мөрн - ***рысистая лошадь,  
рысак***

хатрх - ***бежать (идти) рысью,***

***рысить (о лошади)***

**хату живртр (цогц хорхас)** -

***жесткокрылые***хатхур - ***жало***

**хатхурта (хатхдг) -** **жалоносные**

**хатхурта шивҗс** - **жалоносные**

***насекомые***

хатьвр - ***скумбрия***

хаша - ***забор, ограда, изгородь;***

***двор (скотный), загон***

хәәв хоңшарт - ***веслонос (рыба)***

хәәдүл - ***самка животных,***

***доящаяся без подпускания***

***детёнышей***

хәәдүл иңгн - ***верблюдица****,****бросивишая верблюжонка***хәәдүл үкр - ***корова, доящаяся без  
телёнка***

хәәмл - ***стельная, жерёбая***хәәмл иңгн - ***жерёбая верблюдица***хәәнг - ***хайнак (помесь коровы с  
яком )***

**хәәч сүүлтә шовун** - **вилохвостка**  
**хәәч хорха, хәәчлдә - *уховертка***   
**хәклг** - **кеклик**

хәңкнүр моһа - ***змея гремучая***хәрүллһнә мал - ***скот выпасной***хәтг (шивҗ) - ***щитовка  
( насекомое )***

хо - ***светлый, светло-рыжий (о***

***масти лошади)***

**хо һалзн моһа** - **гадюка**

ховдг заһсн - ***прожорливая рыба***

**хоҗул атн - *одногорбый верблюд-***

***самец (кастрированный)***

**хойр әмсхлтә заһсд** - **двудышащие**

**78**

***рыбы***

**хойр бөктә темән - *двугорбый  
верблюд, бактриан*хойр җивртә - *двукрылый*хойр җивртә шивҗс - *двукрылые  
насекомые***

**хойр җивртнр** - **двукрылые**

**хойр турутнр** - **двукопытные,**

***парнокопытные***

**хойр зүсәр кииһән авдг**

**заһсд - *двоякодышащие рыбы***

**хойр өвртә - *двурогие***

**хойр өвртә аһурсд** - **двурогие**

***животные***

**хондла - *круп лошади***

**хоңһр - *саврасый, светло-жёлтый***

***(о масти лошади)***

**хоңһр һалун - *гусь сухонос***

**хоңһч - *кобылица саврасой масти***

**хоңхт алг - *крохаль (птица)***

**хоңшартнр (усн теҗәлтнрин баг)** -

***хоботные (отряд млекопитающих )***

**хор - *глухарь***

**хоран батхн - *муха комнатная***

**хорв - *белуга***

**хорһлда - *трясогузка***

**хорд - *пеликан***

**хорҗа - *трясогузка***

**хорн уга моһа** - **медянка**

***(неядовитая змея)***

**хорта заһсн - *ядовитая рыба***

**хорта бор моһа - *гадюка, ядовитая***

***змея***

**хорта моһа** - **ехидна  
хорта цогц хорха** - **хрущ  
хорта шар зөг - шершень  
хорта шивҗ** - **насекомое ядовитое  
хорта шүдд** - **ядовитые  
(ядоносные) зубы  
хорха - насекомое, червь  
хорха-меклә** - **насекомые, жуки  
хорха-хот иддг** , **хорхаһар теҗәл  
авдг, шивҗ теҗәлт - насекомоядные**

хорха-хотн - ***насекомые, черви,жуки***

хорха-хотна баг – ***отряд насекомых***

хорха-хотын сахл - ***щупальце,  
щупальца***хорхан үр - ***кокон***хорханцг - ***улитка***хот - ***зоб (у птицы)***хошкрлһн - ***посвистывание,  
покрикивание (о грызунах*** *и****токующих птицах)***хошун - ***клюв (у птиц)***хошун - ***морда (у животных)***хошун - ***хобот, хоботок (у комара)***

хошун шигдәч- ***пиявка хоботная***

хө өсклһн - ***выращивание***

***(разведение) овец; овцеводство***

хөн - ***овца***

**хөн-бух** - **овцебык**

хөн гөрәсн - ***горный баран***

**хөн деглә** - **цапля малая**

хөн заһсн - ***бычок-подкаменщик***

**хөн керә** - **ворон**

хөн өтг - ***небольшой медведь с***

***короткими передними ногами***

**хөн сарин цогц хорха** - **жук**

***майский***

хөн харада - ***ласточка береговая***хөн царцаха - ***саранча мелкая***хөн ялмн - ***тушканчик малый***хөн-яман - ***мелкий скот***хөөнә түргн - ***овод овечий***хөөнә хурһн - ***ягнёнок***хәәдүл - ***самка животных,  
доящаяся без подпускания  
детёнышей***

**хөөнә шалз** - **клещ овечий**  
**хеөндә (заһсн)** - **жерех (рыба)**  
**хөөндә (шовун)** - **рябинник  
( птица)**

хувцна гүр - ***моль платяная***хул - ***саврасый, светло-гнедой (о  
масти лошади)***

**79**

**хулан - *кулан, дикая лошадь*хулһн - *мышь***

**хулһнын бәәдлтә - мышевидный,**

***мышеобразный***

**хулһнын бәәдлтә мерәчнр** -

***мышевидные грызуны***

**хулһр чиктә мөрн** - **корноухая**

***лошадь***

**хулд (шовун)** - **лунь (птица)**

**хулсна арвач - *овсянка камышовая***

**хулсна богшада** - **камышовка**

***тростниковая***

**хулсна гүүр - *тля камышовая***

**хулсна мис - *камышовый кот***

**хулсна шовун** - **камышница,**

***камышовка***

**хумсн - *коготь***

**хумстн - *когтистые***

**хумстн аң - *когтистый зверь***

**хун - *лебедъ***

**хун цаһан хөн - *белоснежная овца***

**хур - *тетерев***

**хурһн цах - *чайка малая***

**Ц**

**ца, ца буһ - *северный олень*цагда - *сайгачонок-самка*цагцаха - *двухгодовалый орёл*цаһала - *заяц-беляк*цаһан амур (заһсн) - *белый амур  
(рыба)***

**цаһан аю - *белый медведь*цаһан баара (заһсн) *- белоглазка  
(рыба)***

**цаһан бахута шагшурһа - дрозд  
белозобый**

**цаһан бор** - **светло-серый  
цаһан буудян батхн** - **муха  
тиеничная**

**цаһан һалун** - **гусь белый  
цаһан һурвлһ** - **сова белая  
цаһан дагҗу - трясогузка белая  
цаһан деглә** - **цапля белая**

**хурдн җора - *иноходец быстрый*хурһлад уга баахн хөн - *ярка*хурһллһн - *окот, ягнение (овцы)*хурһн - *ягнёнок*хурдн мөрн - *резвый конь*хурдн саарл мөрн - *быстроногий  
буланый скакун***

**хурсх (хурһна арсн) - *мерлушка*хусрлһн - *яловость, бесплодие (о  
скоте)***

**хусрң - *яловая, бесплодная***

**хусрң гүн - *кобылица бесплодная***

**хусрң үкр *- корова яловая, яловка***

**хусрң хөн - *овца бесплодная***

**хусрң яман - *яловая коза***

**хутн - *пеликан***

**хуурсн - гнида**

**хуц - *баран-производитель***

**хуш модна торһ неткәч** - **шелкопряд**

***кедровый***

**хүв бийтә - *членистоногие*хүврдг царца - *кобылка изменчивая***

**цаһан җивртә харлда -** **крачка  
белокрылая**

**цаһан җивртә цах** - **чайка**

***белокрылая***

**цаһан заһсн** - **сиг**

**цаһан зармһа - ржанка белая**

**цаһан йотун - *куропатка белая***

**цаһан кермн - *белая белка; белка-***

***альбинос***

**цаһан көглҗрһн** - **голубь белый  
цаһан күзүтә һалун** - **гусь с белой  
шеей**

**цаһан күмсгтә шагшурһа - дрозд  
белобровый**

**цаһан маңната һалун** - **гусь  
белолобый**

**цаһан мөрн** - **лошадь белой масти  
цаһан өтн (хорха)** - **глист** *лен***точный**

**80**

**цаһан сахлта цервдә** - **сливка  
белоусая**

цаһан **сүүлтә баарң** - **орлан-  
белохвост**

цаһан **сүүлтә чолуңка** - **каменка  
длиннохвостая**

цаһан **темән - *белый верблюд***цаһан **толвта эрвәкәс – *нимфалиды (бабочки)***

цаһан **толһата баарң** - **орлан  
белоголовый**

цаһан **туула**- ***заяц-беляк***цаһан **ууль - *сова белая или  
горная***

цаһан **халхта шаңшм - казарка  
белощёкая**

цаһан **ханчилду - *аист белый***цаһан **харлда - *крачка белая***цаһан **хор - *глухарь белый***цаһан **хорха - *глист ленточный***цаһан **хулһн - *белая мышь***цаһан **хур - *тетёрка белая***цаһан **хурһн - *белый ягнёнок***цаһан **цах - *чайка белая  
серебристая )***

цаһан **тоһрун - *белый журавль***

цаһан **үңгн** - **песец**

цаһан **цах - *серебристая чайка***

цаһан **шаната шаңшм** - **казарка**

***белощёкая***

цаһан **элктә турлаг** - **ворон***бело***брюхий**

цаһан **эрвәкә** - **бабочка белая**цаһан **ээмтә баарң** - **орлан  
белоплечий**

цаһан **яту - *куропатка белая*цаһанта - *с белым пятном (о  
животных)*цандһа - *клуша*цаң хорха - *солитёр*цар - *вол, бык***

**цаңһсин гүр - *моль люцерновая***цаңһсин **гүүр - *тля люцерновая***цаңһсин **колп – *клоп люцерновый***

**царңгин гүрвлг** - **ящерица луговая**

**царңгин көгт - *тиркушка луговая***

**царца - *кобылка (насекомое сем.***

***саранчовых)***

**царцаха** - **саранча**

**царцахан һуур - личинка саранчи**

**царцу** - **зяблик**

**цах** - **чайка**

**цахла (шовун)** - **поморник  
цаяха** - **рак**

**цаяха дүрстн - *ракообразные*цаяхан хәәч - *клешня рака*цәвдр - *игреневый (о масти коня)*цәәвр шагшурһа - *дрозд бледный*цәәһин гүр - *моль чайная*цәәһин гүүр - *тля чайная*цәңкү заарма (шовун) - *пересмешка  
бледная***

**цевн - *белорыбица***

**цеврләч цогц хорха** - **жук-санитар**

**цең - *стерх (журавль белый)***

**цең - *белый аист***

**цеңк хорха (шивҗ)** - **черепашка**

***( насекомое)***

**цеңкә заһсн** - **синец**

**цеңкр чонкуш - *зимородок голубой***

**цеңкр җивртә царца** - **кобылка**

***голубокрылая***

**цеңкр цаһан үнгн** - **голубой песец  
цервдә (шовун) - славка (птица)  
цецг иддг цогц хорха** - **цветоед**

***( жук)***

**цигайск тохма хөд**

**(нәрвтр нооста)** - **цигайская порода**

***овец***

**цогд (цөгд) - болотный бекас  
цогц хорха** - **жук  
цокан заһсн** - **рыба-молот  
цоклур (эргин гуг, хуцач)** - **удод  
цондл (шовун) - пастушок  
( птица)**

**цоонг - *вертикальная нора (у  
суслика)***

**цоохнда** - **пантера**

**цоохр (заһсн)** - **пёстрый, рябой**

**81**

***пятнистый; чубарый о масти)***

**цоохр; хорһ заһсн** - **севрюга**

**цоохр живртә батхн** - **муха-**

***пестрокрылка***

**цоохр тәк** - **зебра**

**цоохр царца - *кобылка пёстрая***

**цоохр шулвн** - **пёстрый**

***толстолобик***

**цоохр эрвәкә** - **пестрянка**

***(бабочка)***

**цорвда (шовун) - *пеночка (птица)*цордг - *горбуша*цөгд - *болотный бекас*цөкн (заһсн) - *чехонь (рыба)*цеөрмин заһсн - *прудовая рыба*цөсн - *желчь***

**цөснә хальсн - *желчный пузырь*цулвр (жола) - *повод, чембур*цулврт - *сом большой (усач)***

**цулх - кашалот  
цурдг** - **щурёнок  
цурхин түрсн** - **щучья икра  
цурх** - **щука**

**цусна гүүр** - **тля кровяная  
цуув - клещ большой  
цуувада (цуувшң заһсн)** - **подлещик  
цуунгин батхн** - **муха свекловичная  
цуунгин гүр** - **моль свекловичная**цуунгин **гүүр** - *тля* **свекловичная  
цуунгин колп (бисә)** - **клоп  
свекловичный**

**цуунгин өтн-хорха - *свекловичная  
нематода***

**цуунгин төөч (ут хоңшарт) -**

***долгоносик свекловичный*цусн зеерд - *ярко-рыжий*цуста махн - *кровянистое мясо***

**Ч**

**чавһанц эрвәкә** - **монашенка**

***(бабочка)***

**чавча заһсн** - **чавыча  
чарлан - цапля**

**чагра (цәгрә) - *чеграва (птица)*чееҗән авсн мөрн - *лошадь с  
больной грудью***

**чекан (шовун) - *чекан (птица сем.  
дроздовых)***

**чидл-чимгн - *исправность;  
упитанностъ***

**чиигтә илдн - *мокрый лишай,  
мокрец***

**чиигтл хорха (чиигтә һазрт бәәдг)** -

***мокрица***

**чииһин батхн** - ***муха вишнёвая*чииһин гүр - *моль вишнёвая*чииһин гүүр - *тля вишнёвая*чниһин төөч - *долгоносик вишнёвый  
(жук)***

**чиктә бакльг - *баклан ушастый*чиктә һурвлһ - *сова ушастая*чиктә зара** **- *ёж ушастый***

**чиктә хав - *ушастый тюлень***

**чим - *скорпион***

**чимклһн - *кастрирование,***

***холощение, оскопление***

**чимксн - *кастрированный,***

***холощёный***

**чимкллһн** - **клёв**

**чимклх - *клевать (о рыбе)***

**чимкх - *кастрироватъ, холостить***

***( животных)***

**чинәлг, чинәтә - *упитанный (о  
скоте)***

**чинәлх, чинәтә болх - *становиться  
упитанным, набирать вес,  
нагуливать жир*чинән - *упитанность*чиндһн - *кролик*чинчә - *суслёнок*чирк (шовун) - *чирок*чирк-ишкрәч - *чирок-свистунок*чичкнх - *свистеть, пищать (о  
сусликах )***

**чичүр хорха, хәәчлдә** - **уховёртка**

**82**

**чолунҗл, чолурхлһн** -

***окаменелость (окаменелое  
животное )***

**чолун царца - *кобылка каменная*чолунка (шовун) - *каменка  
(птица )***

**чомг (шовун) - *чомга (поганка  
большая )*чон - *волк***

**чон бәрдг ноха** - **волкодав  
чонын амн** - **волчья пасть  
чонын гөлг** - **волчонок  
чонын ичән (кевтр)** - **волчье логово**

**чонын кичг** - **волчонок**

**чоңкуш - *зимородок***

**чоңнун - галка**

**чолмх - *клевать (о птицах)***

**чөөвр, шаһл** - **шакал**

**чөглг (махч шовун)** - **чеглок**

***(хищная птица сем. соколиных)***

**чөкр (чукр)** - **клёст (птица)**

**чөрк (шовун)** - **чирок (птица)**

**чөрк нуһсн - *чирок, питающийся***

***рыбой***

**чүкүдә (шовун)** - **ходулочник  
чүүчл (шовун)** - **серпоклюв; кулик**

**Ш**

**шаазһа - *сорока*шаазһан сүрг - *сорочья стая*шаарһл - *необъезженный,  
норовистый***

**шаарһл мөрн - *необъезженная  
лошадь***

**шавдур - *мухобойка***

**шавҗ хорха - б*укашка, мелкое***

***насекомое***

**шагшурһа** - **дрозд**

**шаһл (чөөвр чон)** - **шакал**

**шалз - *клещ, клоп***

**шалзһа** - **клещик**

**шалхгин цаһан эрвәкә** - **белянка**

***репная (бабочка)***

**шана шигдәч - *пиявка челюстная***

**шанһ заһсн** - **головастик**

**шанһ хорха** - **головастик**

**шаңхг - *прядь гривы (у коня)***

**шаңшм** - **казарка**

**шаңшун - *вальдшнеп***

**шаңшур** - **огарь**

**шар арат - *рыжая лиса, лиса-***

***огневка***

**шар богшурһа - *иволга*шар бор - *жёлтосивый (о масти)*шар гестә гүрвлг – *желтопузик (очень крупная ящерица)***

**шар гүрвлг - ящерица жёлтая  
шар дагҗу (хорҗа)** - **трясогузка  
жёлтая**

**шар деглә - *цапля жёлтая*шар җоом - *рыжий таракан,  
прусак***

**шар-зеерд - *каурый (о масти  
лошади)*шар зөг - *оса***

**шар зурмн - *жёлтый суслик,  
суслик-песчаник*шар ирвск - *ягуар*шар кер - *светло-гнедой*шар кемрг (шовун) - *овсянка  
(птица )***

**шар луувңгин батхн** - **муха  
морковная**

**шар меклә - *лягушка жёлтая***

**шар моһа - *ядовитая жёлтая змея***

**шар өтг** - **гиена**

**шар сойр - *копалуха (самка***

***глухаря); глухарка***

**шар сүүлтә кермн** - **белка с рыжим**

***хвостом***

**шар толһат** - **уж**

**шар толһата дагҗу** - **желтоголовая трясогузка**

**83**

**шар толһата моһа** - **уж**

**шар үйн - *горностай (с  
рыжеватой шерстью)*шар үкр кедгн - *желтый шмель*шар үнгн - *степная (рыжая)  
лисица***

**шар хаҗу (моһа) - уж**

**шар хур** - **тетёрка**

**шар цоохр бар** - **ягуар**

**шар цоохр мөрн** - **желто-пёстрый**

***конь***

**шар шовун** - **филин  
шар шорһлҗн - муравей рыжий  
шар элктә моһа** - **полоз  
желтобрюхий**

**шар элктл (гүрвлг)** - **желтопузик  
(из сем. ящериц)  
шарвадур моһлцг толһат** -

***круглоголовка-вертихвостка (вид  
ящерицы)***

**шаргчн - *жёлтый, соловый (о  
масти верблюдицы. кобылы)*шаргчн (эм гөрәсн) - *самка сайгака*шаргчн (иңгн) - *верблюдица трёх,  
четырёх лет (не ожеребившаяся)*шаргчн (хөн) - *породистая  
овцематка***

**шарһ - *соловый (о масти  
животных )***

**шарһ дааһн - *соловый жеребёнок*шарһгчн - *сайга*шарһлда - *щурка*шарлңху толвта кер мөрн -  
*мухортый (гнедой с  
желтоватыми подпалинами)*шармг - *синица*шарнда (шовун) - *авдотка*шарцһа - *акула***

**шембаля (заһсн) - *шемая (рыба)*шивҗ (с) - *насекомое, насекомые*шивҗсин төрл - *род насекомых*шигдәч - *пиявка***

**шигҗ - *канарейка; канареечный*шигрлү - *стерлядь*шидлң темән - *верблюд***

***четырёхлетний*шиигәч хун - *лебедь-шипун*шикрин шалз - *клещ сахарный*шилг - *двухгодовалая ярка*шилтә моһа - *очковая змея*шилүсн - *рысь*шимгч - *паразит*шимгч түргн - *овод-кровососка*шин заһсн - *свежая рыба*ширкә - *вошь (у скота)*ширкә - *щучка (вошь у скота)*шитм харһан батхн - *муха  
лиственничная***

**шленск тохма хөд - *овцы шленской  
породы***

**шовһр хоңшарта меклә** - **лягушка  
остромордая**

**шовуд харслһн** - **охрана птиц  
шовудт темдгтә төөлг  
зүүлһн** - **окольцовывание птиц  
шовудын зүсн** - **виды птиц  
шовудын сүүлин өдд** - **хвостовые  
перья у птиц  
шовудын төл** - **выводок  
шовудын үр яслһна кем** - **гнездовой  
период**

**шовудын экологическ баг - экологическая группа птиц  
шовун - птица  
шовуна базр - птичий базар  
шовуна далвагин ик өддүд -  
маховые перья птиц  
шовуна үр - гнездо птичье  
шовуха - птичка, пичуга  
шовшлһн - медленная рысь (о  
лошади, идущей рысью)  
шовшур бодң һаха - трёхлетний  
кабан; вепрь  
шогшан - косяк рыб  
шоһл: шоһл чон - шакал  
шодң хөн (шүрүн нооста,  
ахр сүүлтә, орс тохма) - овца  
(русской породы**: **коротко-  
хвостая, без курдюка)  
шонтах - выдаваться (о морде  
животных)  
шонтл - дятел**

**84**

**шонтхр хоңшарта меклә** - **лягушка**

***остромордая***

**шоңхр - *кречет, сокол***

**шоңхр нуһсн** - **крохаль**

**шоңшур - *вальдшнеп***

**шоодрг - *овод; коровий слепень***

**шорһлҗ, җимс иддг баахн хар аю - муравейник (небольшой**

***чёрный медведь, питающийся***

***муравьями и ягодами)***

**шорһлҗн** - **муравей**

**шошин цогц хорха** - **жук**

***фасолевый***

**шошнур - *казарка краснозобая*шөвг сүүлтә (шовун) - *шилохвостка  
(птица)***

**шөвг сүүлтә темән харада** - **стриж**

***иглохвостый***

**шөвг хоңшарта (шовун)** -

***шилоклювка (птица)***

**шөвг ясн - *шиловидный отросток***

**шөрәкә - окунь**

**шөрг** - **ёрш**

**шпанк илә - *шпанская муха  
(мушка )***

**шувтру (заһсн)** - **скат (рыба )  
шулвн** - **толстолобик  
шулун бичкн гүрвлг** - **ящурка  
быстрая**

**шулун шарвадур гүрвлг - *быстрая  
ящурка, прыткая ящурка*шулун-шудрмг гүрвлг - *ящерица  
прыткая***

**шург ноха** - **гончая**

**шүдәхә (ик шүдтә заһсн)** - **зубатка**

**шүдлң аҗрһ - *жеребец трёхлетний***

**шүдлң темән** - **верблюд**

***четырёхлетний***

**шүрүн** - **буйный, горячий (о коне)  
шүрүн нооста хальмг хөн** -

***грубошёрстная овца калмыцкой  
породы***

**шүрүн нооста хөн** - **грубошёрстная  
овца**

**шүүрдг шовуд** - **птицы ловчие**

**эврән саатлһн (ург тогталһн)** -

***самооплодотворение***

**эвшг - *самка соболя, соболюшка***

**эгл бийтн** - **простейшие**

**эгл көкә - *кукушка обыкновенная***

**эдильбаевск тохма хөд** -

***эдильбаевская порода овец***

**эклүр: эклүр гүн** - **кобыла,**

***покрытая один раз***

**экн түрүн шовуд** - **первоптицы**

**эксодов шалз - эксодовый клещ**

**элә - *коршун***

**элҗгн - осёл**

**элсн мерәч** - **песчанка**

**элснә аврһ моһа** - *п***есчаный удавчик**

**элснә моһа - *змея песчаная***

**элснә үнгн - *лисица песчаная***

**эм - *матка; самка (животных)***

**эм арһль - *самка архара***

**эм аю - *медведица***

**эм бар** - **тигрица**

**эм барһ - *кабарга (самка)***

**эм ботх - *верблюжонок-самка***

**эм бөдн** - **перепёлка**

**эм буһ - *оленуха (самка оленя)***

**эм бүргд - *самка беркута***

**эм һалун** - **гусыня**

**эм һәрд - *орлица (самка орла)***

**эм заһсн** - **рыба-самка**

**эм зан** - **слониха**

**эм зеегн - *самка росомахи***

**эм һалун** - **гусыня**

**эм зөг - *пчела матка***

**эм кермн - *белка-самка***

**эм (күүкн) иңгн** - **верблюдица**

**эм (күүкн, эк) мал** - **матка**

**85**

**Э**

***животных***

**эм күрлдә, кенарк** - **кенарка.**

***канарейка-самка***

**эм маҗ - *буйволица***

**эм мал - *самка; маточное***

***поголовье скота***

**эм мөрн - конематка**

**эм өтг - *медведица***

**эм така - *курица, курица-несушка***

**эм темән** - **верблюдица**

**эм тоһстн** - **пава**

**эм (күүкн) туһл - *тёлочка, тёлка*эм тууһн - *дербник (самка)*эм унһн - *жеребёнок-самка*эм үнгн - *лиса-самка*эм хандһа - *лосиха*эм хөн - *овца, овцематка*эм хөөнә сүрг - *маточное стадо  
овец***

**эм хур** - **тетёрка**

**эм хурһн** - **ягница**

**эм чиндһн** - **крольчиха**

**эм чиндһнә төллһн** - **окрол (роды у**

***крольчихи)***

**эм шилүсн - рысь-самка  
эм яман - коза  
эмгн хумсн** - **улитка  
эмнлһнә шигдәч** - **пиявка  
медицинская**

**эн һазрин аһурсд** - **эндемичные  
животные**

**энткг богшада - *камышовка  
индийская***

**эр - *самец (животных)*эр арат - *самец лисицы*эр барһ - *кабарга (самец)*эр бөдң - *перепел***

**эр буһ-марл (өвргн)** - **рогач (самец  
оленя)**

**эр һалун** - **гусак  
эр һаха** - **боров  
эр заһсн** - **рыба-самец  
эр зөг** - **трутень  
эр бүрү** - **бычок**

**эр кермн - *белка-самец***

**эр күрлдә, кенар** - **кенар,**

***канарейка-самец***

**эр мал - *самцы животных***

**эр мал ясх - *кастрировать,***

***холостить, оскоплятъ***

**эр мөрн - *жеребец-производитель***

**эр немш така** - **индюк**

**эр ноха** - **кобель**

**эр нуһсн** - **селезень**

**эр така** - **петух**

**эр туһл** - **телок**

**эр үкр** - **вол**

**эр үнгн** - **лис**

**эр тууһн - *дербник (самец)***

**эр туула** - **заяц**

**эр хандһа - *лось (самец)***

**эр хөн - *кастрированный баран,***

***валух***

**эр хур -** **тетерев**

**эр хурһ чимклһн** - **холощение**

***ягнёнка-самца***

**эр хурһн** - **ягнёнок**

**эр чон** - **волк**

**эр шилүсн** - **рысь-самец**

**эр эмин йилһлт** - **половой**

***диморфизм (половое различие)***

**эр яман - *козёл (производитель)***

**эрә толһата сонһа** - **чирок-**

***клокотун***

**эрәтә - *полосатый, узорчатый***

**эрәтә моһа (шар элктл)** -

***узорчатый полоз***

**эрәтә тәк** - **зебра**

**эрәтә шарвадур гүрвлг** -

***разноцветная ящурка***

**эрвәдә (заһсн)** - **густера (рыба)**

**эрвәкә** - **бабочка**

**эрвәкән һуур - *личинка бабочки***

**эрвәкән төөлүр - *гусеница (личинка***

***бабочки)***

**эрвлзх - *порхать; мелькать*эргин гуг *- удод***

**86**

**эргин һурвлһ - *сова береговая*эргин харада - *ласточка береговая*эргин цоклур - *удод набережный*эргүл өвртә яман - *козёл  
винторогий***

**эрдәвә - *сельдь средних размеров*эрднь-шишин бор эрвәкә - *мотылёк  
кукурузный***

**эрднь-шишин гүүр** - **тля кукурузная**

Я

**яңшур ноха** - **лайка**

**яңшх - *заливисто лаять (о собаке)***

**ярһ заһсн** - **сёмга**

**яст заһсна әңг (ястн)** - **класс**

***костных рыб***

**яст меклә** - **черепаха**

**ясх - *кастрировать, холоститъ***

***(животных)***

**яту - *куропатка***

**87**

**ялан - *мушка шпанская*ялһн - *ставрида*ялмн - *тушканчик*яман - *коза***

**яман гөрәсн - *серна (горная коза)*яман тоодг (дәргү) - *стрепет*ямана сүрг - *козье стадо*яңзһа - *антилопа, лань*яңһр - *козерог (горный козёл)***

***ЛИТЕРАТУРА***

1. ***Асеева Т.А., Блинова К.Ф., Яковлев Г.П. Лекарственные растения  
   тибетской медицины. Новосибирск, 1985.***
2. ***Бакташева Н.М. Флора Калмыкии и её анализ. Элиста, 2000.***
3. ***Бакташева Н.М., Журкина Л.А. Лекарственные растения Калмыкии.  
   Элиста, 1969.***
4. ***Бакташева Н.М., Помпаева Т.И. Предварительные итоги обобщения  
   опыта применения лекарственных растений в народной медицине* //  
   *Актуальные вопросы экологии и охраны природы экосистем южных  
   регионов России и сопредельных территорий. Краснодар, 1998.***
5. ***Бананова В.А. История изучения растительности и принципы её  
   классификации // Растительный мир Калмыкии. Элиста, 1977. С.*** *3-20****.***
6. ***Бананова В.А., Горбачёв Б.Н.. Журкина Л.А.. Середин Р.М., Вотинова  
   Т.И. Растительный мир Калмыкии Элиста, 1977.***
7. ***Бардаев Э.Ч. О выражении категории рода (пола) у живых существ  
   в монгольских яэыках // Вестник института, N9*** *12* ***(серия филологии).  
   Элиста. 1975.***
8. ***Бардаев Э. Ч Обозначение масти домашних животных в монгольских  
   языках и диалектах // Исследования бурятских и русских говоров. Улан-  
   Удэ*. *1977. С 114****-****127.***
9. ***Бардаев Э.Ч. Фитонимы в монгольских языках // Вопросы  
   грамматической системы монгольских языков. Элиста, 1980. С. 93****-****103.***

*10.* ***Бардаев Э.Ч. Названия птиц в калмыцком языке // Ономастика  
Калмыкии Элиста, 1983. С. 123****-****140.***

1. ***Бардаев Э.Ч Современный калмыцкий язык. Лексикология. Элиста.  
   1985.***
2. ***Баторова С.М., Яковлев Г.П., Николаев С.М., Самбуева З.Г.  
   Растения тибетской медицины: опыт фармакогностического  
   исследования. Новосибирск, 1989.***
3. ***Бертагаев Т.А. Лексика современных монгольских литературных  
   языков. М., 1974.***
4. ***Брем А. Жизнь животных. М , 2003.***
5. ***Будаев Ц.Б. О флористической терминологии. На материале  
   бурятского, монгольского и калмыцкого языков // Труды Бурятского  
   комплексного научно-исследовательского института Сибирского  
   отделения АН СССР, вып. N° 3, серия востоковедная. Улан-Удэ, 1960. С.  
   80****-****88.***
6. ***Булавкина А.А. Растительность Астра.ханского края//  
   Астраханский край. Т.*** 12. ***Петербург, 1921.***
7. ***Васильченко А.А. Птицы Хамар-Дабана. Новосибирск, 1987.***
8. ***Волынский В.Г. Лекарственные растения в научной и народной  
   медицине. Саратов, 1968.***

***19 Высоцкий Г.Н. Ергеня: культурно-фитологический очерк. Санкт-  
Петербург, 1915. N° 10****-****11.***

**88**

1. ***Гептнер В.Г. Заметки о песчанках (Gеrbiliпае), обитающих между  
   реками Уралом и Тереком // Материалы к познанию фауны Нижнего  
   Поволжья. Саратов. 1927. Вып. 1. С. 29****-****37.***
2. ***Горбачёв Б.Н. Коренная растительность // Растительный мир  
   Калмыкии. Элиста, 1977. С. 20****-****58.***
3. ***Гриневич М.А Информационный поиск перспективных  
   лекарственных растений. Л.. 1990.***
4. ***Дамдинов Д.Г. О земледельческих терминах в монгольских языках //  
   Исследования по восточной филологии (к семидесятилетию профессора  
   Г.Д. Санжеева). М., 1974. С. 51****-****63****.*
5. ***Дамдинов Д.Г. О названиях рыб в монгольских языках // Исследования  
   по лексике калмыцкого языка. Элиста, 1981. С. 102****-****106.***
6. ***Димо Н.А., Келлер Б.А. В области полупустыни. Саратов, 1907.***
7. ***Дмитриева Л.В. Словообразование и некоторые семантические  
   модели названий, өтносящихся в анатомии растений в тюркских языках /  
   / Проблемы общности алтайских языков. Ленинград, 1971. С. 152-160.***
8. ***Д.митриева Л.В. Название растений в тюркских и других алтайских  
   языках // Очерки сравнительной лексикологии***  алтайских ***языков. Ленинград,  
   1972.*** С. ***151-223.***
9. ***Дмитриева Л.В. Фитонимы и фитонимическая терминология, общее  
   для тюркских и монгольских языков // Проблемы алтаистики и  
   монголоведения. Выпуск 2, серия лингвистики (Материалы Всесоюзной  
   конференции, Элиста 17-19 мая 1972 г.). М.. 1975. С. 125-141.***
10. ***Дмитриева Л.В. Монголизмы в тюркской растительной лексике //  
    Советская тюркология* *№3, Баку, 1976.***
11. ***Дмитриева Л.В. Из этимологий названий растений в тюркских,  
    монгольских и тунгусо-маньчжурских языках // Исследования в области  
    этимологии алтайских языков. Ленинград, 1979. С. 135-190.***
12. ***Дыбо А.В. Монгольские названия деревьев в Алтайском словаре //  
    Трофим Алексеевич Бертагаев: к 100-летию со дня рождения (Материалы  
    1-х Бертагаевских чтений - Элиста, 6-7 октября*** *2005* ***года). Э.шста,*** *2005****.***С. ***42-64.***
13. ***Журкина Л.А. Зелёная аптека.*** - ***Природные ресурсы Калмыкии:  
    охрана и использование. Элиста, 1984.***
14. ***Журкина Л.А. Бакташева Н.М. Редкие и исчезающие растения  
    Калмыкии. С. Элиста, 1990.***
15. ***Задорожный А.М., Кошкин А.Г., Соколов С.Я. Справочник по  
    лекарственным растениям. М., 1992.***
16. ***Казакевич Л.И. Дикорастущие лекарственные, питательные и  
    технические растения Калмыцкой Автономной области // Калмыцкая  
    степь,* *№№*** ***1, 2, 3. Астрахань, 1929.***
17. ***Качалов А.А. Деревья и кустарники. М., 1970.***
18. ***Кокшунова Л.Е. Ворожейкин С.Б. Некоторые дикорастущие  
    лекарственные растения северо-западного Прикаспия // Материалы  
    Межрегиональной научно-практической конференции «Проблемы***

**89**

***природопользоваиия и сохранения биоразнообразия в условиях  
опустынивания». Волгоград, 2000. С. 47-40.***

1. ***Коростов Г.А. Животный мир Калмыкии. Бабочки. Элиста, 1986.***
2. ***Краснов А.Н. Геоботанические исследования Калмыцкой степи.  
   Санкт-Петербург, 1886.***
3. ***Краснов А.Н. Отчёт о фитогеографических исследованиях в  
   Калмыцких степях. Санкт-Петербург, 1895.***
4. ***Кукиш А.И. Животный мир Калмыкии. Птицы. Элиста, 1982.***
5. ***Близнюк А.И., Любаева Л.И.. Любаев В.Л. Животный мир Калмыкии.  
   Млекопитающие. Элиста, 1980.***
6. ***Новикова К.А. Иноязычные элементы в тунгусо-маньчжурской  
   лексике, относящейся к животному миру // Очерки сравнителыюй  
   лексикологии алтайских языков. Ленинград, 1972. С. 104-150.***
7. ***Новикова К.А. К истории и этимологии названий лошади в  
   алтайских языках // Проблемы алтаистики и монголоведения. Выпуск 2,  
   серия лингвистики (Материалы Всесоюзной конференции, Элиста, 17-19  
   мая 1972 г.). М.. 1975. С. 36-58.***
8. ***Новикова К.А. Названия домашних животных в тунгусо-  
   маньчжурских языках // Исследования в области этимологии алтайских  
   языков. Ленинград, 1979. С.53-134.***
9. ***Номинханов Ц.Д. Материалы к изучению истории калмыцкого языка.  
   М.. 1975.***
10. ***Оболенский С.И. Грызуны правого берега Нижней Волги //  
    Материалы к познанию фауны Нижнего Поволжья. Саратов, 1927. Вып.***
11. ***С. 2-26.***
12. ***Оболенский С.И. О коллекции мелких млекопитающих из Букеевской  
    степи // Там же. С. 27-28.***
13. ***Орлов Е.И. О сусликах Заволжья // Материалы к познанию фауны  
    Нижнего Поволжья. Саратов. 1927. Вып. 1. С. 88-91.***
14. ***Орлов Е.И., Фенюк Б.К. Материалы к познанию фауны наземных  
    позвоночных приморской полосы Калмыцкой области // Там же. С. 39-87.***
15. ***Пачосский И.К. Флорографические и фитогеографические  
    исследования Калмыцких степей. Киев, 1892.***
16. ***Петрищев Б.И. Пустыне нужны сайгаки. М., 1987.***
17. ***Позняк В.Г. Животный мир Калмыкии. Рыбы. Элиста, 1987.***
18. ***Пюрбеев Г.Ц. Современная монгольская терминология (лексико-  
    семантические процессы и деривация). М., 1984.***
19. ***Пюрбеев Г.Ц. Эпос «Джангар»: Культура и язык  
    (этнолингвистические этюды). Элиста, 1993.***
20. ***Середин Р.М. О флоре Калмыкии. Редкие исчезающие виды растений  
    // Растительный мир Калмыкии. Элиста. 1977. С. 71-75: 137-140.***
21. ***Ташнинова Л.П. Красная книга почв и экосистем Калмыкии. Элиста,  
    2000.***
22. ***Ташнинова Л.Н.. Химина Е. Г, Богун А.П. Биоэкологические условия  
    роста защитных лесонасаждений на юге Ергеней. Элиста, 1998.***

90

***59. Тодаева Б.Х. Опыт лингвистического исследования эпоса  
Джангар». Элиста, 1976.***

***60.Ташнинова А.А. Почвенно-экологические условия произрастания  
популяций лекарственных растений на Ергенях // Тезисы докладов III  
съезда Докучаевского общества почвоведов (г. Суздаль). Москва, 2000.***

***61.Ташнинова А.А. Эдафические условия произрастания ценопопуляций  
лекарственных растений на Ергенях // Вестник КИСЭПИ. Элиста, 2000.  
92-99.***

***62.Ташнинова А.А. Применение лекарственных растений в  
традиционной культуре калмыцкого этноса // Материалы конференции  
буддийская культура и мировая цивилизация на пороге III тысячелетия».  
Санкт-Петербург-Элиста. 2000. С. 154-157.***

**63. *Ташнинова А.А. Наиболее распространенные дикорастущие  
лекарственные растения Калмыкии // Вестник КИСЭПИ,* № 2. *Элиста,***

***2001, с. 92-96.***

***64. Ташнинова А.А. Обзор лекарственной флоры Калмыкии, Элиста,***

*2002*.

***65. Фомичёв А.И. Животный мир Калмыкии. Жуки. Элиста, 1984.***

***66. Фомичев А.И. Животный мир Калмыкии. Беспозвоночные. Элиста,  
2006.***

**67. *Эрдниев* У.Э. *Калмыки. Элиста, 1985.***

***68. Юнатов А.А. Основные черты растительного покрова Монгольской  
народной республики. Москва- Ленинград, 1950.***

***Словари и справочники***

***Багрова Л.А. Я познаю мир. Растения. Энциклопедия. М., 2002.  
Большой академический монгольско-русский словарь, тт. 1-4. М., 2001-  
2004.***

***Ботанико-фармакогностический словарь*** / ***Под ред. К.Ф. Блиновой и  
Яковлева. М., 1990.***

***Бурятско-русский словарь / Сост. К.М. Черемисов. М., 1973.***

***Зандуй Э, Дашдорж Ж. Русско-монгольский терминологический словарь.  
Улан-Батор. 1970.***

***Горбунова Т.А. Лечение растениями. Рецептурный справочник. М*** , ***1994.  
Дамдинсурэн Ц.. Лувсандэндэв А. Русско-монгольский словарь. Улан-  
Батор, 1982.***

***Древнетюркский словарь. Л., 1969.***

***Калмыцко-русский словарь / Под ред. Б.Д. Муниева. М., 1977.***

***Когунбаева Н.И. Алтайско-русский словарь и русско-алтайский словарь.  
Горно-Алтайск, 1991.***

***Корсункиев Ц.К. Калмыцко-русский и русско-калмыцкий  
терминологический словарь. Медицина. Элиста, 1992.***

***Лавренова Г.В., Онипко В.Д. Энциклопедия народной медицины. М.***,  
***2005.***

**91**

***С.Н. Ожегов. Словарь русского языка. М., 1989.***

***Очир-Горяев В. Э. Калмыцко-русский и русско-калмыцкий термино - логический словарь (агрономия). Элиста, 1990.***

***Очир-Горяев В.Э. Калмыцко-русский и русско-калмыцкий термино - логический словарь (рыбное хозяйство). Элиста, 1995.***

***Подгорбунский И.А. Русско-монголо-бурятский словарь. Иркутск, 1909.  
Пюрбеев Г.Ц. Толковый словарь традиционного быта калмыков.  
Элиста, 1996.***

***Рабинович М.И. Лекарственные растения в ветеринарной практике.  
Справочник. М., 1987.***

***Рамстедт Г. Каlтискisсһеs wörterbисһ. Неlsinкi, 1935.  
Русско-калмыцкий словарь / Под ред. И.К. Илишкина. М., 1964.  
Русско-татарский словарь / Под ред. Ф.А. Ганиева. М., 1985.  
Сельскохозяйственный энциклопедический словарь. М., 1989.***

***Словарь русского языка, тт. 1-4. М., 1981-1984.***

***Соколов В.Е. Пятиязычный словарь названий животных.  
Млекопитающие. М., 1984.***

***Сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков. Л., 1975-1977.  
Т. 1-11.***

***Тодаева Б.Х. Словарь языка ойратов Синьцзяна. Элиста, 2001.  
Хакунов Б.Ю. Словарь адыгских названий растений. Нальчик, 1992.  
Чувашско-русский словарь / Под ред. М.И. Скворцова. М., 1985.***

***Список литературы на монгольском языке***

1. ***Ариунболд М. Эмийн ургамал.*** - ***Улаанбаатар, 2002.***
2. ***Даваажамц Ц., Санчир Ч. Бэлчээр ашиглах асуудлын уялдаа  
   тэжээлийн гол ургамлууд. - Улаанбаатар, 1979.***
3. ***Ойдовсамбуу А. Эмийн ургамал түүгчдэд тусламж.*** - ***Улаанбаатар.  
   1981.***
4. ***Цэвэл Я. Монгол хэлний товч тайлбар толь.*** - ***Улаанбаатар, 1966.***

**92**

***Содержание***

***Предисловие* .. 5**

***Калмыцко-русский терминологический словарь (растительный мир)..... 8***

***Калмыцко-русский терминологический словарь (животный мир)* .. *44***

***Литература* *88***

**93**

**Некоторые слова не вошедшие в книгу:**

**анҗсн –** ирна

**нохан келн -** пустырник обыкновенный;медуница *(букв. собачий язык)*

**хар кедм** - бергамот

***Справочное издание***

**Манлжикова Бслла Бембеевна  
Калмыцко-русский терминологический словарь  
(флора и фауна)**

**Комиьютерная версгка и подготовка  
орнгннал-макета** - **Шовунова Т.Б.**

***Подписано к печати 24.07.2007.***

***Формат 60x90/16. Печать офсепишя.***

***Ус.гп.л. 12. Тираж 300 зкз.***

**Калмыцкий институт гуманитарных исследований РАН  
358000, г. Элнста, ул Илишкина, 8.**